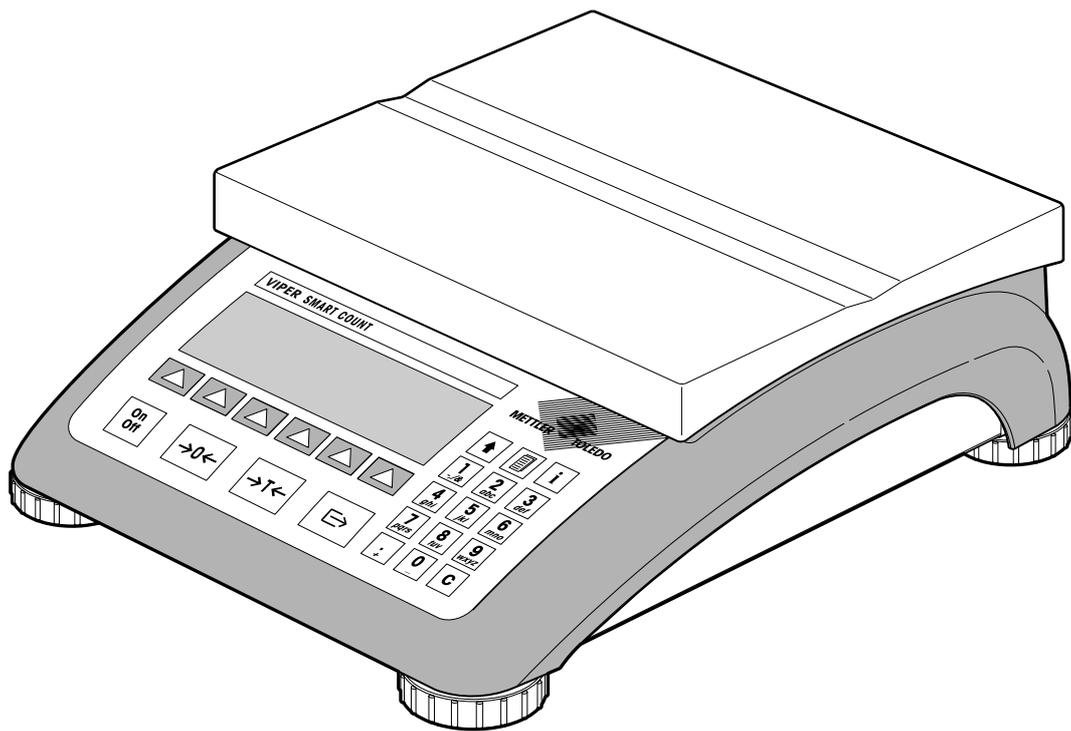


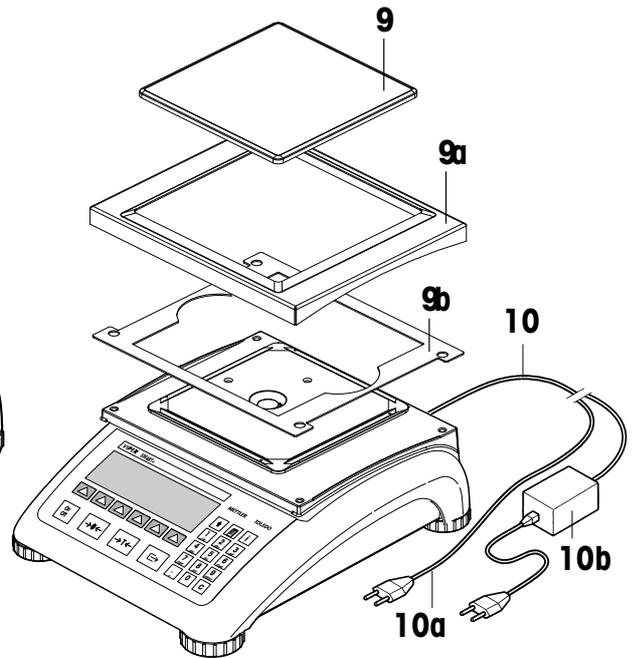
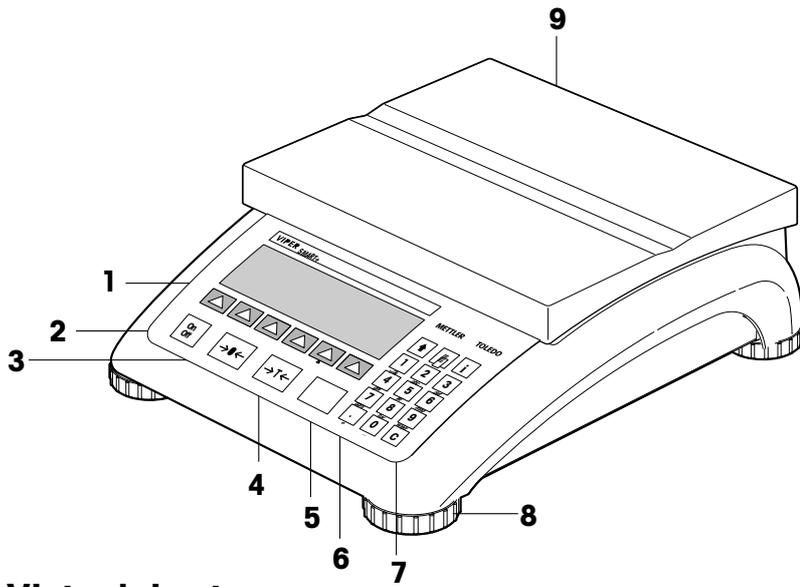
METTLER TOLEDO

Manuale per l'operatore

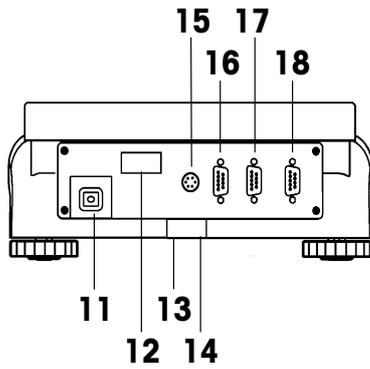
METTLER TOLEDO
Viper Smart Count



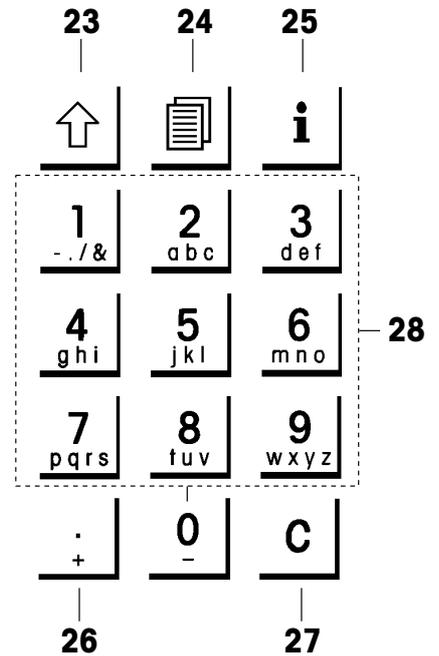
Vista dell'insieme



Vista dal retro



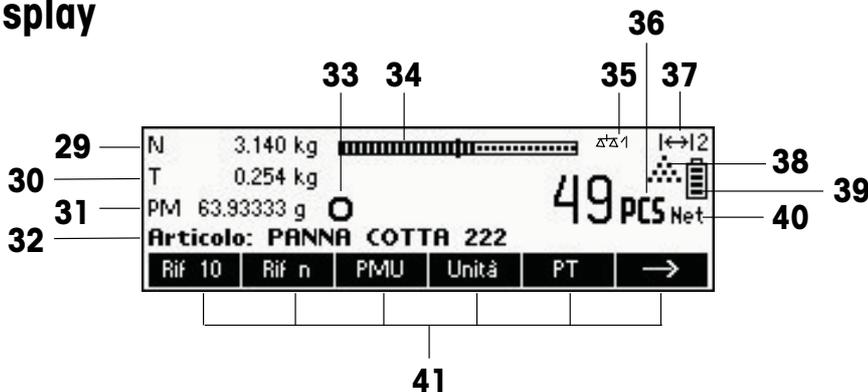
Tastierino



Caratteristiche tecniche (Esempio)

19	20	21	22
Max1: 3kg	Min1: 20g	e1: 1g	d1: 1g
Max2: 6kg	Min2: 40g	e2: 2g	d2: 2g

Display



Vista dell'insieme

- 1** Display
- 2** Tasto On/Off
- 3** Tasto Tara
- 4** Tasto Zero
- 5** Tasto Invio
- 6** Tasti funzione
- 7** Tastierino
- 8** Piedini regolabili
- 9** Piatto di pesata
 - 9a: paravento
 - 9b: schermo
- 10** Alimentazione:
 - 10a: cavo di alimentazione (bilancia senza batteria)
 - 10b: adattatore AC (bilancia con batteria)

Vista dal retro

- 11** Cavo di alimentazione o jack per adattatore AC
 - 12** Targhetta di identificazione
 - 13** Foro per dispositivo antifurto
 - 14** Livella a bolla d'aria (solo su bilance omologate e su quelle con celle di pesata MonoBloc)
- Per bilance standard:
- 15** Connettore per tastiera PS2 e/o BCR (lettore codici a barre)
 - 16** COM3 (interfaccia RS232C)
 - 17** COM2 (interfaccia RS232C)
 - 18** COM1 (interfaccia RS232C)
- Per bilance con Base Analogica Opzionale:
- 15** Connettore per tastiera PS/2 e/o BCR (lettore codici a barre)
 - 16** Base analogica
 - 17** COM3 (interfaccia RS232C)
 - 18** COM1/2 (interfaccia RS232C), per accedere alla porta COM2 (solo stampante) utilizzare il cavo Y in dotazione

Caratteristiche tecniche

- 19** Carichi massimi (campi 1/2)
- 20** Carichi minimi (campi 1/2)
- 21** Intervallo di verifica (bilancia approvata) (campi 1/2)
- 22** Risoluzione max. (campi 1/2)

Tastierino

- 23** Tasto Shift
- 24** Tasto Database
- 25** Tasto Info
- 26** Tasto Caratteri speciali
- 27** Tasto Cancella
- 28** Tasti numerici/alfanumerici

Display

- 29** Voce 1
- 30** Voce 2
- 31** Voce 3
- 32** Voce 4
- 33** Rilevatore di stabilità
- 34** Barra dei campi di pesata
- 35** Bilancia attiva (nei sistemi a 2 bilance)
- 36** Unità
- 37** Indicatore del campo di pesata
- 38** Simbolo conteggio pezzi
- 39** Livello di carica della batteria
- 40** Indicatore peso netto
- 41** asti funzione da 1 a 6

4

1	Installazione della bilancia.....	7
1.1	Disimballaggio e verifica.....	7
1.2	Sicurezza e ambiente.....	7
1.3	Posizionamento e regolazione della bilancia.....	8
1.4	Collegamento alla presa di alimentazione.....	9
1.5	Funzionamento a batteria.....	9
2	Funzioni base	10
2.1	Accensione, spegnimento e azzeramento	10
2.2	Impostazione data e ora	10
2.3	Impostazioni lingua.....	11
2.4	Pesata semplice.....	12
2.5	Pesata con tara.....	13
	2.5.1 Tarare posizionando il recipiente di pesata sulla bilancia.....	13
	2.5.2 Immissione manuale della tara (tara predefinita)	14
	2.5.3 Determinazione del peso lordo e del peso netto.....	15
2.6	Memorizzazione dei risultati di pesata	15
3	Funzioni avanzate	16
3.1	Informazioni generali.....	16
3.2	Database	17
	3.2.1 Funzioni di modifica del database	18
	3.2.2 Definizione di un articolo	18
	3.2.3 Cancellare i singoli attributi degli articoli.....	21
	3.2.4 Funzione Salva come Articolo	22
3.3	Allarme Peso Lordo	22
3.4	SmartManager	23
3.5	FlashLoader.....	23
4	Applicazione.....	24
4.1	Conteggio pezzi all'interno di un recipiente.....	24
	4.1.1 Determinazione del riferimento ponendo i pezzi sulla bilancia.....	24
	4.1.2 Immissione del riferimento conoscendo il peso del singolo pezzo.....	25
4.2	Conteggio prelevando i pezzi dal recipiente.....	26
	4.2.1 Determinazione del riferimento prelevando i pezzi	26
4.3	Ottimizzazione del riferimento	27
4.4	Peso minimo di riferimento.....	27
4.5	Uso del tasto info	28
4.6	Conteggio pezzi con sistema a due bilance.....	29

		5
4.7	Somma	30
4.8	Dosaggio	31
4.9	Pesata di controllo (+/-)	32
4.10	Unità libera	33
4.11	Funzione alta definizione / pesata media	34
4.12	Memoria alibi	35
5	Setup Visione	36
5.1	Struttura e funzionamento	36
5.2	Richiamare il menu e inserimento della password	37
5.3	Struttura del menu	38
	5.3.1 Bilancia	38
	5.3.2 Applicazione	39
	5.3.3 Terminale	41
	5.3.4 Comunicazioni	42
	5.3.5 Diagnostica	45
5.4	Impostazioni Bilancia (BILANCIA)	45
	5.4.1 Regolazione/calibrazione (BILANCIA → Calibrazione)	46
	5.4.2 Risoluzione del display e unità di misura (BILANCIA → Display)	46
	5.4.3 Impostazioni Tara (BILANCIA → Tara)	47
	5.4.4 Correzione automatica punto di azzeramento (BILANCIA → Azzeramento)	47
	5.4.5 Salvataggio automatico di tare e valori dello zero (BILANCIA → Riavvia)	48
	5.4.6 Adattamento a condizioni ambientali e modalità di pesata (BILANCIA → Filtro)	48
	5.4.7 Ripristino impostazioni di fabbrica (BILANCIA → Ripristino)	49
5.5	Impostazioni Applicazione (APPLICAZIONE)	49
	5.5.1 Impostazioni per Conteggio pezzi (APPLICAZIONE → Conteggio)	49
	5.5.2 Impostazioni per Database (APPLICAZIONE → Database)	53
	5.5.3 Identificazione (APPLICAZIONE → Identificativi)	54
	5.5.4 Impostazioni per Somma (APPLICAZIONE → Somma)	55
	5.5.5 Impostazioni per Dosaggio/Pesata di controllo (APPLICAZIONE → Dosaggio/Pesata di controllo) ..	56
	5.5.6 Impostazioni per Configurazione tasti funzione (APPLICAZIONE → Configurazione tasti funzione) ..	57
	5.5.7 Impostazioni per Info/Aiuto (APPLICAZIONE → Info/Aiuto)	59
	5.5.8 Impostazioni per Ripristino (APPLICAZIONE → Ripristino)	61
5.6	Impostazioni del terminale per Apparecchio (TERMINALE → Apparecchio)	61
	5.6.1 Impostazioni Lingua (TERMINALE → Apparecchio → Lingua)	61
	5.6.2 Funzione Sleep (TERMINALE → Apparecchio → Sleep)	62
	5.6.3 Regolazione del contrasto sul display (TERMINALE → Apparecchio → Contrasto)	62
	5.6.4 Inverti (TERMINALE → Apparecchio → Inverti)	62
	5.6.5 Cambiare le dimensioni della visualizzazione del peso (TERMINALE → Apparecchio → Visualizzazione del peso)	63
	5.6.6 Regolazione data e ora (TERMINALE → Apparecchio → Data Ora)	63

6

5.6.7	Attivazione della suoneria (TERMINALE → Apparecchio → Suoneria)	63
5.7	Definire la password per il responsabile (TERMINALE → Accesso)	64
5.8	Ripristina le impostazioni di fabbrica del terminale (TERMINALE → Ripristina)	64
5.9	Impostazioni Comunicazioni (COMUNICAZIONI)	65
5.9.1	Modalità (COMUNICAZIONI → Modalità)	65
5.9.2	Stampante (COMUNICAZIONI → Stampante) solo in modalità Stampante o Stampa automatica	66
5.9.3	Parametri (COMUNICAZIONI → Parametri).....	68
5.9.4	Definisci I/O (COMUNICAZIONI → Definisci I/O – solo in modalità I/O Digitale).....	68
5.9.5	Ripristina comunicazioni (COMUNICAZIONI → Comx → Ripristina Com)	69
5.9.6	Impostazioni opzione (COMUNICAZIONI → Opzione).....	69
5.9.7	Impostazioni PS2 (COMUNICAZIONI → PS2).....	71
5.9.8	Stampante definita dall'utente (COMUNICAZIONI → Stampante definita dall'utente.....	72
	Esempio: configurazione di una stampante.....	73
5.10	Impostazioni Diagnostica (DIAGNOSTICA)	74
5.10.1	Tastiera (DIAGNOSTICA → Test Tastiera)	74
5.10.2	Display (DIAGNOSTICA → Test del Display).....	75
5.10.3	Numero di serie 1 (DIAGNOSTICA → SNR1)	75
5.10.4	Numero di serie 2 (DIAGNOSTICA → SNR2)	75
5.10.5	List 1 (DIAGNOSTICA → List 1)	75
5.10.6	List 2 (DIAGNOSTICA → List 2)	76
5.10.7	Elenca Memoria (DIAGNOSTICA → Elenca Memoria).....	76
5.10.8	Tempo di lavoro (DIAGNOSTICA → Tempo di lavoro)	76
5.10.9	Ripristina Tutto (DIAGNOSTICA → Ripristina Tutto).....	76

6 Altre informazioni importanti 77

6.1	Messaggi di errore.....	77
6.2	Schede esemplificative.....	79
6.3	Sequenze di variabili e codici di controllo nell'inserimento di un "Testo Libero"	79
6.4	Istruzioni per la pulizia.....	80

7 Specifiche tecniche, interfacce e accessori 81

7.1	Caratteristiche generali e componenti	81
7.2	Dimensioni.....	82
7.3	Specifiche tecniche dell'interfaccia.....	83
7.4	Accessori	83
7.5	Comandi interfaccia.....	84
7.5.1	Prerequisiti.....	84
7.5.2	Elenco comandi SICS.....	84
7.6	Dichiarazione di conformità.....	89

1 Installazione della bilancia

Si raccomanda di leggere attentamente e di seguire sempre scrupolosamente le istruzioni seguenti. Contattare il proprio rivenditore autorizzato, o se necessario il responsabile METTLER TOLEDO, nel caso in cui si riscontrassero parti mancanti o danneggiate, o per qualsiasi altro problema legato alla bilancia.

1.1 Disimballaggio e verifica

Togliere la bilancia e gli accessori dall'imballo e verificare i seguenti elementi:

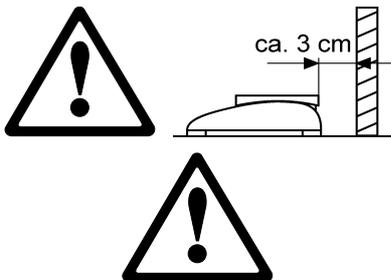
- Terminale e piattaforma di pesata con piatto di pesata e livella installati (solo su bilance omologate)
- Istruzioni (il presente documento)
- Eventuali accessori speciali come da bolla di accompagnamento merci

1.2 Sicurezza e ambiente



Non utilizzare la bilancia in **zone a rischio** (a meno che l'utilizzo in tali aree non sia esplicitamente consentito).

Per l'utilizzo in ambienti esposti al contatto diretto **con l'acqua o con la polvere**, o per il **lavaggio con acqua**, occorre utilizzare bilance con **protezione IP 65**. Si raccomanda di non utilizzare nessun tipo di bilancia in ambienti a rischio di corrosione. Evitare di bagnare completamente la bilancia o di immergerla in sostanze liquide.



Qualora il **cavo di alimentazione** fosse danneggiato, non utilizzare più la bilancia. Si consiglia di controllare regolarmente il cavo e di assicurarsi che nella parte posteriore della bilancia rimanga sempre uno spazio libero di circa 3 cm, in modo da impedire che il cavo si pieghi eccessivamente.

Non maneggiare le **viti di fissaggio del supporto sotto il piatto di pesata**.

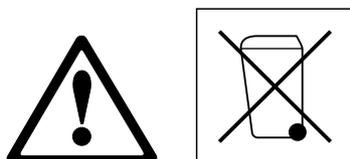
Quando il piatto di pesata viene rimosso, **non inserire mai un oggetto solido sotto il supporto del piatto**.

Non aprire mai la bilancia togliendo le **viti fissate sulla base**.

Utilizzare esclusivamente le **periferiche e gli accessori autorizzati**.

Maneggiare la bilancia con la **massima cautela**: è uno strumento di precisione. Evitare di dare colpi al piatto di pesata e di sottoporre la bilancia a carichi eccessivi.

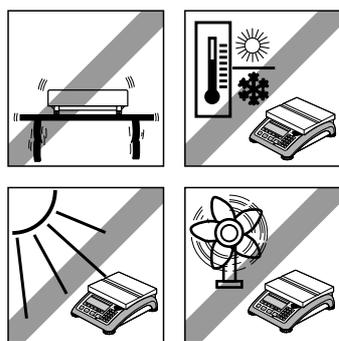
Istruzioni importanti nel caso di utilizzo di bilance Viper nel **settore alimentare**: le parti della bilancia che possono entrare in contatto con generi alimentari hanno superfici lisce e sono facili da pulire. I materiali utilizzati non si scheggiano e non contengono sostanze contaminanti. Nelle aree di lavorazione degli alimenti, si raccomanda l'utilizzo di una **capottina protettiva** (accessorio). Pulire regolarmente sia la capottina sia la bilancia. Provvedere immediatamente alla sostituzione delle guaine protettive danneggiate o altamente contaminate.



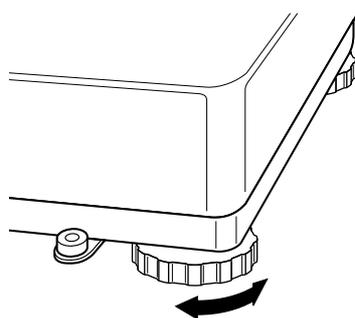
Infine, quando la bilancia **non viene più utilizzata**, rispettare le leggi in vigore sulla tutela dell'ambiente. Se la bilancia è fornita di **batteria**, evitare di gettarla tra i rifiuti normali in quanto contiene metalli pesanti. Ottemperare alle leggi in vigore sullo smaltimento dei rifiuti nocivi.

1.3 Posizionamento e regolazione della bilancia

Per assicurare risultati di pesata precisi occorre posizionare correttamente la bilancia.



- Scegliere un luogo stabile e non soggetto a vibrazioni (particolarmente importante per le bilance ad alta risoluzione che utilizzano la tecnologia MonoBloc di Mettler Toledo). Posizionare la bilancia su una superficie il più possibile orizzontale e sufficientemente solida da sostenere il peso della bilancia a pieno carico.
- Verificare le condizioni ambientali.
- Evitare:
 - l'esposizione diretta ai raggi solari
 - forti correnti d'aria (per es. derivanti da ventilatori o da impianti di condizionamento)
 - eccessivi sbalzi di temperatura.

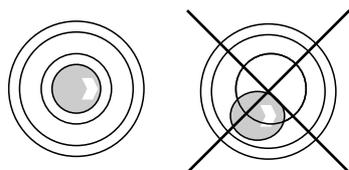


Ruotare i piedini regolabili in modo che la bilancia sia in posizione orizzontale. Se c'è una livella a bolla d'aria, la bolla deve posizionarsi nel cerchio interno.

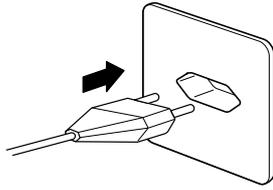
Nota: Viper Smart Count è dotato di un filtro speciale che accelera alcune operazioni (azzeramento, taratura, determinazione del peso di riferimento per il conteggio pezzi) negli ambienti instabili. Questo comporta inevitabilmente una minore accuratezza nei risultati. Per risultati ad alta precisione, assicurarsi che l'ambiente sia il più stabile possibile, in modo da impedire l'attivazione del filtro.

Cambiamenti significativi nella posizione geografica:

L'azienda produttrice imposta ciascuna bilancia sulla base delle condizioni gravitazionali (fattore di correzione geografica) presenti nell'area geografica in cui verrà utilizzato lo strumento. Se la posizione geografica cambia radicalmente, è necessario che un tecnico qualificato corregga le impostazioni o reimposti la bilancia. Inoltre, le bilance omologate devono essere ricalibrate in conformità alle normative nazionali vigenti.



1.4 Collegamento alla presa di alimentazione



Prima di collegare la spina di alimentazione o l'adattatore AC (versione AccuPac), verificare che la tensione indicata sulla targhetta di identificazione corrisponda alla tensione di rete locale.

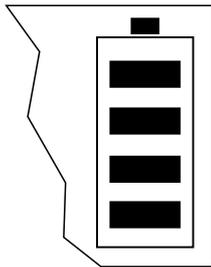
Inserire la spina del cavo di alimentazione o la spina dell'adattatore AC nella presa, poi collegare l'adattatore AC (versione AccuPac) alla parte posteriore della bilancia tramite il jack.



Non appena la bilancia riceve corrente, si attiva un test del display dove vengono visualizzati in breve tutti i segmenti e quindi la versione del software. Quando lo zero decimale compare sul display, la bilancia è pronta per essere utilizzata.

Per ottenere la massima precisione, regolare/calibrare la bilancia dopo averla installata (Capitolo 5.4.1). **Nota:** Le bilance omologate devono essere regolate da un ente autorizzato. Contattare il proprio rivenditore.

1.5 Funzionamento a batteria



In condizioni di funzionamento normali, le bilance con batteria incorporata (AccuPac) hanno un'autonomia di circa 8 ore. Non appena si interrompe l'alimentazione a corrente alternata (togliendo la spina del cavo di alimentazione o in caso di interruzione di corrente), la bilancia passa automaticamente al funzionamento a batteria. Una volta ripristinata la corrente, la bilancia torna automaticamente a funzionare a corrente alternata.

Il simbolo batteria indica il livello di carica della batteria (una tacca corrisponde a circa il 25% della capacità). Se il simbolo lampeggia, occorre ricaricare la batteria.

Per ricaricare una batteria scarica ci vogliono almeno 8 ore. Durante il processo di ricarica, è possibile continuare a utilizzare la bilancia, ma in questo caso il tempo di ricarica si allunga.

La batteria è protetta contro il rischio di sovraccarico, di conseguenza la bilancia può rimanere sempre collegata al cavo di alimentazione a corrente alternata.

2 Funzioni base

Questo capitolo descrive come accendere, spegnere, azzerare e tarare la bilancia, pesare i materiali e salvare i risultati.

Tutte le schermate si basano sull'impostazione predefinita "Italiano".

2.1 Accensione, spegnimento e azzeramento

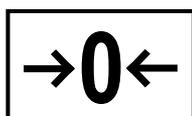


Per accendere/spegnere la bilancia, premere brevemente il tasto «On/Off».



Viene attivato un test del display (Capitolo 1.4). Quando compare la schermata di peso, la bilancia è pronta per essere utilizzata e si azzerata automaticamente.

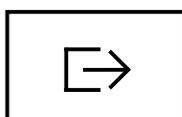
Nota: L'immagine qui a fianco potrebbe non coincidere con la schermata che compare sulla vostra bilancia. Si rimanda al Capitolo 0 per informazioni su come navigare nel menu 'Setup Visione' e attribuire un tasto ad ogni funzione.



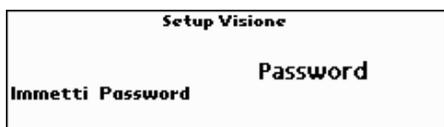
Nota: Se necessario, la bilancia può essere azzerata in qualsiasi momento con il tasto «→0←».

2.2 Impostazione data e ora

L'ora può essere impostata secondo il formato da 24 o da 12 ore, e la data secondo il formato europeo o americano.



Tenere premuto il tasto «E» per circa 2 secondi.



Premere ancora brevemente il tasto «E».



Selezionare **TERMINALE** premendo il tasto «▼» e premere il tasto «>>».





Selezionare **Apparecchio** e premere il tasto «>>».



Selezionare **Data Ora** premendo il tasto «▼» e premere il tasto «>>».



Selezionare **Data** premendo il tasto «▼» e premere il tasto «Modifica».



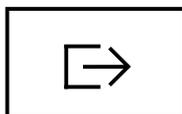
Per immettere la data, utilizzare il tastierino numerico e confermare con il tasto «OK». Cancellare eventuali errori con il tasto «Cancella». Utilizzare i tasti «←» e «→» per scorrere i caratteri digitati.

Per impostare l'ora esatta, seguire la stessa procedura selezionando **Ora** al posto di **Data**.

Per uscire dal Setup Visione, premere il tasto «Esci». Salvare le modifiche e confermare con il tasto «Si».

2.3 Impostazioni lingua

La lingua può essere impostata su: inglese americano, inglese, tedesco, francese, spagnolo o italiano.



Tenere premuto il tasto «» per circa 2 secondi.



Premere ancora brevemente il tasto «».



...compare sullo schermo.



Selezionare **TERMINALE** premendo il tasto «▼» e premere il tasto «>>».



Selezionare **Apparecchio** e premere il tasto «>>».

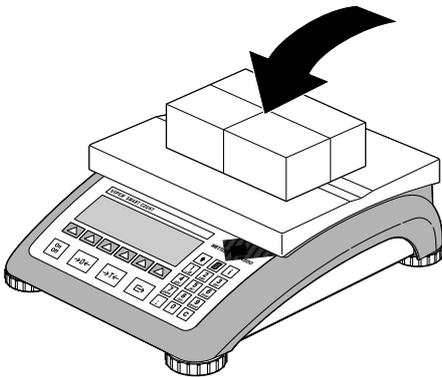
12



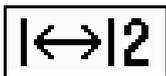
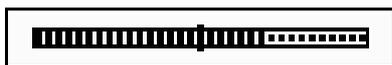
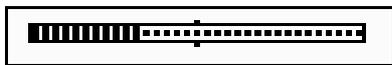
Selezionare **Lingua** premendo il tasto «▼» e poi premere il tasto «Modifica».

Scegliere la lingua desiderata e confermare con il tasto «OK».

2.4 Pesata semplice



Porre l'oggetto da pesare sulla bilancia.



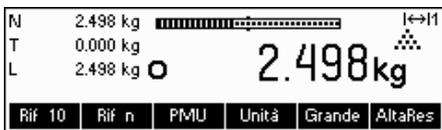
Nella parte superiore del display, la barra indica quanto campo si sta utilizzando e quanto ne rimane ancora (in % rispetto alla capacità totale della bilancia). Il simbolo di campo nell'angolo superiore destro del display indica la prima o la seconda metà del campo rispetto al carico massimo.

Nota: Si passa da 1 a 2 quando sono stati impostati 2 campi di pesata:

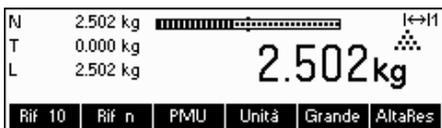
Esempio: bilancia da 6 kg:

- 1. Da 0 a 3 kg Risoluzione 1 g
- 2. Da 0 a 6 kg Risoluzione 2 g

Per passare dal secondo al primo campo occorre prima togliere il carico dalla bilancia oppure azzerarla. Le bilance MonoBloc torneranno automaticamente al campo più piccolo quando viene rimosso il carico.



Attendere che scompaia il rilevatore di stabilità (un cerchietto nell'angolo sinistro del display), poi...



... leggere il peso netto indicato e premere il tasto «○».



Il tasto «**↔**» consente di visualizzare il risultato della pesata in modalità di controllo, ovvero con una risoluzione maggiore.

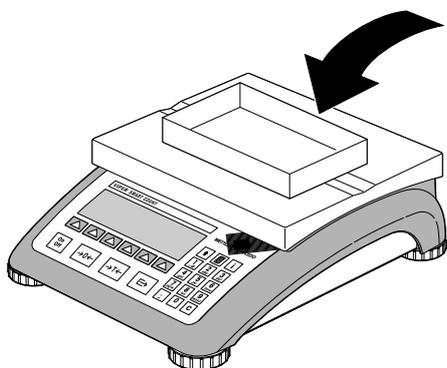
Nota: sulle bilance DMS verranno visualizzate tutte le maggiori risoluzioni possibili. Nelle bilance MonoBloc la risoluzione sarà dieci volte maggiore. La modalità controllo non è disponibile se si è già selezionata la risoluzione massima in Setup Visione (Capitolo 0).

Premere il tasto «**Media**» per eseguire una pesata con media o premere il tasto «**Esci**» per tornare alla modalità di pesata normale. Il valore medio corrisponde al peso medio e la procedura richiede circa 20 secondi.

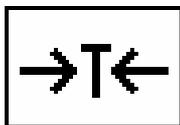
2.5 Pesata con tara

È possibile specificare la tara posizionando il recipiente di pesata sulla bilancia o digitando manualmente la tara. Qui di seguito vengono descritte entrambe le soluzioni. Inoltre è possibile determinare separatamente il peso lordo e il peso netto.

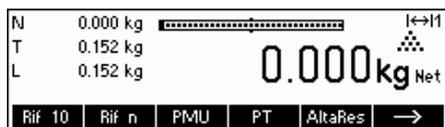
2.5.1 Tarare posizionando il recipiente di pesata sulla bilancia



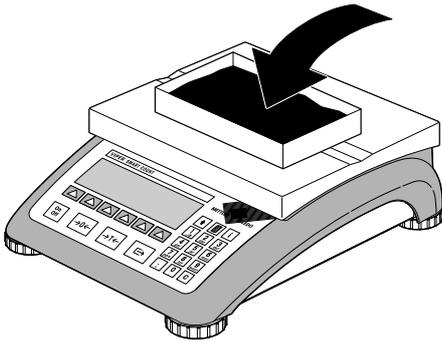
Porre il recipiente di pesata o la confezione **vuota** sulla bilancia.



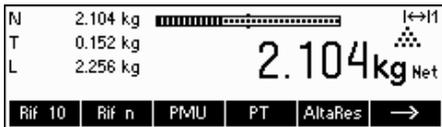
Premere brevemente il tasto «**→T←**» per tarare la bilancia.



Compaiono gli zeri e il simbolo "Net" (peso netto). Nota: Se in Setup Visione è stata attivata la **funzione tara automatica** (Capitolo 0), non è necessario premere il tasto «**→T←**».



Porre il materiale da pesare nel recipiente, poi...



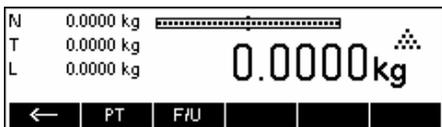
... leggere il risultato (peso netto dell'oggetto da pesare).

Nota: La tara rimane finché non viene determinata una nuova tara o finché la bilancia non viene azzerata o spenta. Se la funzione di taratura automatica è attiva, la tara si cancella automaticamente al termine della pesata, quando il piatto di pesata viene svuotato; a questo punto la bilancia è pronta per tarare e pesare di nuovo.

2.5.2 Immissione manuale della tara (tara predefinita)



Nota: il tasto «PT» non è un tasto standard perché è possibile immettere la tara predefinita utilizzando la Modalità Immissione Veloce (vedi capitolo 3.1). Questo tasto funzione deve quindi essere definito separatamente in Setup Visione. Per definire i tasti funzione, consultare il capitolo 5.5.6. Qui sono disponibili informazioni generali su tutti i tasti funzione che si possono definire al capitolo 5.3.2. Premere «→» per visualizzare altri tasti funzione disponibili e «←» per tornare alla prima pagina dei tasti funzione.

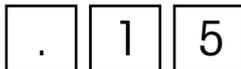


Premere il tasto «PT».

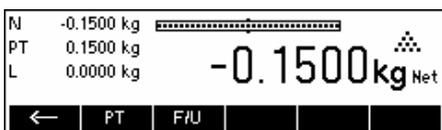


... compare sullo schermo.

Premere il tasto «Nuovo» per immettere la tara. Se si vuole lavorare ancora con i valori della tara, è possibile impostare e definire il tasto «T. Add». I valori di tara aggiuntivi verranno aggiunti ai valori attuali. Il tasto «Ripristina» elimina la "Tara Aggiuntiva" impostata per ultima. Il tasto «Cancella» elimina tutti i valori.



Premere il tasto «Nuovo» e immettere la **tara nota** dal tastierino numerico nell'unità di peso attuale. Confermare con «OK».



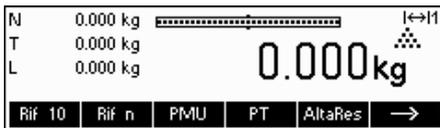
I valori di tara che vengono immessi compaiono sul display accompagnati da un segno meno e dal simbolo "Net" (peso netto). Non appena il recipiente di pesata con il corrispondente peso viene posto sulla bilancia, compaiono gli zeri.

3 Funzioni avanzate

In questo Capitolo vengono descritte le funzioni dello Smart Count che semplificano l'utilizzo dell'applicazione.

3.1 Informazioni generali

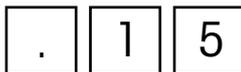
Lo Smart Count offre numerose funzioni che rendono più facile l'utilizzo dell'applicazione.



Modalità Immissione veloce

Per alcune funzioni dello Smart Count, è possibile utilizzare un sistema più rapido per immettere i dati.

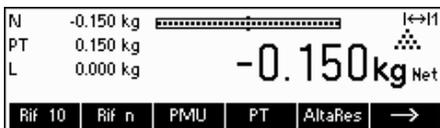
Come nell'esempio riportato nel Capitolo 2.5.2 quando si deve immettere la tara predefinita, la procedura normale per avviare l'immissione di dati è di premere il tasto funzione prima di inserire i dati. Tuttavia, è anche possibile digitare i dati prima di selezionare la funzione a cui si riferiscono i dati stessi.



Questo esempio mostra come inserire la tara predefinita utilizzando la modalità immissione veloce.



Quando si è in modalità standby, utilizzare il tastierino numerico per immettere il **peso di tara conosciuto** nell'unità di misura corrente.

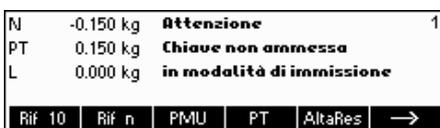


Poi premere il tasto funzione «PT» o il tasto «→T←» per impostare questo valore come tara predefinita.

Il risultato corrisponde a quello nel Capitolo 2.5.2.

La modalità immissione veloce funziona con i seguenti tasti funzione:

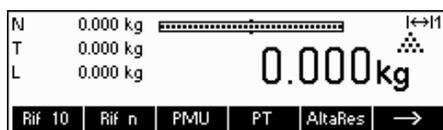
- «Ref X» Il valore immesso sostituisce il valore di X (Capitolo 5.5.1) e determina il peso di riferimento utilizzando il valore come numero di riferimento dei pezzi (Capitolo 4.1.1). Il valore di default per X è 10.
- «Ref n» Il valore immesso verrà utilizzato come numero di riferimento dei pezzi per determinare il peso di riferimento.
- «Ref APW» Il valore immesso verrà usato come peso medio del pezzo t.
- «→T←» Il valore immesso verrà usato come tara predefinita.
- «PT» Il valore immesso verrà utilizzato come tara predefinita..
- «» Il valore immesso definisce il numero di stampe (solo se presente una stampante di etichette).
- «→0←» Il valore immesso definisce la soglia di Allarme Peso Lordo.



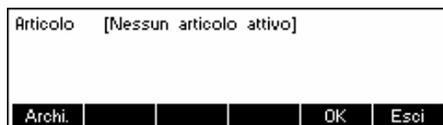
Smart Count riconosce se viene premuto un tasto funzione che non è compatibile con la modalità di immissione veloce e avverte l'utilizzatore visualizzando un messaggio.

3.2 Database

Le istruzioni che seguono descrivono le funzionalità del database degli articoli.



Premere brevemente il tasto «».



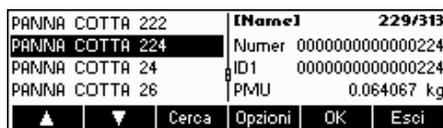
Se in Setup Visione → APPLICAZIONE → Database → ID1 - ID3' qualcuno degli ID è attivo (Si rimanda al Capitolo 5.5.2 per le modalità di utilizzo degli ID), è necessario scegliere l'articolo da modificare. In questo esempio, ID1 "Tasto funzione" e "Stampa" sono stati impostati su "Lotto".

Per accedere al menu del database degli articoli, premere il tasto funzione «**Datab.**».

Note: Se 'Setup Visione → APPLICAZIONE → Database → STRUTTURA ID' non è attivo questa schermata verrà saltata e si passerà direttamente al menu del database degli articoli.



La prima volta che si accede al database di articoli, questo sarà vuoto e Smart Count inviterà a creare un nuovo articolo.



Se gli articoli sono stati definiti in precedenza, compariranno diverse opzioni per l'utilizzo del database degli articoli:

Premere il tasto «» per selezionare l'articolo precedente nell'elenco.

Premere il tasto «» per selezionare l'articolo successivo nell'elenco.

Premere il tasto «**Cerca**» per trovare un articolo nell'elenco.

Premere il tasto «**Opzioni**» per svolgere altre operazioni sull'articolo selezionato (Capitolo 3.2.1).

Premere il tasto «**OK**» per utilizzare le varie applicazioni Smart Count sull'articolo selezionato e uscire dal menu del database di articoli.

Premere il tasto «**Esci**» per uscire dal menu del database degli articoli. L'articolo che era attivo prima di accedere al menu del database degli articoli rimarrà tale a patto che non sia stato cancellato. Le altre modifiche apportate al database con il tasto «**Opzioni**» non verranno annullate.

3.2.1 Funzioni di modifica del database

Qui di seguito vengono descritte varie operazioni da effettuare sugli articoli.

PANNA COTTA 222	[Nome]	190/257
PANNA COTTA 224	Numer	224
PANNA COTTA 24	ID1	14
PANNA COTTA 26	PMU	0.064000 kg
Cancella Copia Nuovo Definisci Stampa Chiudi		

Dopo aver selezionato un articolo dall'elenco, premere il tasto «**Opzioni**». Ora si può scegliere quale operazione svolgere su quell'articolo.

Nota: Se nel Setup Visione → APPLICAZIONE → Database → Articolo → Password' (Capitolo 5.5.2) è stata definita una password, verrà chiesto di immetterla prima di poter modificare l'articolo selezionato.

PANNA COTTA 222	[Nome]	190/257
PANNA COTTA 224	Cancella	
PANNA COTTA 24	PANNA COTTA 224?	
PANNA COTTA 26		
Si No Esci		

Per eliminare l'articolo selezionato dal database, premere «**Cancella**». Verrà chiesto di confermare la cancellazione dell'articolo.

Nome		ABC
Numero	Nome	
Identificativo		
Tara		
Cancella ← → OK Esci		

Per copiare l'articolo selezionato, premere «**Copia**». Tutti i parametri dell'articolo in oggetto, tranne il nome, verranno copiati nell'articolo appena creato.

Per creare un nuovo articolo, premere «**Nuovo**».

Nome	PANNA COTTA 224	1
Numero	Nome	
Identificativo	PANNA COTTA 224	
Tara		
Modifica OK Esci		

Per modificare l'articolo selezionato, premere «**Definisci**». Selezionare il parametro desiderato utilizzando i tasti funzione «**▲**», «**▼**», o «**↕**», poi premere «**Modifica**» per modificare il parametro selezionato.

Numero	PANNA COTTA 224	5
Identificativo	PMU	0.064000 kg
Tara		
PMU		
▲ ▼ ↕ >> OK Esci		

Un tasto funzione «**>>**» al posto del tasto funzione «**Modifica**» indica la presenza di un sottomenu per l'oggetto selezionato.

Per stampare i parametri dell'articolo selezionato, premere «**Stampa**».

PANNA COTTA 222	[Nome]	190/257
PANNA COTTA 224	Numer	224
PANNA COTTA 24	ID1	14
PANNA COTTA 26	PMU	0.064000 kg
▲ ▼ Cerca Opzioni OK Esci		

Per uscire dal menu di modifica degli articoli e tornare al menu di selezione degli articoli, premere «**Esci**».

3.2.2 Definizione di un articolo

Qui di seguito vengono descritti i parametri che possono essere impostati in un articolo tramite Smart Count.

Nome	PANNA COTTA 224	ABC
Numero	Nome	
Identificativo	PANNA COTTA 224	
Tara		
Cancella ← → OK Esci		

Nome

Il nome dell'articolo può contenere un Massimo di 24 caratteri alfanumerici. Se 'Setup Visione → APPLICAZIONE → Database → Articolo → Criterio ricerca' è impostato su "Per nome", questo sarà il parametro utilizzato per la ricerca nel database degli articoli.

Nome	PANNA COTTA 224	123
Numero	Numero	
Identificativo	224	
Tara		
Cancella ← → OK Esci		

Codice

Il codice dell'articolo può contenere un Massimo di 24 caratteri alfanumerici. Se 'Setup Visione → APPLICAZIONE → Database → Articolo → Criterio ricerca' è impostato su "Per codice", questo sarà il parametro utilizzato per la ricerca nel database degli articoli.

ID1	PANNA COTTA 224	123
ID2	ID1	
	A01-555	
Cancella	←	→
	OK	Esci

Identificazione / ID1 e ID2

Sono altri parametri di identificazione di un articolo che possono contenere fino a un massimo di 24 caratteri alfanumerici. Questi parametri possono essere utilizzati per fornire informazioni aggiuntive sull'articolo nella stampa dei rendiconti.

Numero	PANNA COTTA 224	
Identificativo▶	Peso attuale :	
Tara▶	0.0000 kg	
PMU▶		
Pesato	Modifica	
	OK	Esci

Tara

Tara predefinita per l'articolo. La tara predefinita può essere pesata o immessa manualmente. Immettere manualmente la tara nel caso in cui sia già nota.

Numero	PANNA COTTA 224	
Identificativo▶	Peso attuale :	
Tara▶	0.0000 kg	
PMU▶		
Rif. 10	Rif. n	PMU
	OK	Esci

PMU

Definisce il peso medio unitario dell'articolo. È possibile impostare un peso medio unitario per l'articolo determinando il peso di riferimento (capitolo 4.1.1) o immettendo manualmente il peso unitario già noto (capitolo 4.1.2).

Identificativo▶	PANNA COTTA 224	123
Tara▶	Campionatura	
PMU▶	10	
Campionatura		
Cancella	←	→
	OK	Esci

Campionatura

Definisce il numero di riferimento dei pezzi. Finché l'articolo rimarrà attivo, questo valore prevarrà su quello impostato nel Setup Visione → APPLICAZIONE → Conteggio → Campione_X' (Capitolo 5.5.1).

Tara▶	PANNA COTTA 224	123
PMU▶	Ottimiz. Peso	
Campionatura	80 %	
Ottimiz. Peso		
Cancella	←	→
	OK	Esci

Ottimizzazione Peso

È il fattore di correzione per ottimizzare il peso del pezzo. Il valore precedente del PMU verrà corretto da questo fattore in relazione al nuovo PMU. **Nota:** Questo accade solo se sono impostati Peso Tol+ e Peso Tol- e se il PMU rientra nei limiti di tolleranza, e anche se è definita una quantità di riferimento (numero pezzi di riferimento). Vedi esempio qui sotto.

Assoluto	PANNA COTTA 224	123
Relativo	Peso Tol+	
Percentuale	5 %	
Cancella	←	→
	OK	Esci

Peso Tol+

È il limite superiore per un nuovo PMU. Se il nuovo peso del pezzo supera questo valore, verrà visualizzato un messaggio in cui viene chiesto all'operatore se intende accettare il nuovo peso del pezzo. **Nota:** prima di impostare il Peso Tol+, occorre che il PMU sia già stato definito, altrimenti il valore assegnato a Peso Tol+ verrà cancellato.

Assoluto	PANNA COTTA 224	123
Relativo	Peso Tol-	
Percentuale	5 %	
Cancella	←	→
	OK	Esci

Peso Tol-

È il limite inferiore per un nuovo PMU. Se il nuovo peso del pezzo è inferiore a questo valore, verrà visualizzato un messaggio in cui viene chiesto all'operatore se intende accettare il nuovo peso del pezzo. **Nota:** prima di impostare il Peso Tol-, occorre che il PMU sia già stato definito, altrimenti il valore assegnato a Peso Tol- verrà cancellato.

Esempio: per tenere conto dell'usura della macchina dosatrice, il valore esistente dovrebbe essere stimato in eccesso con un 80% mentre il nuovo peso pezzo è stimato con un 20%.

Per assicurare che siano utilizzati solo pezzi "idonei" per avere un nuovo riferimento, possono oscillare solo di un Massimo del 5% dal peso medio unitario attuale.

Attualmente, il peso medio unitario salvato = 0,1000kg

Ottimizzazione Peso = 80%

Peso Tol + = 5%

Peso Tol - = 5%

Nuovo peso pezzo = 0,0970kg (= entro la tolleranza +/- 5% di 0,1000kg)

=> **nuovo peso pezzo nel database = 0,0994kg** (0,1000kg x 80% + 0,0970kg x 20%)

Ottimiz. Peso	PANNA COTTA 224	10
Peso Tol+▶	Peso	0.00000 kg
Peso Tol-▶	- Tol	0.00000 kg
Dos/Controllo▶	+ Tol	0.00000 kg
▲	▼	»
	OK	Esci

Dosaggio/pesata di controllo nominale

È il valore nominale utilizzato per le applicazioni Dosaggio (capitolo 4.8) e Pesata di controllo (capitolo 4.9). Il valore nominale può essere definito in pezzi o come valore di peso. È necessario inserire questo parametro prima di definire Tol+ e Tol-.

Target▶	PANNA COTTA 224	10-1
- Tol▶	Peso	0.00000 kg
+ Tol▶		
▼	»	OK Esci

Peso▶	PANNA COTTA 224	11
Pezzi	Peso attuale :	0.0000 kg
Pesato	Modifica	OK Esci

Dosaggio/pesata di controllo Tol+

È il limite superiore per le applicazioni dosaggio (capitolo 4.8) e pesata di controllo (capitolo 4.9) Questo parametro può essere definito come valore assoluto, relativo o percentuale del valore nominale.

Assoluto	PANNA COTTA 224	123
Relativo	- Tol	
Percentuale	.15 kg	
Cancella	←	→
	OK	Esci

Dosaggio/pesata di controllo Tol-

È il limite inferiore per le applicazioni dosaggio (capitolo 4.8) e pesata di controllo (Capitolo 4.9) Questo parametro può essere definito come valore assoluto, relativo o percentuale del valore nominale..

Assoluto	PANNA COTTA 224	123
Relativo	+ Tol	
Percentuale	7 %	
Cancella	←	→
	OK	Esci

Peso Tol+▶	PANNA COTTA 224	11
Peso Tol-▶	Total Netto	0.0000 kg
Dos/Controllo▶	Total Lordo	0.0000 kg
Accumulazione▶	Total Pezzi	0 PCS
▲	▼	»
	OK	Esci

Somma

- Somma totale netto

È il peso totale netto per l'applicazione Somma (capitolo 4.7)

Total Netto	PANNA COTTA 224	123
Total Lordo	Total Netto	0.0000 kg
Total Pezzi		
Total Lotto		
Cancella	←	→
	OK	Esci

- Somma totale lordo

È il peso totale lordo per l'applicazione Somma (Capitolo 4.7)

Total Netto	PANNA COTTA 224	123
Total Lordo	Total Lordo	0.0000 kg
Total Pezzi		
Total Lotto		
Cancella	←	→
	OK	Esci

Total Netto	PANNA COTTA 224	123
Total Lordo	Total Pezzi	
Total Pezzi	0 PCS	
Total Lotto		
Cancella	←	→
	OK	Esci

- Somma totale pezzi

È il numero totale di pezzi per l'applicazione Somma (Capitolo 4.7)

Total Netto	PANNA COTTA 224	123
Total Lordo	Total Lotto	
Total Pezzi		
Total Lotto	0	
Cancella	←	→
	OK	Esci

- Somma totale lotti

È il numero totale di lotti per l'applicazione Somma (Capitolo 4.7)

Peso Tol▶	PANNA COTTA 224	12
Dos/Controllo▶	Fattore / Unità	
Accumulazione▶		
Fattore / Unità▶		
▲	▼	>>
	OK	Esci

Unità libera

Questa applicazione permette all'utente di definire le unità (massa) per ciascun articolo (vedi anche capitolo 4.10).

Imposta Unità	PANNA COTTA 224	12-1
	Fattore / Unità	
	Modifica	OK
		Esci

Unità

Abbreviazione di unità libera. Questo nome può contenere un massimo di sette caratteri.

Imposta Unità	PANNA COTTA 224	ABC
	Fattore / Unità	
	karat	
Cancella	←	→
	OK	Esci

Imposta Unità	PANNA COTTA 224	
Fattore▶	Peso attuale :	
Formato▶	0.0000 kg	
SetFatt	Crea	OK
		Esci

Fattore

Fattore dell'unità libera. Può essere determinato o immesso manualmente nel caso sia già noto. Questo menu compare solo se si è selezionato "Unità".

Imposta Unità	PANNA COTTA 224	12-3
Fattore▶	Formato	
Formato▶	1	
1	0.1	0.01
0.001	OK	Esci

Formato

Tipo di formato per la visualizzazione dell'"Unità Libera".

3.2.3 Cancellare i singoli attributi degli articoli

Per facilitare le operazioni con il database, Viper Smart Count fornisce un'opzione per cancellare i singoli attributi degli articoli .

Procedere nel modo seguente:

Scegliere l'attributo da cancellare (es. Unità Libera).

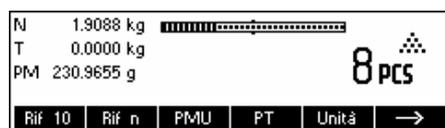
Premere il tasto 'C' per cancellarlo.

Nota: Cancellare il nome dell'articolo è possibile solo se il criterio di ricerca è impostato su 'Per codice' (vedi capitolo 5.3.2). Allo stesso modo, il codice può essere cancellato solo se il criterio di ricerca è 'Per nome'

3.2.4 Funzione Salva come Articolo

Mentre si lavora con Smart Count, può verificarsi la necessità di salvare i dati correnti sotto forma di articolo. La funzione Salva come Articolo lo rende possibile.

Definire un tasto funzione per "Salva come Articolo" nel menu di configurazione tasti funzione (vedi capitolo 5.5.6). Verrà creato un nuovo tasto «**Salva come**».



Nell'esempio a fianco, è già stato determinato un peso di riferimento (capitoli 4.1.1 e 4.1.2).

Premere una volta il tasto funzione «**→**», se necessario, per passare alla serie successiva di tasti funzione. Premere il tasto «**Salva come**»...



...Smart Count chiederà di dare un nome all'articolo in questione.

Nota: Se in Setup Visione → APPLICAZIONE → Database → Articolo → il criterio di ricerca è impostato su "Per codice", Smart Count richiederà il codice. Si noti che il Nome Articolo non può essere usato anche come Codice.

Da qui in poi, la procedura è uguale a quella usata per definire un normale articolo (capitolo 3.2.2).



Si noti tuttavia che il parametro PMU è già definito e che il suo valore è impostato sul PMU che era attivo prima che venisse premuto il tasto «**Salva come**».

A parte il PMU, i parametri relativi all'articolo che verranno salvati sono: Tara, Campionatura, i parametri di Dosaggio/Pesata di controllo e i parametri di Somma.

3.3 Allarme Peso Lordo

Con la modalità di immissione veloce (vedi capitolo 3.1) è possibile definire un Allarme Peso Lordo. Nel caso in cui sia definito, si attiverà un allarme sonoro continuo non appena il peso lordo raggiungerà la soglia definite. L'allarme sonoro si bloccherà non appena il peso ritornerà al di sotto della soglia o si premerà un tasto.

Nota: dopo aver disattivato l'allarme premendo un tasto, questo tornerà attivo se il peso lordo è rimasto per un periodo di tempo al di sotto della soglia prima di raggiungerla nuovamente. L'Allarme Peso Lordo può essere disabilitato premendo il tasto 'C' o impostando i parametri di soglia a 0.

3.4 SmartManager

Per facilitare ulteriormente le operazioni con il database articoli, e per salvare le impostazioni e la configurazione della bilancia, Viper Smart Count dispone di un apposito programma per computer (SmartManager). Questo programma offre la possibilità di amministrare e gestire i dati relativi agli articoli e importare / esportare i file con MS Excel.

Viper Smart Count è in grado di avere accesso diretto e immediato al database tramite SmartManager. Smart Count in questo caso funziona come "Client". Perciò attinge direttamente i dati da un database esterno. In questa modalità non verrà usata la banca dati interna che resterà immutata. Si prega di effettuare le impostazioni del caso relative all'"Accesso" su "Esterno" in Setup Visione → APPLICAZIONE → Database.

Questa funzionalità offre anche la possibilità di collegare una bilancia che abbia accesso al suo database con altre bilance. Se il database interno di Viper Smart Count è in uso, SmartManager creerà una copia di backup del database e la riverserà sulla bilancia.

- Installare SmartManager (richiede MS Windows 95 o superiore)
- Assicurarci che la bilancia Viper Smart Count sia collegata a un PC tramite cavo di interfaccia seriale. SmartManager può funzionare anche con un'interfaccia seriale, USB opzionale o Ethernet opzionale. È possibile usare qualsiasi delle 3 porte COM della bilancia ma è necessario impostare la modalità e i parametri corretti per la porta selezionata. Effettuare le rispettive impostazioni COM nel modo seguente: Modalità – Dialogo / Baud - 38400 / Parità – 8-nessuna / Handshake – Xon/Xoff.
Nota: COM2 non può essere utilizzata per le bilance con opzione analogica incorporata.
- Avviare il programma SmartManager con doppio click sull'icona.
- Il programma SmartManager tenta di riservare la porta COM1 del PC. Se ciò non avviene, per esempio la COM1 non è installata o è usata da un altro programma, comparirà un messaggio. Nel caso in cui ciò avvenga, selezionare la porta appropriata nella "Configurazione Interfaccia" al menu Opzioni.
- Per verificare che il collegamento tra PC e bilancia sia corretto, selezionare "Help/About". Un messaggio animato indicherà se il programma SmartManager è stato in grado di comunicare correttamente con la bilancia. Nel caso in cui non ci sia collegamento tra bilancia e PC, verificare nuovamente se le impostazioni dell'interfaccia tra la bilancia e il PC sono corrette. Dovrebbero essere le stesse. Una volta verificato questo aspetto, premere "i" o selezionare "Help/About. SmartManager tenterà ancora di creare una connessione con la bilancia e il computer.
- Se si è stabilito che il programma SmartManager è in grado di comunicare correttamente con la bilancia, è possibile cominciare con l'operazione desiderata in SmartManager.

3.5 FlashLoader

Il software Viper Smart Count è conservato nella memoria flash; il programma FlashLoader consente di aggiornare il software della bilancia quando sono disponibili gli aggiornamenti.

Nota: questo programma può essere messo in funzione solo da personale autorizzato. È consigliabile fare una copia di backup dei dati prima di eseguire questa procedura.

Per aggiornare il software con FlashLoader, sarà necessario quanto segue:

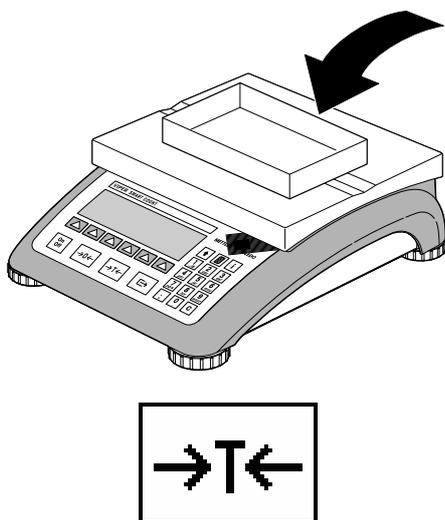
- Un PC con sistema operativo Microsoft Windows ® (versioni 95, 98, NT 4.0, 2000, o XP)
- Un cavo per connettere il computer alla bilancia (cavo RS232, connettore m/f sub-D a 9 pin, codice 00410024)
- Programma FlashLoader

Il programma FlashLoader guiderà l'utente attraverso le operazioni di aggiornamento del software.

4 Applicazione

La bilancia offre numerose funzioni applicative attivabili dal menu (vedi Capitolo 5.5.1). In questo capitolo vengono descritte alcune funzioni che sono già state attivate dalla fabbrica.

4.1 Conteggio pezzi all'interno di un recipiente



Porre il recipiente **vuoto** sulla bilancia e tarare con il tasto «→T←».

Nota: Se la funzione di **taratura automatica** è attiva (capitolo 5.4.3), non è necessario premere il tasto «→T←», perché non appena il recipiente viene posto sul piatto di pesata, la bilancia registra automaticamente la tara.

Prima di poter utilizzare la bilancia per il conteggio pezzi, è necessario segnalare il peso medio unitario (il cosiddetto **riferimento**). Il riferimento viene quindi utilizzato per effettuare il conteggio. Il riferimento può essere determinato posizionando un determinato numero di pezzi sulla bilancia. Se si conosce il PMU, immetterlo manualmente e utilizzarlo come riferimento.

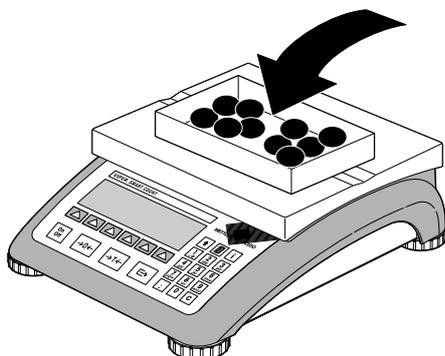
4.1.1 Determinazione del riferimento ponendo i pezzi sulla bilancia

I tasti "Rif X" and "Rif n" sono già indicate come tasti funzione standard. Nel caso in cui non siano visibili sul display, definire un tasto funzione per "Rif X" e "Rif n" nella configurazione dei tasti funzione (vedi capitolo 5.5.6). Dopo aver definito i tasti funzione, seguire le istruzioni seguenti:

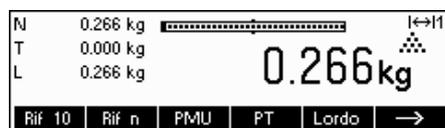


...compare sullo schermo (impostazione standard per Rif X = 10)

Nota: il valore standard per "X" in Rif X può essere definito nell'impostazione (vedi capitolo 5.5.1)

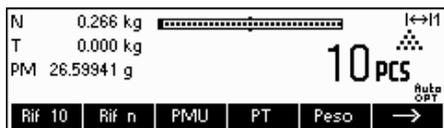


...porre 10 pezzi di materiale da pesare per determinare il peso di riferimento.

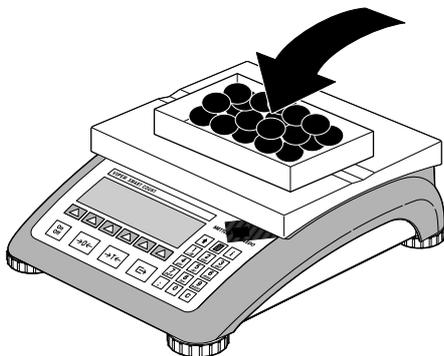


Premere il tasto «Rif 10».

Nota: Se il **numero di pezzi posizionati sulla bilancia è diverso**, usare la modalità di immissione veloce (vedi capitolo 3.1). Il valore immesso per "X" è ancora in memoria e non sarà modificato finché non sarà stato sovrascritto con un nuovo valore.



È stato determinato un **peso di riferimento**.



Peso

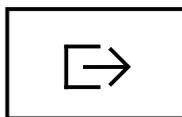
Se il **numero di pezzi posizionati sulla bilancia è diverso**, premere il tasto «Rif n» e scegliere tra **5, 20, 30, 40 o 50 pezzi**. Se il numero di pezzi è diverso, scegliere il tasto «Var» e digitare il numero di pezzi desiderato.

Nota: la modalità di immissione veloce è disponibile anche per le funzioni «Rif X» e «Rif n» (vedi capitolo 3.1).

Una volta determinato un riferimento, è possibile utilizzare il tasto «**Peso**» per tornare a visualizzare il peso in qualsiasi momento.

Nota: questa funzione non è impostata come tasto funzione standard perché Lordo, Tara e Netto verranno visualizzati continuamente nell'angolo superiore sinistro del display. Per attivarla, seguire la stessa procedura utilizzata per attivare «Rif X» or «Rif n» (vedi capitolo 5.5.6).

Cont

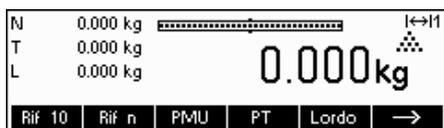


Premere il tasto «**Cont**» per tornare di nuovo in modalità conteggio pezzi.

Per trasferire il risultato del conteggio pezzi a una periferica (stampante, computer) tramite l'interfaccia usare il tasto «» (per la scheda esemplificativa vedi capitolo 6.2).

4.1.2 Immissione del riferimento conoscendo il peso del singolo pezzo

Il tasto funzione "Rif PMU" è già configurato come tasto standard. In caso non fosse visibile sul display, definire un tasto funzione per "Rif PMU" nella configurazione dei tasti funzione (vedi capitolo 5.5.6). Dopo averlo definito, seguire le istruzioni seguenti:



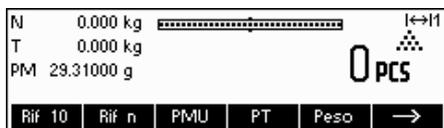
In modalità standby, premere il tasto «**Rif PMU**».



Immettere il peso del singolo pezzo, ad esempio: 0,02931 kg



Premere il tasto «**OK**».



La bilancia ha stabilito un peso di riferimento noto ed è pronta per il conteggio pezzi.

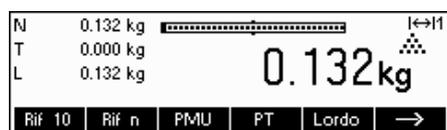
4.2 Conteggio prelevando i pezzi dal recipiente

Contare i pezzi prelevandoli dal recipiente di pesata presenta alcune differenze rispetto al contarli ponendoli nel recipiente stesso (Capitolo 4.1).

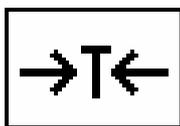
4.2.1 Determinazione del riferimento prelevando i pezzi



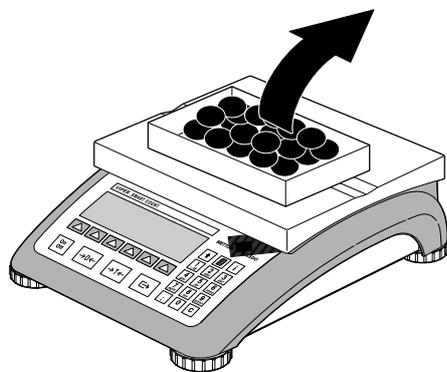
...compare inizialmente sullo schermo.



Porre il recipiente di pesata pieno sul piatto e tarare la bilancia con il tasto «→T←».



... compare di nuovo sullo schermo.



Togliere il numero di pezzi di riferimento dal recipiente di pesata.

Continuare a togliere pezzi finché non si raggiunge il numero desiderato.



... sullo schermo compare un valore di peso negativo.



Premere il tasto «Rif 10» o «Rif n» per determinare il riferimento, come descritto nel capitolo precedente.

Ora la bilancia è pronta per il conteggio pezzi.

4.3 Ottimizzazione del riferimento

L'ottimizzazione del riferimento serve a migliorare la precisione del peso medio unitario ricalcolandolo sulla base di un numero maggiore di pezzi di riferimento. L'ottimizzazione del riferimento può essere effettuata manualmente o automaticamente.



Ottimizzazione manuale del riferimento

Definire un tasto funzione per Ottimizzazione Riferimento in Configurazione tasti funzione (Vedi Capitolo 5.5.6). Il tasto funzione per Ottimizzazione Riferimento viene visualizzato come «**RefOpt**» e rimarrà attivo solo in modalità conteggio pezzi. Se la bilancia è in modalità di pesata, questo tasto funzione non comparirà, pur facendo parte della configurazione dei tasti funzione.

Per effettuare un'ottimizzazione del riferimento in qualsiasi momento premere il tasto funzione «**RefOpt**». Il peso medio unitario verrà ricalcolato sulla base del peso corrente e del numero corrente di pezzi sulla bilancia. Ad ogni ottimizzazione, il messaggio «**Optim Peso**» appare brevemente e poi viene visualizzato il nuovo totale pezzi.



Ottimizzazione automatica del riferimento

Durante l'ottimizzazione automatica del riferimento, non occorre svolgere alcuna operazione. Funziona sia nel "Conteggio per addizione" (capitolo 4.1) sia nel "Conteggio per prelevamento" (Capitolo 4.2). Sul display appare il simbolo «**Optim Autom**» (è vicino all'angolo inferiore destro dello schermo), a indicare che l'ottimizzazione automatica del riferimento è attiva.

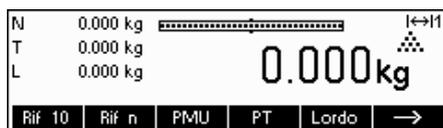
Ogni volta che si aggiungono pezzi sulla bilancia, l'ottimizzazione viene effettuata automaticamente, senza bisogno di premere alcun tasto. Ad ogni ottimizzazione appare per poco tempo il messaggio «**Optim Peso**» e poi viene visualizzato il nuovo totale pezzi.

Nota: L'ottimizzazione automatica funziona solo se i pezzi aggiunti sulla bilancia non superano di numero quelli già presenti sul piatto di pesata.

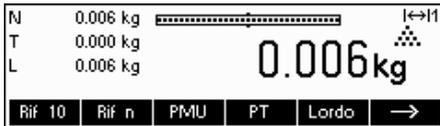
4.4 Peso minimo di riferimento

Per assicurarsi che durante la determinazione del peso di riferimento venga raggiunta una maggiore precisione nel calcolo del peso medio unitario, si può impostare una percentuale minima di precisione determinata dal peso di riferimento posto sulla bilancia. Per abilitare il controllo sul peso minimo del campione, in 'Setup Visione' → APPLICAZIONE → Conteggio → Peso min. Rif.' (vedi capitolo 5.5.1) impostare la percentuale di precisione desiderata.

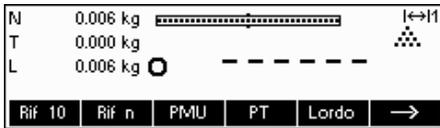
Per riuscire a visualizzare la percentuale di precisione per la determinazione del peso campione, in Setup Visione → APPLICAZIONE → Conteggio → Visualizza precisione' (Vedi Capitolo 5.5.1) impostare su 'On'.



Nell'esempio qui a fianco, il peso minimo del campione è stato impostato al 99,5% e l'impostazione «Visualizza precisione» è attiva.



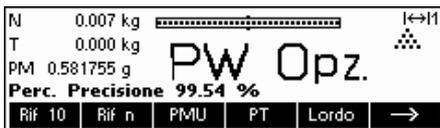
Sono stati posti 10 campioni sulla bilancia ed è stato premuto «Rif 10».



Smart Count calcola il peso medio unitario come nel Capitolo 4.1.1 ma ha stabilito che la percentuale di precisione per il peso di riferimento è inferiore al valore impostato come peso minimo del campione.

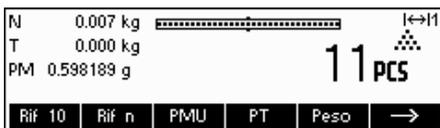


Calcolerà quanti pezzi andranno aggiunti sul piatto per ottenere la percentuale di precisione desiderata.



Dopo aver aggiunto il numero di pezzi specificato, il peso medio unitario verrà ottimizzato (Capitolo 4.3) e, poiché l'impostazione Visualizza precisione è attiva, la percentuale di precisione verrà visualizzata per circa 4 secondi.

Si noti che, nell'esempio riportato, la percentuale di precisione è pari al 99,54%, che è al di sopra del peso minimo del campione desiderato, pari al 99,5%.



Ora Smart Count è pronto per contare i pezzi utilizzando il peso medio unitario ottimizzato.

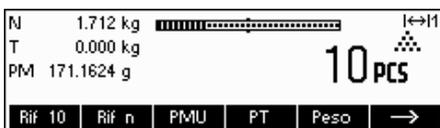


Quando sopraggiunge la richiesta di aggiungere pezzi sulla bilancia, si può evitare di effettuare il controllo del peso minimo del campione premendo il tasto «C». Questo consentirà di utilizzare il peso calcolato, ma si noti che sul display compare un "*" a indicare che il peso del campione è inferiore alla percentuale di precisione desiderata.

La modalità addizione funziona sia con il "Conteggio per addizione" (Capitolo 4.1) sia con il "Conteggio per prelevamento" (Capitolo 4.2).

4.5 Uso del tasto info

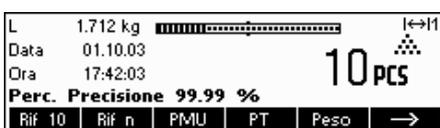
Utilizzare il tasto «i» per accedere a informazioni aggiuntive come definito nel menu **Info/Aiuto** sotto la voce **Applicazione** (Capitolo 5.5.7).



Nell'esempio riportato, le "Voci" da 1 a 4 sono state configurate per mostrare rispettivamente il peso lordo, la data, l'ora e la percentuale di precisione.



Premendo il tasto «i» si può passare da una schermata che mostra il contenuto predefinito delle "Voci" a un'altra finestra che mostra le ulteriori informazioni configurate, come ad esempio il Peso Lordo, la Data, l'Or e la Percentuale di Precisione.



Si rimanda al Capitolo 5.5.7 per un elenco delle ulteriori informazioni che possono essere visualizzate nelle "Voci"..

4.6 Conteggio pezzi con sistema a due bilance

La bilancia Viper può essere collegata a una seconda bilancia, per esempio una bilancia a pavimento, per contare un numero elevato di pezzi che andrebbe oltre la capacità della Viper.

Nel menu Visione selezionare il modo di funzionamento Smart Count per collegare una seconda bilancia. Vedi Capitolo 0: Setup Visione sotto "Comunicazioni" → "Com1/Com2/Com3" → "Modalità".

Esistono tre modalità da attribuire alla seconda bilancia:



Riferimento La seconda bilancia deve essere utilizzata esclusivamente per determinare il peso di riferimento. Il PMU verrà calcolato usando il peso posto sulla seconda bilancia indipendentemente dalla bilancia attiva. Questa modalità viene utilizzata se la seconda bilancia ha una risoluzione maggiore rispetto alla bilancia Smart Count, per ottenere un peso pezzo più preciso.



Bulk La seconda bilancia deve essere utilizzata esclusivamente per determinare il peso totale. Il PMU verrà calcolato usando il peso posto sulla prima bilancia (bilancia Smart Count), indipendentemente dalla bilancia attiva, poi il peso sulla seconda bilancia verrà utilizzato per il conteggio. Questa modalità viene utilizzata se il campione da pesare è più pesante del carico massimo della bilancia Smart Count.

Ausiliaria La seconda bilancia può essere utilizzata indifferentemente per determinare il peso di riferimento o per determinare il peso totale. Il riferimento può essere determinato e quindi conteggiato su entrambe le bilance. La bilancia attiva non sarà automaticamente disabilitata dopo la determinazione del peso.

Nota: L'interfaccia della seconda bilancia deve essere impostata nel modo seguente:

- **Per le bilance Viper e Spider:**
"Modalità": "Dialogo" (9600 bd, 8b nessuna parità, Xon/Xoff)
- **Per le bilance PB-S:**
"Modalità": "Host" (9600 bd, 8b nessuna parità, Xon/Xoff)
- **Per altri prodotti METTLER TOLEDO:**
Interfaccia compatibile con MT-SICS (9600 bd, 8b nessuna parità, Xon/Xoff)

Nota: in Setup Visione "APPLICAZIONE → Conteggio → Totale pezzi" è sempre possibile specificare se...

- sarà visualizzato solo il risultato del conteggio della bilancia bulk
- o se sarà visualizzato il risultato del conteggio della bilancia bulk e della bilancia di riferimento (entrambe le bilance).



Quando un'interfaccia è impostata su una delle tre modalità sopraccitate, il tasto per passare da una bilancia all'altra verrà aggiunto ai tasti funzione. In caso non risulti visibile sul display, lo si dovrà definire nella configurazione tasti funzione (vedi capitolo 5.5.6). Si può passare da una bilancia all'altra con il tasto «».

In modalità Riferimento o Bulk, si può ignorare la fonte utilizzata per determinare il peso di riferimento tenendo premuto il tasto «» per 1 secondo. La quarta Voce indicherà quale bilancia verrà utilizzata per determinare il peso di riferimento.

Il simbolo di bilancia che compare nella parte superiore destra del display indica quale bilancia è attiva: « 1» = bilancia Viper, « 2» = seconda bilancia.

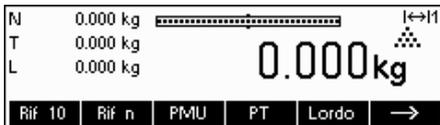
Quando la seconda bilancia è attiva, è possibile azzerarla e tararla rispettivamente con i tasti Viper «→0←» e «→T←».

4.7 Somma

Se la bilancia è in modalità conteggio pezzi, è possibile effettuare diversi conteggi e successivamente determinare il numero totale dei pezzi pesati e il peso totale. Se la bilancia è in modalità di pesata, è possibile sommare diverse pesate per determinarne il totale.

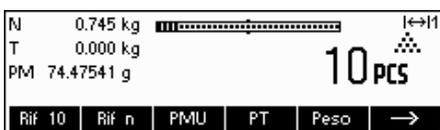
L'applicazione Somma mette a disposizione diversi tipi di stampa del rendiconto. Per selezionare le impostazioni desiderate e collegare e configurare una stampante, consultare rispettivamente il capitolo 5.5.4 e il capitolo 5.9.3.

Definire un tasto funzione per Somma nel menu di Configurazione tasti funzione (Vedi Capitolo 5.5.6). Dopo aver definito un tasto funzione Somma, seguire le istruzioni seguenti:



Se viene utilizzato un recipiente di pesata, occorre tararlo.

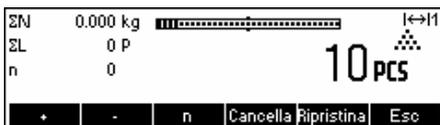
Determinare il riferimento (vedi Capitolo 4.1)



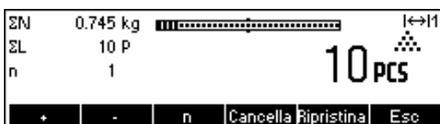
Premere il tasto «» per passare al menu successivo.



Premere il tasto «**Accum**» per avviare la funzione di somma.



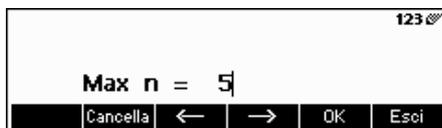
Premere il tasto «+» per aggiungere al totale il numero corrente di pezzi, o il tasto «-» per detrarre il numero attuale di pezzi dal totale.



La quantità del primo lotto è stata salvata in memoria. Se la funzione Stampa Lotto è attiva (Capitolo 5.5.4) il numero del lotto, il peso netto e il numero di pezzi verranno stampati automaticamente.



Aggiungere la quantità desiderata del secondo lotto e premere il tasto «+» per continuare a sommare o il tasto «-» per sottrarre.



Premere il tasto «n» per limitare il numero di lotti da sommare.



Se è stato definito un valore **Max di "n"**, sarà possibile sommare solo un numero di lotti pari al valore impostato. Una volta che il numero di lotti sommati raggiunge il valore di Max n, verrà visualizzato un messaggio che indica che è stato raggiunto il numero massimo di articoli.

Premere il tasto «**Cancella**» per cancellare tutti i lotti dalla memoria. Verrà stampata una scheda riassuntiva con il numero totale di lotti, il peso totale e il numero totale di pezzi.

Premere il tasto «**Annulla**» per ignorare l'ultimo lotto aggiunto.

Per chiudere in qualsiasi momento l'applicazione Somma, premere il tasto «**Esci**». La bilancia tornerà in modalità standby ma i lotti sommati saranno conservati in memoria.

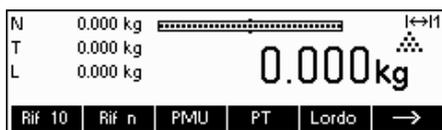
Per chiudere l'applicazione Somma e cancellare tutti i lotti dalla memoria, premere il tasto «**C**». Questa operazione porterà alla compilazione di una scheda riassuntiva.

Nota: Se un articolo era attivo quando l'applicazione Somma è stata avviata, i parametri di Somma (Capitolo 3.2.2) dell'articolo verranno aggiornati dalle operazioni svolte con l'applicazione. Questo significa che il peso netto o lordo totale, il totale dei pezzi e il numero di lotti verranno aggiunti ai valori già memorizzati nel database relativo all'articolo attivo.

4.8 Dosaggio

L'applicazione dosaggio semplifica la pesata di piccole parti (ad esempio liquidi o polveri) finché non si raggiunge una quantità o un peso finale. Fornisce all'utente un'indicazione visiva della quantità presente sulla bilancia rispetto alla quantità finale. Se in Setup Visione è stata attivata la suoneria, la bilancia segnalerà acusticamente se la quantità è già all'interno dei limiti di tolleranza stabiliti.

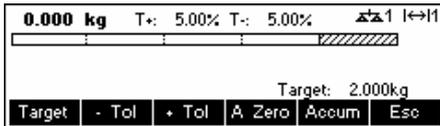
Definire un tasto funzione per Dosaggio nel menu di Configurazione tasti funzione (Vedi Capitolo 5.5.6). Dopo aver definito un tasto funzione per Dosaggio, seguire le istruzioni seguenti:



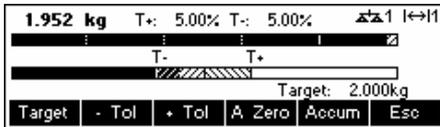
In modalità standby, premere il tasto «**→**» per passare al menu successivo.



Premere il tasto «**Dosaggio**».



Nell'esempio riportato sono stati definiti il **Target** (peso finale), **+ Tol** (tolleranza positiva) e **- Tol** (tolleranza negativa). La prima barra che compare è l'indicatore standard del campo. Il campo fine, rappresentato dalla zona grigia sulla barra, dipende dai limiti di tolleranza impostati. La lunghezza del campo fine varia in funzione dell'aumento o della diminuzione dei limiti di tolleranza.



Posizionare il campione da pesare sulla bilancia.

Non appena la quantità pesata raggiunge l'inizio del campo fine, compare una seconda barra che mostra il campo fine. Per limiti di tolleranza ridottissimi comparirà un terzo indicatore del campo fine.

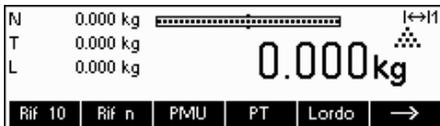
Inoltre è possibile passare direttamente dal Dosaggio alla Somma. Premendo il tasto «**Accum**» e procedendo come descritto al capitolo 4.7 Somma.

Per ulteriori informazioni si rimanda alle annotazioni contenute nel capitolo 4.9.

4.9 Pesata di controllo (+/-)

L'applicazione pesata di controllo semplifica il controllo dei pesi o delle quantità dei campioni. Fornisce all'utente degli indicatori visivi che mostrano se il peso del campione è nei limiti di tolleranza di un determinato peso o quantità finale.

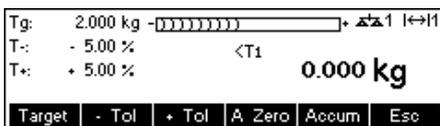
Definire un tasto funzione per Pesata di controllo nel menu di Configurazione tasti funzione (Vedi Capitolo 5.5.6). Dopo aver definito un tasto funzione Pesata di controllo (+/-), seguire le istruzioni seguenti:



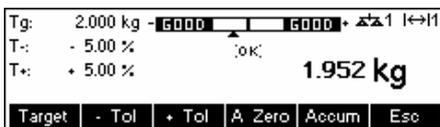
In modalità standby, premere il tasto «**→**» per passare al menu successivo.



Premere il tasto «**+/-**».



Nell'esempio riportato sono stati definiti il **Target** (peso finale), **+ Tol** (tolleranza positiva) e **- Tol** (tolleranza negativa).



Porre il campione da pesare sulla bilancia.

Gli indicatori aiutano l'utente a verificare facilmente il peso se il campione rientra nei limiti definiti.

Inoltre è possibile passare direttamente dalla Pesata di controllo alla Somma. Basterà premere il tasto «**Accum**» e procedere come descritto al capitolo 4.7 Somma.

Note:

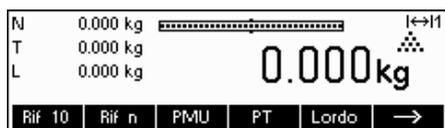
Le applicazioni Dosaggio e Pesata di controllo utilizzano i parametri di dosaggio memorizzati nel database degli articoli (Capitolo 3.2.2) se questi sono definiti e se sono nella stessa modalità (pesata o conteggio pezzi). Ad esempio, se il nominale per il Dosaggio/Pesata di controllo è definito come peso e la bilancia al momento è in modalità di pesata, non sarà possibile definire il Target, Tol+, e Tol- mentre le applicazioni Dosaggio o Pesata di controllo sono attive. I valori per questi parametri verranno presi da quelli definiti nell'articolo corrente. Tuttavia, se Dosaggio/Nominale è definito come peso e la bilancia è in modalità conteggio, i parametri di Dosaggio dell'articolo non verranno utilizzati e i parametri Target, Tol+ e Tol- delle applicazioni Dosaggio o Pesata di controllo dovranno essere definiti all'interno dell'applicazione.

Mentre si è in modalità standby, se si cancella l'articolo selezionato premendo il tasto «C», i valori definiti per il Target, Tol+ e Tol- non si cancelleranno. Per cancellare questi parametri, occorre premere «C» mentre si è all'interno dell'applicazione Dosaggio o Pesata di controllo.

4.10 Unità libera

La funzione di pesata a unità libera consente di pesare stabilendo liberamente un'unità di misura (un'unità specificata dal cliente). È possibile scegliere di usare questa funzione tramite tasto funzione o tramite menu banca dati.

Definire un tasto funzione per Unità Libera nel menu di Configurazione tasti funzione (Vedi Capitolo 5.5.6). Dopo aver definito un tasto funzione per l'Unità Libera, seguire le istruzioni seguenti:



In modalità standby, premere il tasto «**→**» per passare al menu successivo.

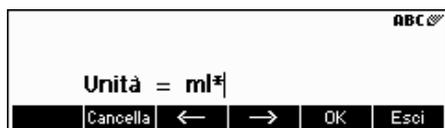


Per avviare l'applicazione premere il tasto «**F/U**».

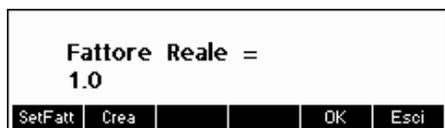


Dalla schermata principale di Unità Libera si può definire il testo per l'unità prescelta, impostare il fattore da usare per la pesata, richiamare stringhe precedenti o salvare la stringa corrente.

Nota: il tasto «**Esc**» è disponibile solo se nel database è definita una "Unità Libera".

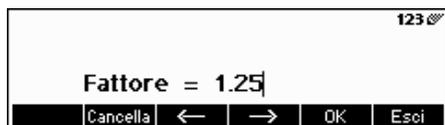


Premere il tasto «**SetUnit**» ed immettere l'abbreviazione dell'unità. Confermare con «**OK**».



Il fattore può essere immesso manualmente oppure può essere calcolato a partire dal peso dei campioni posti sulla bilancia.

Premere il tasto «**Fattore**». Per immettere manualmente il fattore, premere «**SetFact**». Per calcolare il fattore con pesi campione posti sulla bilancia, premere «**Crea**».

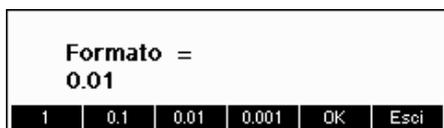


Definire manualmente il fattore premendo il tasto «**SetFact**».

34



Per usare il fattore calcolato automaticamente, porre il campione sulla bilancia, premere il tasto «**Crea**» e immettere la massa di riferimento.



Per modificare la risoluzione del display, premere il tasto funzione «**Formato**» e selezionare il formato desiderato.



Si può salvare il fattore e l'unità appena definiti premendo il tasto funzione «**Salva**». In questa schermata, è possibile cancellare altre stringhe di Fattore/Unità che sono già state salvate oppure salvare la stringa corrente.

Per salvare la stringa corrente, premere «**Salva**» e immettere il nome che si vuole dare a questa stringhe. Si possono salvare fino a un massimo di 25 stringhe di Fattore/Unità.



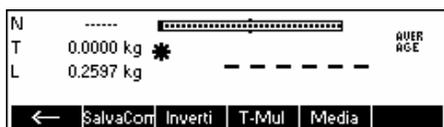
Per richiamare stringhe precedenti di Fattore/Unità, premere il tasto funzione «**Richiama**» e selezionare il nome della stringa di Fattore/Unità che si desidera utilizzare.

4.11 Funzione alta definizione / pesata media

La funzione "Alta risoluzione" mostra il peso netto a una risoluzione maggiore.

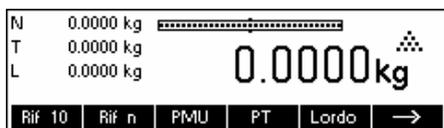
Questa funzione consente di pesare oggetti instabili (ad esempio animali). Per calcolare il peso medio del carico servono circa 20 secondi. Questa funzione può essere utilizzata anche in modalità conteggio pezzi.

Definire un tasto funzione per "Alta risoluzione" nel menu di Configurazione tasti funzione (Vedi Capitolo 5.5.6). Il tasto funzione è già definito come tasto standard. Dopo aver definito un tasto funzione per Pesata media, seguire le istruzioni seguenti:



Premere il tasto «**Media**» per visualizzare il peso netto a una risoluzione maggiore.

Nota: se si usano bilance gravimetriche, verrà visualizzata la risoluzione massima possibile. Per le bilance MonoBloc la risoluzione diventerà 10 volte maggiore.



Porre il carico sulla bilancia e premere il tasto «**Media**». In 20 secondi Smart Count effettuerà diverse letture del peso e calcolerà la media tra questi valori.

La funzione "Media" può anche essere posizionata come tasto funzione al di fuori dell'"Alta Risoluzione".



Dopo 10 secondi, Smart Count visualizzerà il peso medio del carico. Si noti che l'indicatore 'MEDIA' nell'angolo superiore destro del display è visibile in modalità Pesata media.

In questa modalità, il peso visualizzato è bloccato e le leggere variazioni nel peso effettivo dovute al carico instabile non appariranno sul display.

Se il carico cambia di oltre il 10%, il display con il peso si sblocca e la funzione Pesata media non è più attiva.

È possibile uscire da questa funzione premendo il tasto «Esc».

Nota: le bilance certificate usciranno automaticamente dalla funzione "Alta risoluzione" dopo 3.

4.12 Memoria alibi

La memoria alibi è un dispositivo opzionale che dipende dalle singole specifiche della Viper Smart Count.

La memoria alibi è utile per salvare dati del passato e renderli accessibili in seguito in caso di necessità. Non appena sulla bilancia si genera un 'valore stabile', questo viene memorizzato nella memoria alibi. Tali valori stabili possono essere generati premendo il tasto dopo aver risposto ad alcuni comandi SICS (S, SU, SR, SRU, P101, P102, PRN ecc.), il comando 'Toledo Continuo' P o la modalità di Stampa Automatica.

Definire la "Memoria Alibi" con il tasto funzione in "Imposta Setup → APPLICAZIONE → Tasti Funzione", come mostrato al capitolo 5.5.6. Il tasto funzione è già definito come standard.

Per riuscire a salvare nella memoria alibi, "Setup Visione → APPLICAZIONE → Memoria Alibi → On/Off" deve essere impostato su "On".



In modalità stand-by, premere il tasto «» per passare al menu successivo.

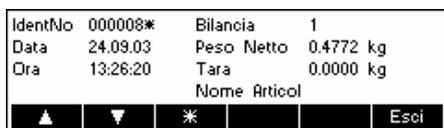
Per poter andare all'applicazione "memoria alibi", premere il tasto funzione «**Alibi**».



I dati immessi e già salvati saranno visualizzati. Premere il tasto «*» per passare direttamente all'ultima stringa di dati (la più recente). Questa sarà anche contrassegnata da un asterisco.



Premere il tasto «**Cerca**» per raggiungere la maschera della memoria alibi. Con questa funzione è possibile definire i criteri di ricerca. Premere il tasto «**Cambia**» e selezionare i criteri di ricerca desiderati. Ci sono due fasi da seguire quando si immettono i criteri di ricerca: per prima cosa bisogna inserire "Dal limite" e successivamente "Al limite". I criteri di ricerca "Bilancia" e "Campo ausiliario" non danno alcuna informazione su "Da/A".



Premere il tasto «**Dettagli**» per arrivare alla maschera dettagli. Rappresenta i dati alibi degli inserimenti posizionati a lato dello schermo. Questi possono essere stampati.

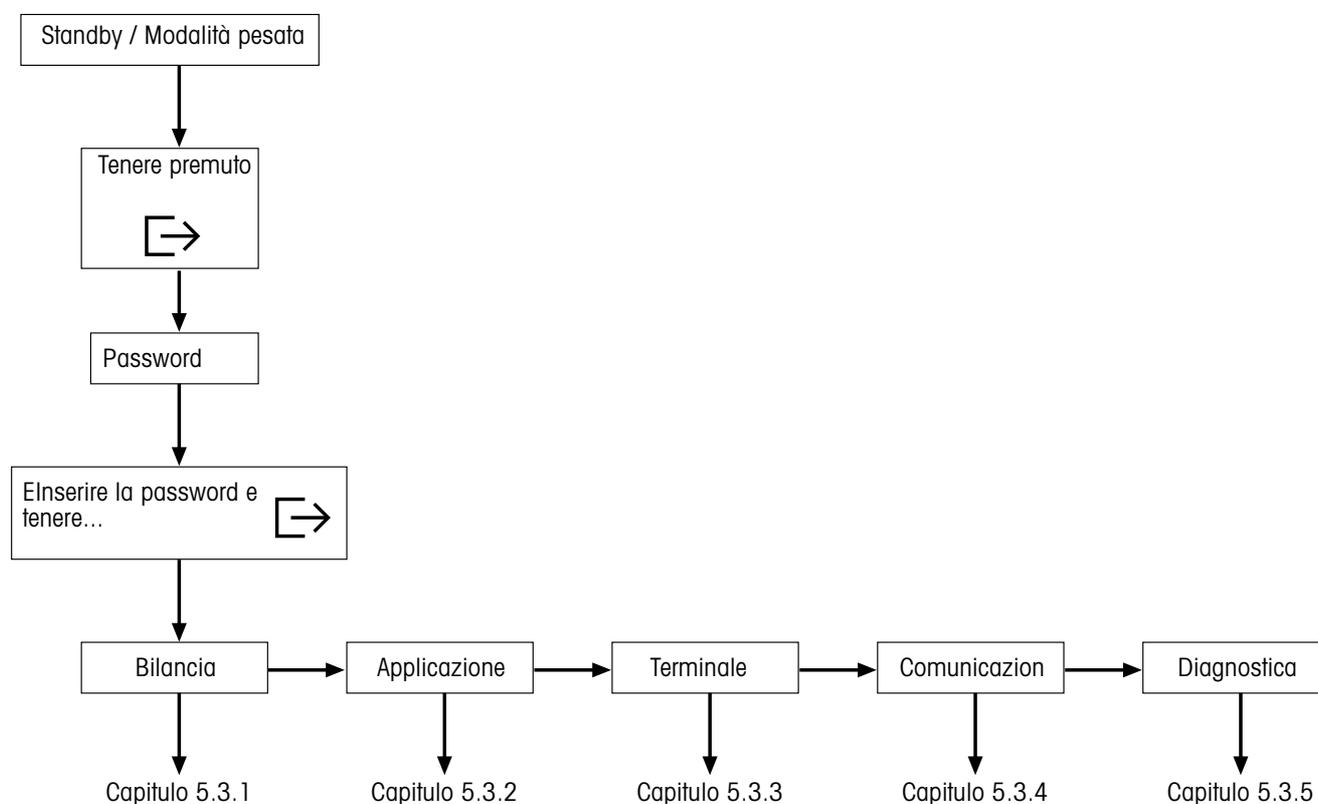
5 Setup Visione

Il Setup Visione può essere utilizzato per modificare le impostazioni della bilancia e per attivare le varie funzioni, consentendo di adattare la bilancia alle necessità individuali.

Importante: Per evitare un utilizzo scorretto della bilancia nell'uso quotidiano, Setup Visione può essere protetto da una password. La bilancia distingue tra utente e responsabile. Quando la bilancia lascia lo stabilimento, sia l'utente sia il responsabile possono non accedere all'intero menu. **Raccomandiamo quindi al responsabile di definire una password al momento dell'installazione della bilancia. (5.7).** In questo modo, l'utente potrà accedere solamente a un numero limitato di voci del menu (calibrazione e impostazioni per la modalità risparmio energetico, data e ora).

5.1 Struttura e funzionamento

Dopo l'accensione..



I sei tasti funzione nella parte inferiore del display consentono di navigare nel menu Visione. I tasti funzione cambiano a seconda della voce del menu selezionata al momento, per permettere all'utente di svolgere l'operazione adeguata per la voce selezionata.



Questo tasto seleziona l'oggetto precedente elencato nel menu.



Questo tasto seleziona l'oggetto precedente elencato nel menu.



Questo tasto seleziona il primo oggetto nella "pagina" seguente del menu. Se tutte le voci del menu corrente sono visibili (ovvero il menu corrente è costituito al massimo da quattro voci), questo tasto non è visibile.



Questo tasto permette di accedere al sottomenu della voce selezionata. Se la voce selezionata non ha un sottomenu, questo tasto non è visibile.



Questo tasto permette di abbandonare il sottomenu corrente e di passare al livello precedente. Se il menu Setup Visione è già al livello iniziale, premere questo tasto equivale a premere il tasto «**Fine**» (vedi sotto).



Questo tasto permette all'utente di modificare il valore o l'impostazione della voce selezionata. Se la voce selezionata contiene un sottomenu, questo tasto non è visibile.



Alcune voci del menu svolgono operazioni specifiche invece di effettuare modifiche. Premendo questo tasto, il menu Visione svolgerà l'azione specificata dalla voce del menu selezionata al momento.

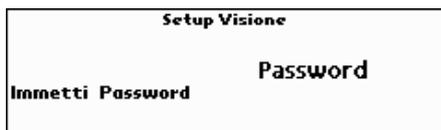


Per uscire dal menu Visione in qualsiasi momento si può premere questo tasto. Il menu Setup visione quindi chiederà all'utente se desidera salvare o meno le modifiche. A questo punto, l'utente può anche premere «**Esci**» per tornare al menu Visione.

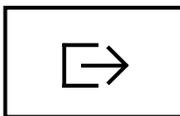


Questo tasto permette all'utente di vedere com'è strutturato il menu Visione e in che punto del menu si trova al momento

5.2 Richiamare il menu e inserimento della password



Tenere premuto il tasto «» finché non viene richiesto di immettere la password.

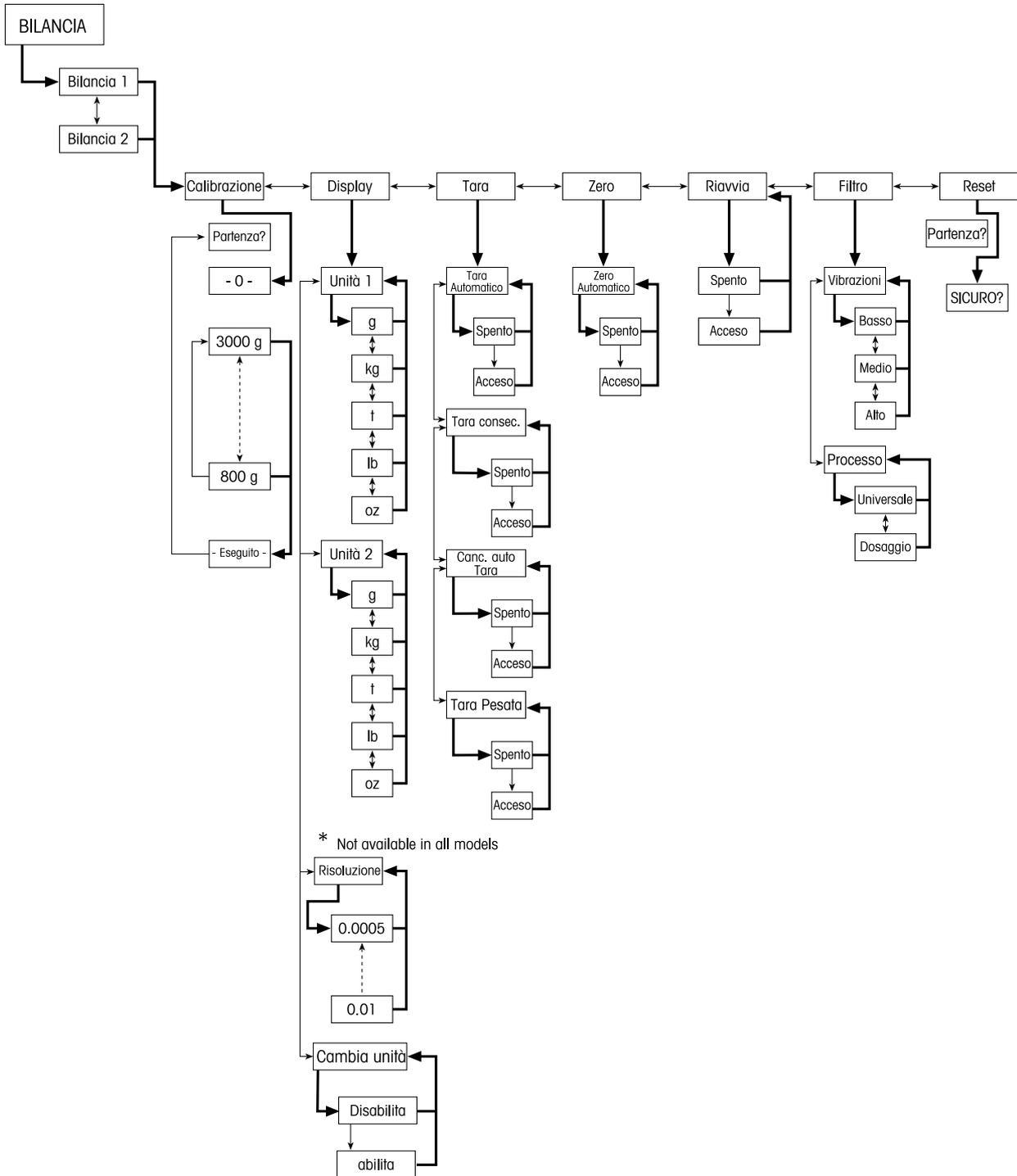


Utente: Nessuna password richiesta, premere il tasto «».

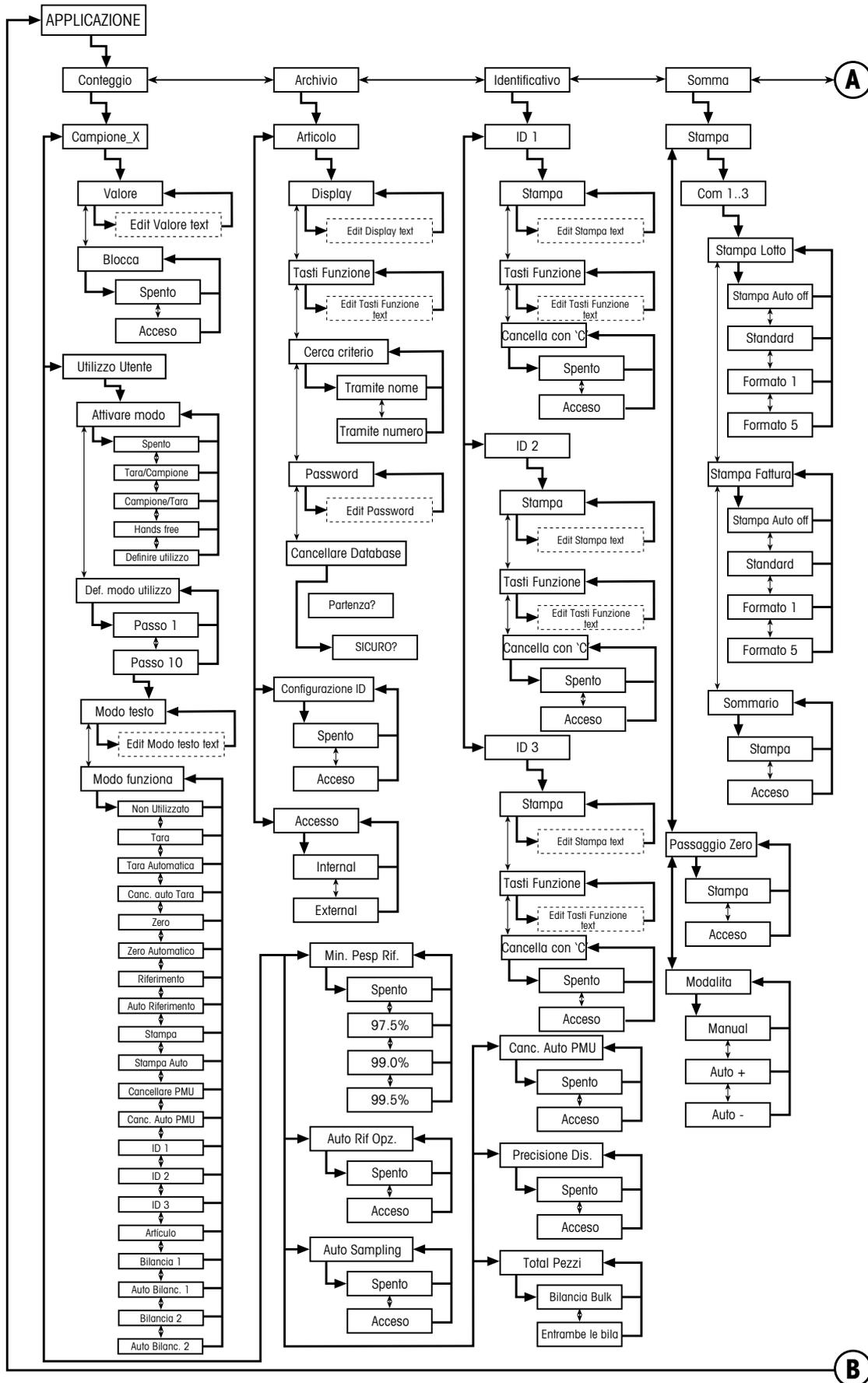
Responsabile: Immettere **subito** la password (tramite digitazione, Capitolo 5.7) e confermare con il tasto «», altrimenti dopo qualche secondo la bilancia ritorna in modalità di pesata. Se la password immessa è sbagliata, non si può accedere al menu. **Nota:** Quando la bilancia esce dallo stabilimento, per il responsabile non è definita nessuna password, quindi quando viene richiesto di immetterla, premere il tasto «».

5.3 Struttura del menu

5.3.1 Bilancia

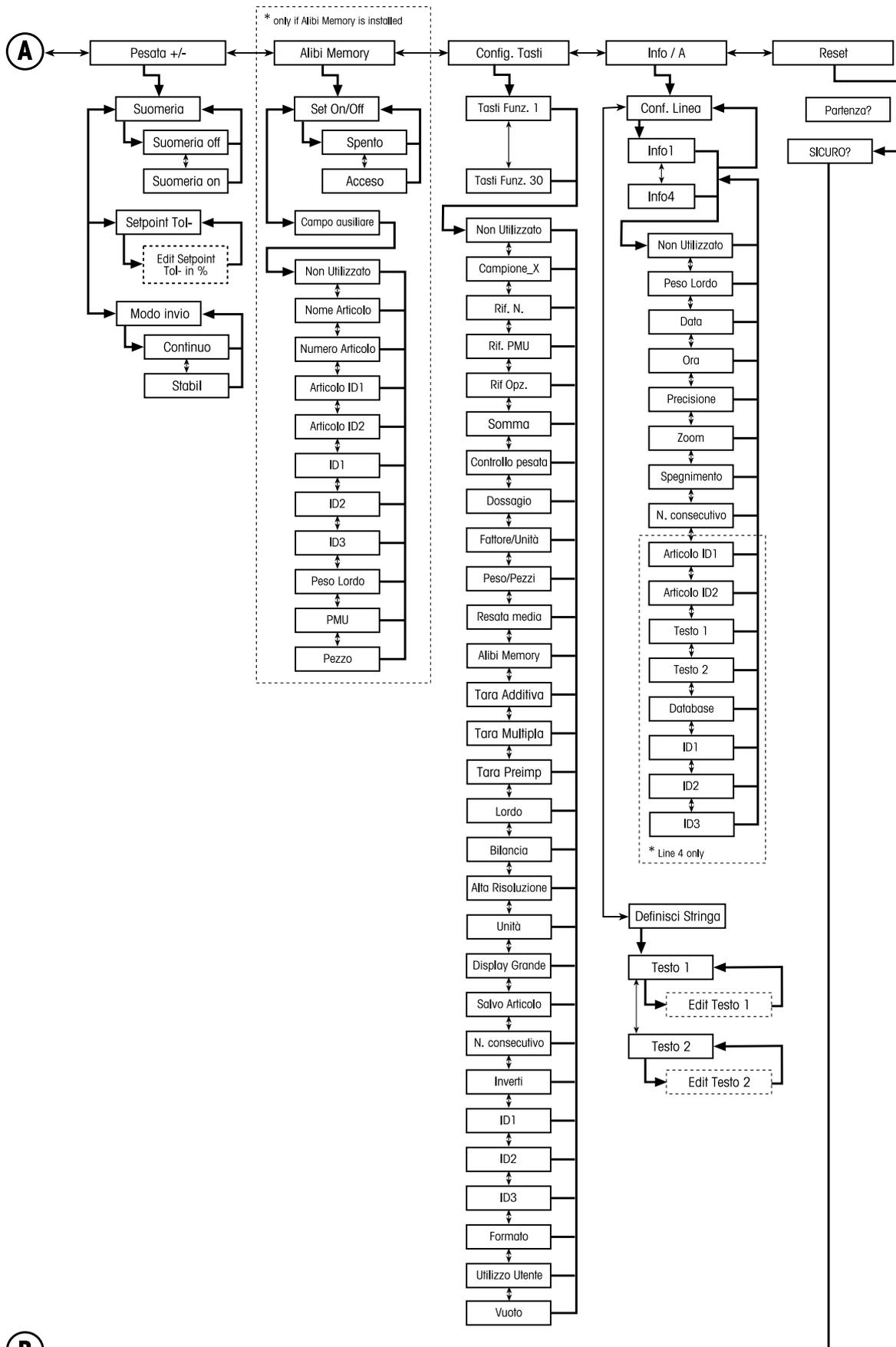


5.3.2 Applicazione

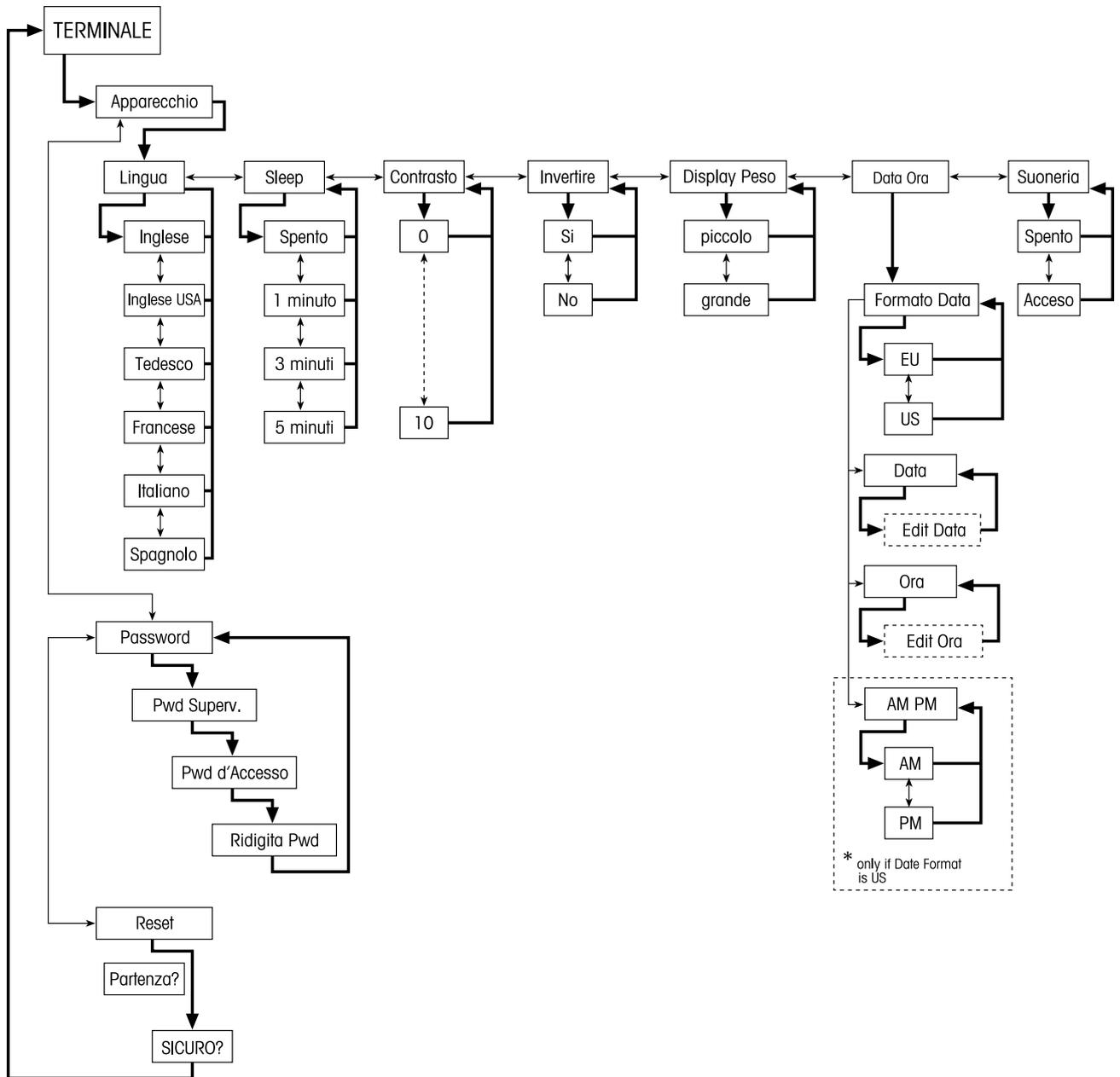


40

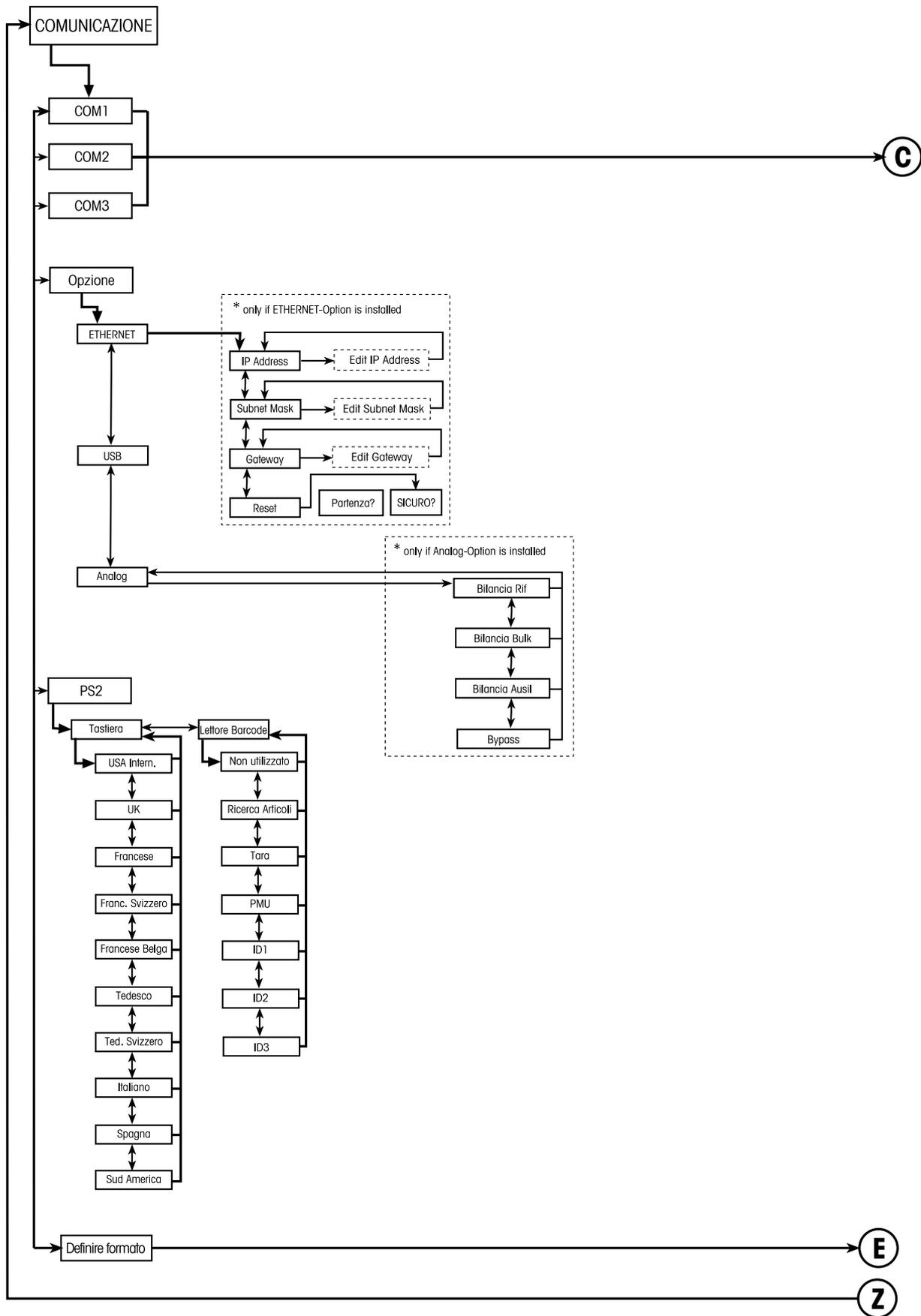
Applicazioni, continua...



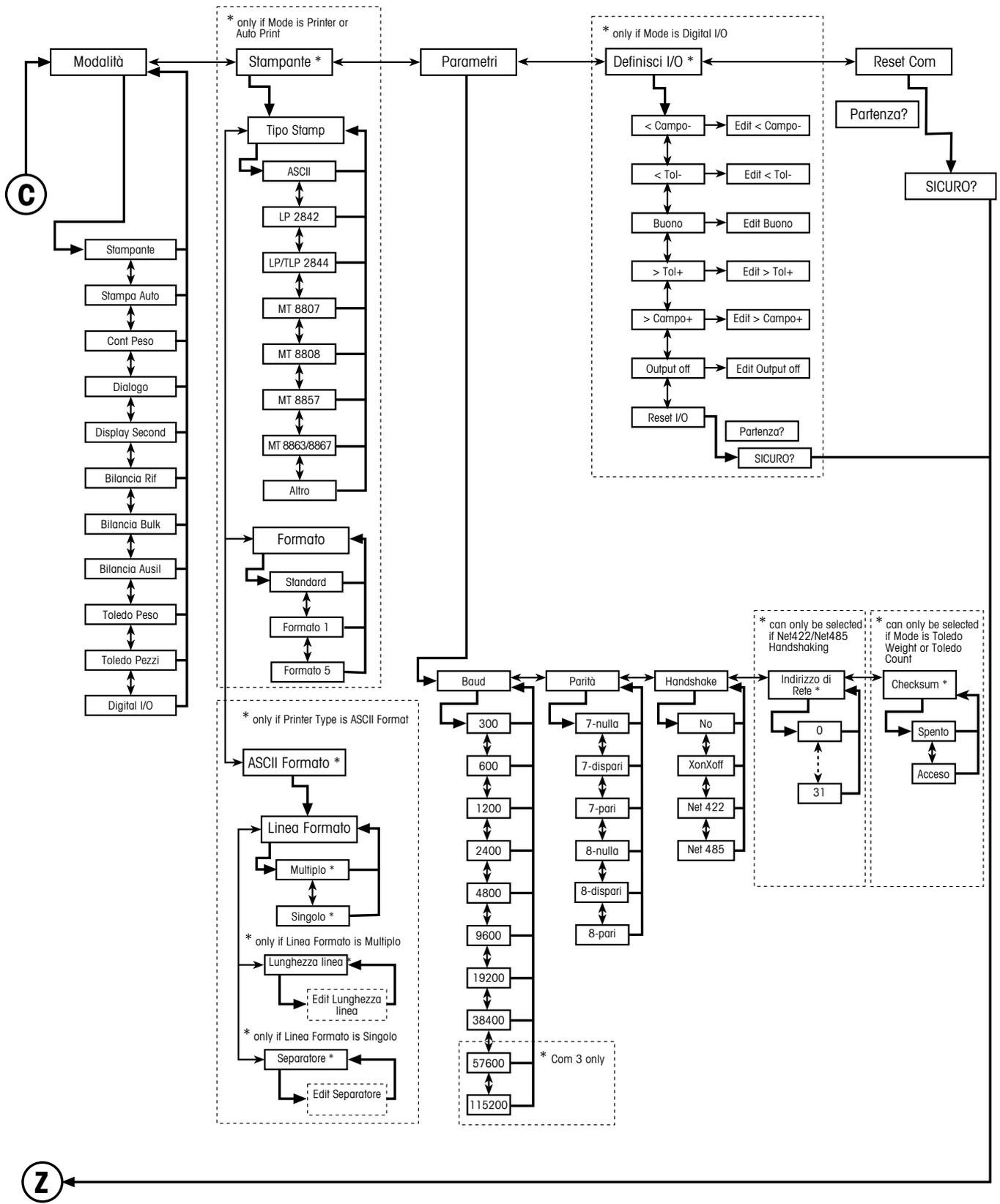
5.3.3 Terminale



5.3.4 Comunicazioni

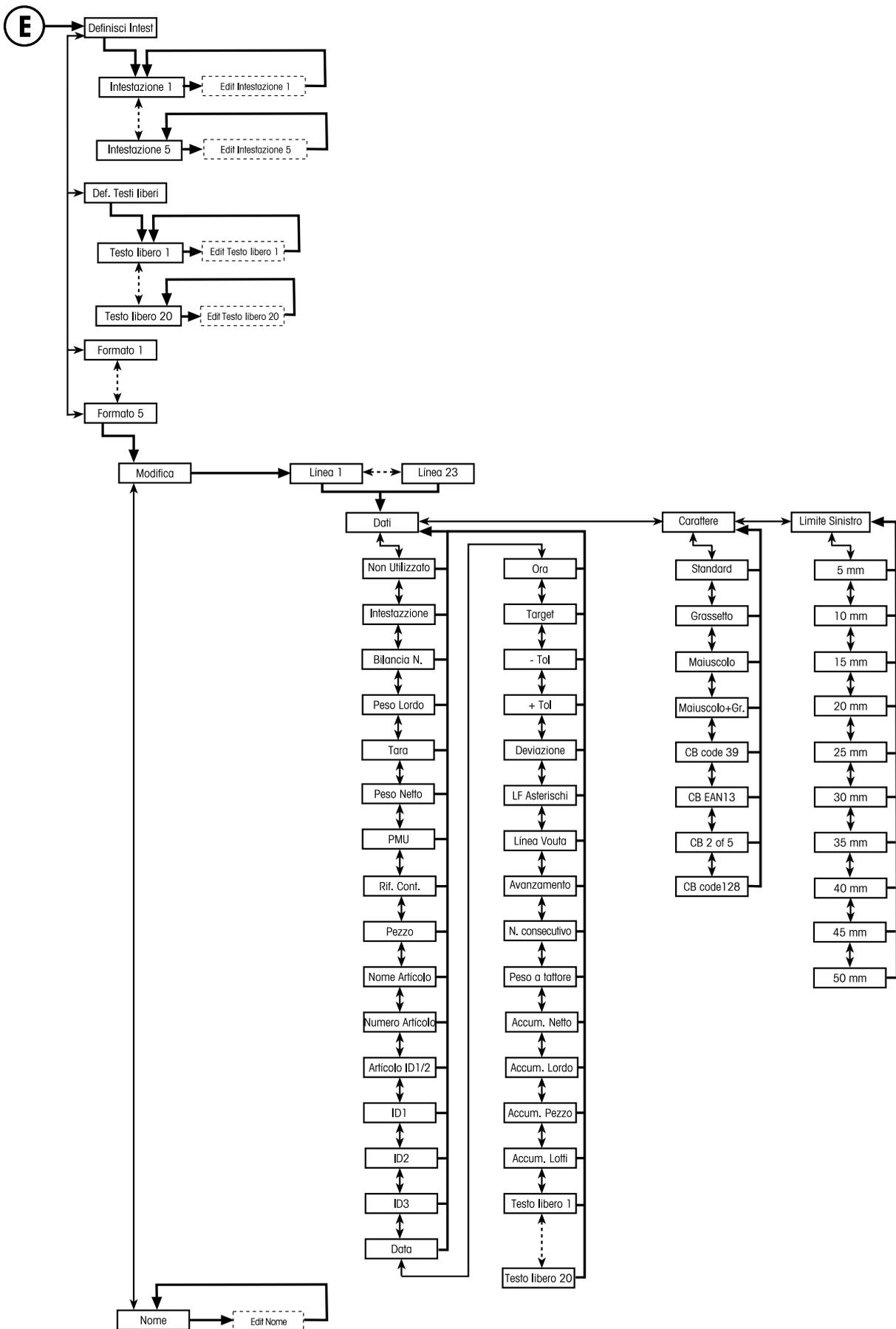


Comunicazioni, continua... (solo in modalità Stampante o Stampa automatica)

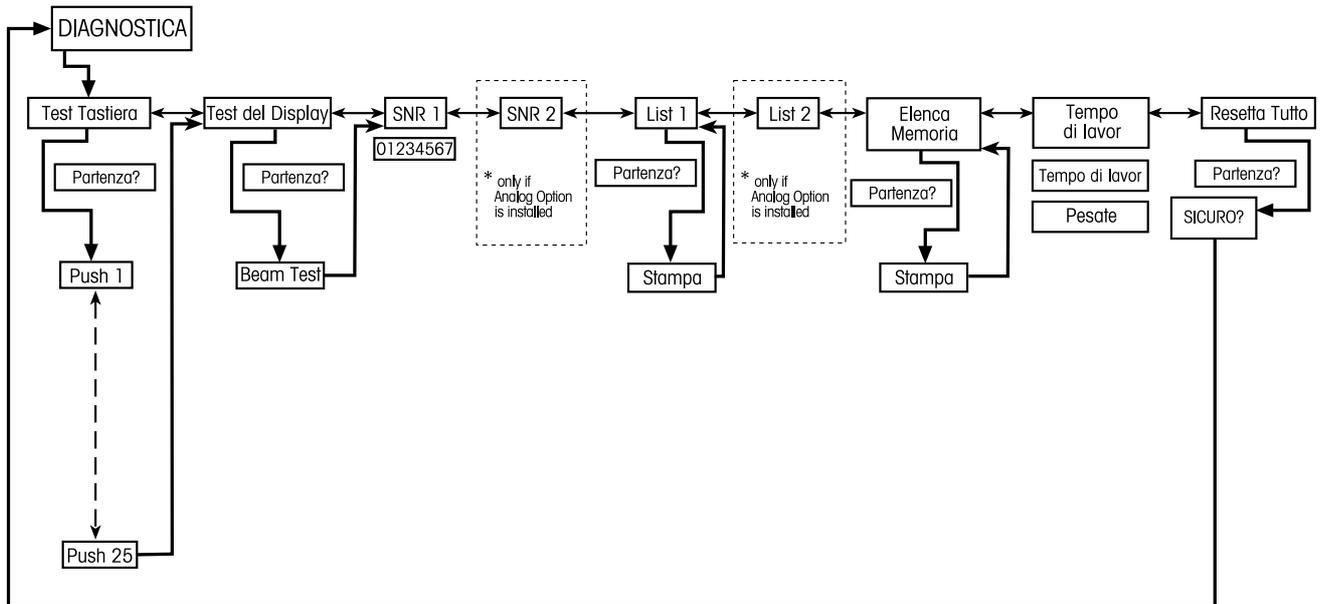


44

Comunicazioni, continua... (solo in modalità I/O Digitale)



5.3.5 Diagnostica



5.4 Impostazioni Bilancia (BILANCIA)

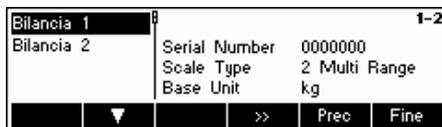
Questo blocco permette all'utente di modificare le funzioni generali della bilancia.

Si rimanda al Capitolo 5.3.1. per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → BILANCIA' e su come navigare all'interno del menu di Setup Visione.



Accedere al menu BILANCIA («**»**»), selezionare la bilancia appropriata (Bilancia 1 o 2. Si noti che questo sottomenu appare solo se è stata installata una seconda bilancia con opzione analogica) e scegliere una delle funzioni elencate qui di seguito.

Questa schermata mostra un'anteprima delle impostazioni più importanti della bilancia.



La schermata mostra un'anteprima delle impostazioni più importanti della voce attiva, ad esempio quelle di bilancia 1 se 'Bilancia 1' è attiva (= evidenziata).

Funzioni e impostazioni disponibili:

- Regolazione/calibrazione della bilancia → Capitolo 5.4.1
- Precisione della visualizzazione e unità di misura → Capitolo 5.4.2
- Impostazioni di tara → Capitolo 5.4.3
- Correzione automatica del punto di azzeramento → Capitolo 5.4.4
- Salvataggio automatico tare e valori di zero → Capitolo 5.4.5
- Adattamento a condizioni ambientali e modalità di pesata → Capitolo 5.4.6
- Ripristino impostazioni di fabbrica 'BILANCIA' → Capitolo 5.4.7

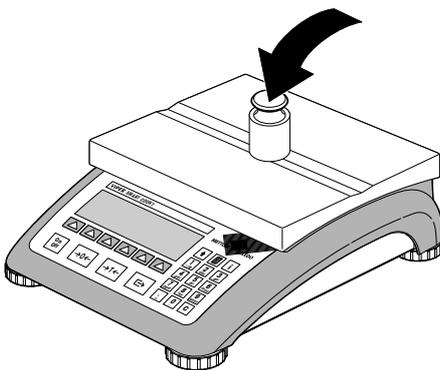
5.4.1 Regolazione/calibrazione (BILANCIA → Calibrazione)

Questa funzione consente di regolare/calibrare la bilancia (il piatto di pesata deve essere vuoto). **Non disponibile su bilance omologate!**

Si rimanda al Capitolo 5.3.1 su come raggiungere 'Setup Visione → BILANCIA' → Calibrazione nel menu, e su come navigare all'interno del menu di 'Setup visione'.

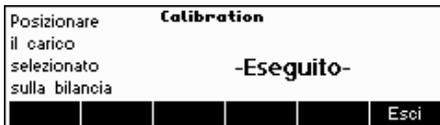


Premere «**Si**» e seguire le istruzioni che appaiono sullo schermo.



Una volta selezionato il peso per la calibrazione, posizionare il carico corrispondente sul piatto di pesata e poi premere il tasto «**OK**».

Per la calibrazione, si consiglia di utilizzare il peso più grande disponibile nella lista. Qualora questo non sia possibile, selezionarne uno che sia pari ad almeno un terzo del carico massimo tollerato, in modo da assicurare valori di pesata affidabili.



La calibrazione è completata. Continuare eseguendo altre funzioni o premere il tasto «**Fine**» e confermare premendo il tasto «**Si**» per salvare le modifiche apportate.

Nota: È possibile abbandonare la calibrazione in qualunque momento premendo il tasto «**Esci**».

5.4.2 Risoluzione del display e unità di misura (BILANCIA → Display)

Questa funzione permette all'utente di modificare l'unità di misura, di aggiungere una seconda unità (per passare da Unità 1 a Unità 2 e viceversa, è necessario configurare un tasto funzione 'Unità' nel menu di 'Setup Visione → APPLICAZIONE → Configurazione tasti funzione') e di impostare la risoluzione del peso (sempre con l'Unità 1).

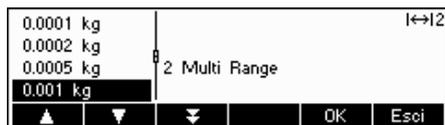
Si rimanda al Capitolo 5.3.1 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → BILANCIA → Display' nel menu, e su come navigare all'interno del menu di 'Setup Visione'.



Premere «**>>**» e selezionare ad esempio «**Unità 1**», poi selezionare «**Modifica**» per cambiare l'unità di misura.



Per modificare le impostazioni relative alla risoluzione della bilancia, selezionare «**Risoluzione**» (questa funzione non è disponibile in tutti i modelli).



Usare i tasti «**▼**» e «**▲**» per selezionare la risoluzione desiderata e premere il tasto «**OK**». Per le bilance a più campi, la risoluzione 'd1' potrebbe essere disponibile due volte (a seconda del modello di bilancia), come campo singolo e come campo multiplo (il simbolo compare nell'angolo superiore destro).

Nota: Per le bilance a più campi, se si modifica la risoluzione, il simbolo di campo verrà disattivato. Per riattivarlo, selezionare una risoluzione indicata come Campo Multiplo.

5.4.3 Impostazioni Tara (BILANCIA → Tara)

Questa funzione permette all'utente di configurare tutte le funzioni di tara disponibili sulla bilancia.

Si rimanda al Capitolo 5.3.1 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → BILANCIA → Tara' nel menu, e su come navigare all'interno del menu di 'Setup Visione'.



Attivare/disattivare le funzioni **Tara Automatica**, **Tara Consecutiva**, **Cancellazione automatica tara** o **Pulsante Tara**.

Tara automatica permette di tarare automaticamente la bilancia dopo aver posto un carico sul piatto di pesata. Quando l'opzione è attiva, l'icona TA lampeggia in basso a destra sul display.

Tara consecutiva permette di eseguire diverse tarature senza cancellare la memoria di tara. Quando l'opzione non è attiva, per cancellare la memoria di tara occorre premere il tasto «**C**». Prima di poter effettuare una nuova taratura è necessario cancellare i valori in memoria.

Cancellazione automatica tara cancella automaticamente la tara memorizzata dopo che il carico è stato rimosso dal piatto di pesata.

Pulsante tara attiva/disattiva l'uso del tasto «**→T←**» per eseguire la taratura manuale

5.4.4 Correzione automatica punto di azzeramento (BILANCIA → Azzeramento)

Con Azzeramento automatico, piccole deviazioni di peso (nell'ordine del 50% di 1d) vengono automaticamente annullate. **Sulle bilance omologate questa opzione è sempre attiva.**

Si rimanda al Capitolo 5.3.1 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → BILANCIA → Azzeramento' nel menu, e su come navigare all'interno del menu di 'Setup Visione'.



Premere «**Modifica**» per attivare/disattivare la funzione Azzeramento automatico.

5.4.5 Salvataggio automatico di tare e valori dello zero (BILANCIA → Riavvia)

Questa funzione permette all'utente di impostare la bilancia in modo da salvare automaticamente le tare e i valori dello zero dopo aver spento la bilancia o se viene a mancare la corrente. **Questa opzione non è disponibile sulle bilance omologate. Per impostazione predefinita il salvataggio automatico è disattivato.**

L'accesso al blocco è consentito solo ai responsabili.

Si rimanda al Capitolo 5.2 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → BILANCIA → Riavvia' nel menu, e su come navigare all'interno del menu di 'Setup Visione'.



Premere «**Modifica**» per attivare/disattivare la funzione di salvataggio automatico.

5.4.6 Adattamento a condizioni ambientali e modalità di pesata (BILANCIA → Filtro)

La funzione Vibrazione permette all'utente di impostare la bilancia affinché si adatti alle condizioni ambientali esistenti.

La funzione Processo permette all'utente di impostare la modalità di pesata della bilancia (adattatore del processo di pesata).

Si rimanda al Capitolo 5.3.1 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → BILANCIA → Filtro' nel menu, e su come navigare all'interno del menu di 'Setup Visione'.



Premere «**>>**» per accedere al menu con le impostazioni Vibrazione e Processo.



Vibrazione:

Debole: Per ambienti molto stabili o stabili. La bilancia funziona molto rapidamente ma è più sensibile all'influsso di fattori esterni.

Media: Per condizioni ambientali normali. La bilancia funziona a velocità media (**impostazione di fabbrica**).

Forte: Per ambienti instabili. La bilancia funziona lentamente ma è meno sensibile all'influsso di fattori esterni.

Processo:

Universale: Impostazione per tutti i tipi di pesata e per prodotti normali da pesare (**impostazione di fabbrica**).

Dosaggio: Impostazione per la pesatura di sostanze liquide o in polvere.

5.4.7 Ripristino impostazioni di fabbrica (BILANCIA → Ripristina)

Questa funzione consente di ripristinare le impostazioni di fabbrica del blocco 'BILANCIA'.

Si rimanda al Capitolo 5.3.1 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → BILANCIA → Ripristina' nel menu, e su come navigare all'interno del menu di 'Setup Visione'.



Premere «**Si**» per ripristinare le impostazioni della bilancia. Comparirà 'SEI SICURO?'; premere '**Si**' per confermare. Le impostazioni di fabbrica della bilancia sono ripristinate.

5.5 Impostazioni Applicazione (APPLICAZIONE)

Questo blocco di funzioni permette all'utente di modificare le impostazioni specifiche della bilancia relative all'applicazione conteggio.

Si rimanda al Capitolo 5.3.2 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → APPLICAZIONE' nel menu, e su come navigare all'interno del menu di 'Setup Visione'.



Accedere al menu APPLICAZIONE («>>») e scegliere una delle funzioni elencate qui di seguito.

Funzioni e impostazioni disponibili:

Questa schermata mostra un'anteprima delle impostazioni più importanti per Applicazione.



Questa schermata mostra un'anteprima delle impostazioni più importanti della voce attiva, ad esempio quelle di conteggio se 'Conteggio' è attivo (= evidenziato).

- Impostazioni per conteggio pezzi → Capitolo 5.5.1
- Database → Capitolo 5.5.2
- Identificazione → Capitolo 5.5.3
- Impostazioni per somma → Capitolo 5.5.4
- Impostazioni per dosaggio/pesata di controllo → Capitolo 5.5.5
- Impostazioni per configurazione tasti funzione → Capitolo 5.5.6
- Info/Aiuto → Capitolo 5.5.7
- Ripristino impostazioni di fabbrica del blocco 'APPLICAZIONE' → Capitolo 5.5.8

5.5.1 Impostazioni per Conteggio pezzi (APPLICAZIONE → Conteggio)

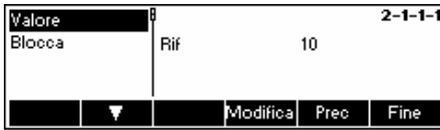
Il parametro Campione_X determina il numero di pezzi necessari per calcolare il peso medio unitario.

Si rimanda al Capitolo 5.3.2 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → APPLICAZIONE' nel menu, e su come navigare all'interno del menu di 'Setup Visione'.

50



Premere «>>» per modificare le impostazioni con il numero pezzi desiderato o per bloccare l'impostazione attuale del valore Campione_X.



Scegliere "Valore" e premere «Modifica» per modificare le impostazioni dell'attuale valore di Campione_X. Dopo aver cambiato l'impostazione, il numero di riferimenti nel menu principale varierà di conseguenza (es. 'Rif 10').



Scegliere "Blocca" e premere «Modifica». Se la funzione è impostata su "On", non è più possibile modificare il valore di Campione_X in Modalità Immissione Veloce.



Prompt Utente

Questa funzione stabilisce se un utente verrà guidato attivamente fase dopo fase durante le sue operazioni oppure no. È possibile scegliere se usare una delle procedure predefinite di prompt utente o definirne uno proprio. Durante le procedure predefinite, la barra indica il passaggio da un prompt all'altro.

Di default, 'Attivare Modo' è spento, il che significa che l'operatore è libero di definire le proprie operazioni.

La scelta tra le procedure predefinite di prompt utente:

- Tara/Campione - Con questa impostazione, Smart Count guiderà l'utente attraverso la procedura di conteggio usando il metodo Tara -> Campione.
- Campione/Tara - Con questa impostazione, Smart Count guiderà l'utente attraverso la procedura di conteggio usando il metodo Campione -> Tara.
- Handsfree - Con questa impostazione, Smart Count guiderà l'utente attraverso la procedura di conteggio ed eseguirà automaticamente la taratura della bilancia, senza che l'utente debba premere il tasto «>T<».
- Definito dall'utente - Questa funzione permette all'utente di scegliere il prompt utente specifico. I prompt devono essere definiti con 'Def. Prompt Utente'.

Nota: Si consiglia di **non** usare il prompt utente nel conteggio con due bilance.





Prompt Utente definito dall'utente stesso: (Prompt utente def.)

Il prompt definito dall'utente permette al responsabile di stabilire uno svolgimento del processo specifico. L'utente, con l'aiuto di fasi di lavoro definite, potrà operare per tutto lo svolgersi del processo.

La funzione "Prompt utente def." Permette all'utente di definire uno svolgimento del processo passo passo. In seguito, scegliere "Passo 1". A questo punto si potrà inserire un tasto per l'utente (istruzioni di lavoro) e la funzione corrispondente potrà essere definita.



Esempio:

Passo 1:

Testo utente → Porre il recipiente sulla bilancia

Funzione utente → Tara Automatica (la bilancia sarà tarata automaticamente)

Passo 2:

Testo utente → Porre il recipiente sulla bilancia

Funzione Utente → Stampa automatica (il rendiconto sarà stampato automaticamente)



Funzioni:

Non usato → Non usato

Tare → La bilancia sta attendendo l'inserimento del valore di tara

Auto Tara → tara automatica del peso posizionato sul piatto di pesata

AutoCan.Tara → Cancellazione automatica della tara al ritorno a "Zero" oppure dopo una variazione di +/-9d

Zero → La bilancia sta attendendo il settaggio dello "Zero"

Auto Zero → Piccole variazioni di peso vengono portate automaticamente a "Zero"

Riferimento → La bilancia attende l'inserimento di un valore di tara

Auto Riferimento → Il valore di riferimento viene determinato automaticamente

Stampa → La bilancia attende che venga premuto il tasto "Stampa"

- Auto Stampa → Stampa automatica a peso stabile
- Cancella PMU → Il peso medio unitario viene cancellato al ritorno a "Zero" oppure dopo una variazione di +/-9d
- Auto Canc PMU → Il peso medio unitario viene cancellato automaticamente al ritorno a "Zero" oppure dopo una variazione di +/-9d
- ID1...3 → La bilancia aspetta un ID
- Articolo → La bilancia è in attesa dell'inserimento del nome articolo, nel database
- Bilancia X → In attesa del cambio bilancia (X=1 o 2)
- Auto Bilancia X → cambiamento automatico della bilancia X (X=1 o 2)
- Solo Testo → Mostra solamente un testo. Continuare con il tasto „↑“

Nota: se si opera con 2 bilance, la funzione prompt utente è disponibile solo se impostata sulla "Bilancia Aggiuntiva".



Peso Minimo di Riferimento

Questa impostazione controlla i limiti per la determinazione del peso di riferimento. Quando questa funzione è attiva, la precisione relativa del PMU (vedi visualizza precisione) deve essere maggiore rispetto al valore selezionato. In caso contrario, all'utente verrà richiesto di aggiungere altri pezzi per aumentare il livello di precisione del PMU.

Ottimizzazione automatica riferimento. Vedi anche capitolo 4.3 "Ottimizzazione del riferimento".

Attivare/disattivare l'ottimizzazione automatica riferimento scegliendo "Acceso" o "Spento".

Determinazione automatica riferimento

Quando questa opzione è attiva, è sufficiente porre il carico sulla bilancia per determinare il riferimento, senza che l'utente debba premere il tasto funzione Campione_X.

Attivare/disattivare Campione automatico scegliendo rispettivamente Acceso o Spento.

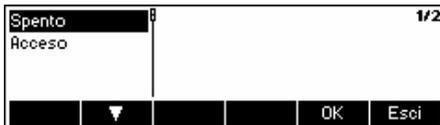


Cancellazione automatica PMU

Quando questa opzione è attiva, il peso medio unitario si cancella automaticamente non appena il carico viene rimosso dalla bilancia, senza che l'utente debba premere il tasto «C».



Attivare/disattivare Cancellazione automatica PMU scegliendo rispettivamente Acceso o Spento.



Visualizza precisione

Questa funzione permette di visualizzare la percentuale di precisione. Quando la funzione è attiva, la percentuale di precisione viene visualizzata per circa 4 secondi sulla quarta Voce dopo la determinazione del peso di un campione.



Attivare/disattivare Visualizza precisione scegliendo rispettivamente Acceso o Spento.



Totale pezzi

Questa funzione permette all'utente di sommare automaticamente i pezzi caricati sulla bilancia di riferimento a quelli caricati sulla bilancia bulk: selezionare 'Entrambe le bilancie' e i pezzi usati per stabilire il riferimento verranno sommati.



Se si seleziona 'Bilancia bulk' (default), solo i pezzi posti sulla bilancia bulk verranno visualizzati.

5.5.2 Impostazioni per Database (APPLICAZIONE → Database)

Qui di seguito sono indicate le possibili impostazioni per la banca dati.

Si rimanda al Capitolo 5.3.2 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → APPLICAZIONE→Database' nel menu, e su come navigare all'interno del menu di 'Setup Visione'.



Premere «>>» per accedere al menu con le impostazioni Database, quindi selezionare l'oggetto che si desidera modificare usando i tasti «>>» e «▲». Quando l'oggetto desiderato è evidenziato, premere «>>» per modificarlo.



Articolo

- Questo sotto menu permette di definire e cambiare diverse stringhe relative all'articolo nelle impostazioni della banca dati.



Struttura ID

- Se questa funzione è "Accesa", è possibile richiamare direttamente gli IDs premendo il tasto della banca dati.
- Se questa funzione è "Spenta", è possibile raggiungere direttamente il menu della banca dati una volta premuto il tasto banca dati.



Accesso

- Se questa funzione è impostata su "Intern", Smart Count prende in considerazione solo la propria banca dati.
- Se questa funzione è impostata su "Extern", si richiamerà una banca dati esterna. In questo caso, la banca dati interna di Smart Count non sarà considerata. Ciò accade se Viper Smart Count è in "Modalità Host" e funziona da satellite.



È possibile configurare le seguenti impostazioni:

Display

- Definisce il testo che fungerà da titolo della schermata.

Tasti funzione

- Definisci il testo che apparirà sul tasto funzione nella lista del menu, tramite il quale è possibile entrare nel database di articoli o modificare l'ID selezionato



Le seguenti impostazioni sono valide solo per la voce "Articolo":

Criterio di ricerca

- Imposta il campo che verrà usato per cercare gli articoli nel database, ordinarli e scorrere la lista. È possibile effettuare la ricerca per nome o per codice.

Password

- Protegge il database di articoli da eventuali modifiche tramite una password.

Nota: Premere il tasto «**Cancella**» per cancellare il testo esistente e digitare il testo desiderato usando il tastierino. Premere i tasti «**→**» e «**←**» per spostare il cursore da sinistra a destra e viceversa. Premere il tasto «**OK**» per confermare il testo immesso. Per disattivare gli ID è sufficiente attribuire al loro tasto funzione un testo nullo, ovvero premere «**Cancella**» e poi accettare il testo nullo premendo «**OK**».

5.5.3 Identificazione (APPLICAZIONE → Identificativi)

Serve per l'identificazione a prescindere dall'articolo. Se si immette un testo per un ID, questo verrà visualizzato e stampato.

Si rimanda al Capitolo 5.3.2 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → APPLICAZIONE → Identificazione' nel menu, e su come navigare all'interno del menu di 'Setup Visione'.



Premere «>>» per passare al menu di impostazioni per l'identificazione .



Scegliere l'ID da modificare e premere «>>».



Scegliere "Stampa" e premere il tasto «Modifica». Successivamente immettere il testo che si desidera stampare.

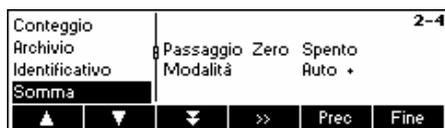
Scegliere il "Tasto funzione" e premere il tasto «Modifica» per poter generare il testo per il tasto funzione (vedi capitolo 5.5.6).

Modifica "Cancella con C" in "NO" se **non** sarà necessaria la cancellazione automatica del contenuto di ID con il tasto "C", oppure modifica in "SI" se sarà possibile cancellare il contenuto di ID, con il tasto "C".

5.5.4 Impostazioni per Somma (APPLICAZIONE → Somma)

Queste impostazioni controllano il tabulato durante la funzione Somma.

Si rimanda al Capitolo 5.3.2 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → APPLICAZIONE → Somma' nel menu, e su come navigare all'interno del menu di 'Setup Visione'



Premere «>>» per accedere al menu con le impostazioni Somma.



Stampa - Questa funzione permette di specificare se si vuole attivare o meno una stampa automatica nell'applicazione "Somma".

Zero stabile - Questa funzione permette di specificare se la bilancia deve prima trovare un punto zero stabile quando si toglie un peso dal piatto oppure no, prima di continuare con l'applicazione Somma.

Modalità - Questa funzione permette di stabilire se si vuole accettare la registrazione del peso manualmente o automaticamente. Confermare manualmente con i tasti «+» o «-».



Se si sceglie "Stampa", sarà anche possibile specificare l'interfaccia per la stampa.



Stampa lotto - Questa funzione permette di definire se dopo ogni registrazione del valore dovrà verificarsi una stampa automatica, specificare anche il tipo di formato della stampa o scegliere se stampare ogni singolo lotto.

Stampa totale - Questa funzione permette di stabilire se dopo ogni somma si dovrà eseguire una stampa automatica, specificare il tipo di formato della stampa o se non deve verificarsi alcuna stampa.

Sommario - Se questa funzione è attiva, dopo la stampa totale saranno stampati anche tutti i singoli lotti.

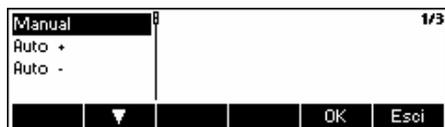
56



Questa funzione permette di usare un formato specifico per ogni stampata.



Scegliere "Modalità" per definire la modalità dell'applicazione Somma.



- Manual - Permette di eseguire la somma o la sottrazione manualmente confermando con il tasto «+» o «-».
- Auto + - La bilancia somma automaticamente senza necessità di conferma con il tasto «+».
- Auto - - La bilancia sottrae automaticamente senza necessità di conferma con il tasto «-».

5.5.5 Impostazioni per Dosaggio/Pesata di controllo (APPLICAZIONE → Dosaggio/Pesata di controllo)

Questa impostazione regola l'uso della suoneria incorporata, del limite di tolleranza e della modalità invio durante le funzioni relative a Pesata di controllo (+/-) e Dosaggio.

Si rimanda al Capitolo 5.3.2 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → APPLICAZIONE → Dosaggio/Pesata di controllo' nel menu, e su come navigare all'interno del menu di 'Setup Visione'.



Scegliere "Dosaggio/Pesata contr." e premere «>>» per raggiungere il menu Dosaggio / Pesata di controllo.

Suoneria Se la suoneria è attiva, quando il carico corrente rientra nei limiti stabiliti si udrà un breve segnale acustico

Limite Tol- Definisce il valore in corrispondenza del quale dovrebbe essere attivata l'Interfaccia/Relè I/O. Si intende che il valore in percentuale da immettere deve essere relativo al valore Tol-.

Esempio:

Target:	2000g
Tol+:	2010g
Tol-:	1990g
Limite Tol-:	10%

=> La scatola di relè I/O sarà attivata quando il valore raggiungerà 199g (19% di 1990g)

Modalità invio specifica il formato dati che la scatola relè I/O riceve dalla bilancia. Se impostato su "Continuo", i dati saranno inviati costantemente. Se impostato su "Stabile", i dati saranno inviati solo se il valore del peso è stabile .

5.5.6 Impostazioni per Configurazione tasti funzione (APPLICAZIONE → Configurazione tasti funzione)

Con questa funzione si possono configurare le azioni di ciascun tasto funzione nella schermata principale. Si possono definire un massimo di 30 tasti funzione, ognuno dei quali può essere configurato per svolgere vari compiti e per abbreviare alcune operazioni della bilancia.

Si rimanda al Capitolo 5.3.2 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → APPLICAZIONE → Configurazione tasti funzione' nel menu, e su come navigare all'interno del menu di 'Setup Visione'.



Premere «»» per accedere al menu di impostazione della Configurazione tasti funzione...



Selezionare il tasto funzione che si desidera configurare e premere «Modifica» per definirne la funzione. Si possono configurare fino a un massimo di 30 tasti funzione.

È possibile inserire un nuovo tasto funzione tra altri esistenti premendo il tasto „↑“.



Utilizzare i tasti «▼» e «▲» per selezionare la funzione desiderata per il tasto e poi premere «OK».

Ciascun tasto funzione può essere configurato per svolgere una delle seguenti funzioni:

Non utilizzato	Selezionare "Non utilizzato" per indicare l'ultimo tasto funzione visibile. Pur essendo stati configurati, i tasti funzione che seguono il tasto funzione impostato su "Non utilizzato" non saranno visibili nella schermata principale.
Campione_X	Mostra il tasto funzione « Campione_X » dove X è il numero di riferimento di pezzi da usare per determinare il peso medio unitario. Il valore di X può essere definito in 'Imposta visione → APPLICAZIONE → Conteggio → Campione_X' (capitolo 5.5.1) o in Modalità di Immissione Veloce (capitolo 3.1)
Riferimento n	Mostra il tasto funzione « Rif n ». Con questo tasto funzione si può selezionare il numero di riferimento di pezzi da usare per determinare il peso medio unitario.
PMU	Mostra il tasto funzione « PMU » che viene utilizzato per immettere un Peso Medio Unitario predefinito.
Ottimizz. PMU	Mostra il tasto funzione « Off. PMU » che viene utilizzato per effettuare un'ottimizzazione manuale del riferimento (Capitolo 4.3).
Somma	Mostra il tasto funzione « Σ » che viene utilizzato per avviare l'applicazione Somma (Capitolo 4.7).
Pesata di controllo	Mostra il tasto funzione « +/- » che viene utilizzato per avviare l'applicazione Pesata di controllo (Capitolo 4.9).
Dosaggio	Mostra il tasto funzione « Dosaggio » che viene utilizzato per avviare l'applicazione Dosaggio (Capitolo 4.8).
Unità libera	Mostra il tasto funzione « F/U » che viene utilizzato per avviare l'applicazione Unità Libera (Capitolo 4.10).
Pesata/Conteggio	Mostra il tasto funzione « Peso » (se la bilancia è in modalità conteggio pezzi) o « Conta » (se la bilancia è in modalità di pesata), che viene utilizzato per passare dalla modalità di pesata alla modalità conteggio pezzi e viceversa. Nota: Se il peso medio unitario non è attivo, non sarà possibile passare da una modalità all'altra e quindi questo tasto funzione non sarà visibile, pur essendo stato configurato.
Pesata media	Mostra il tasto funzione « Media » che viene utilizzato per avviare l'applicazione Pesata media (Capitolo 4.11).
Memoria Alibi	Mostra il tasto funzione « Alibi » usato per avviare l'applicazione Memoria Alibi (capitolo Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.).
Tara per Addizione	Mostra il tasto funzione « Aggiungi Tara » che viene utilizzato per sommare il peso presente sulla bilancia alla tara in memoria..
Tara Multipla	Mostra il tasto funzione « Tara Mult ». Con questo tasto funzione si può immettere il numero di recipienti e la tara predefinita di 1 recipiente. Smart Count calcolerà automaticamente la tara totale dei vari recipienti.
Tara Preimpostata	Mostra il tasto funzione « PT » che viene utilizzato per immettere una tara predefinita.
Lordo	Mostra il tasto funzione « Lordo » che viene utilizzato per visualizzare il peso lordo sulla schermata di peso principale.
Bilancia	Mostra il tasto funzione « A/A » che viene utilizzato per passare da una fonte di peso a un'altra nelle operazioni a 2 bilance (Capitolo 4.6). Nota: Questo tasto funzione sarà visibile solo se sono possibili le operazioni a 2 bilance. Questo significa che una delle interfacce deve essere impostata in modalità "Bilancia di Riferimento", "Bilancia Bulk", oppure "Bilancia Ausiliaria" (Capitolo 5.9.1).

Alta Ris.	Mostra il tasto funzione « Alta Ris. » che viene utilizzato per visualizzare il peso netto a una risoluzione maggiore.
Unità	Mostra il tasto funzione « Unità » che viene utilizzato per far passare la schermata di peso da Unità1 a Unità2 e viceversa. Nota: Questo tasto funzione sarà visibile solo se Unità1 e Unità2 (Capitolo 5.4.2) sono diverse.
Display Grande	Mostra il tasto funzione « Dis.Grande » che viene utilizzato per passare dalla visualizzazione del peso a caratteri grandi a quella a caratteri normali.
Salva come Articolo	Mostra il tasto funzione « Salva come ». Con questo tasto è possibile salvare lo stato attuale delle applicazioni in un nuovo articolo .
N. consecutivo	Mostra il tasto funzione « CNo ». Con questo tasto funzione si può modificare il Numero Consecutivo che incrementa dopo ogni tabulato.
Inverti	Mostra il tasto funzione « Inverti » che viene utilizzato per invertire il display LCD (Capitolo 5.6.3).
ID 1	Mostra il tasto funzione « ID 1 ». È possibile rinominare questo tasto in "Tasto funzione" in "Setup Visione → Applicazione → Identificazione → ID 1". È possibile immettere i dati direttamente confermando con questo tasto.
ID 2	Mostra il tasto funzione « ID 2 ». È possibile rinominare questo tasto in "Tasto funzione" in "Setup Visione → Applicazione → Identificazione → ID 2". È possibile immettere i dati direttamente confermando con questo tasto.
ID 3	Mostra il tasto funzione « ID 3 ». È possibile rinominare questo tasto in "Tasto funzione" in "Setup Visione → Applicazione → Identificazione → ID 3". È possibile immettere i dati direttamente confermando con questo tasto.
Formato	Mostra il tasto funzione « Formato », utilizzato per accedere direttamente a un formato stabilito e per assegnare l'interfaccia dati necessaria.
Prompt Utente	Mostra il tasto funzione « Prompt. » che permette di accedere al menu Prompt Utente specifico per l'utente.
Vuoto	Mostra un tasto funzione vuoto.

5.5.7 Impostazioni per Info/Aiuto (APPLICAZIONE → Info/Aiuto)

Con questa funzione si possono configurare i contenuti delle quattro Voci che compaiono a sinistra, nella schermata principale. Mentre si è in questa schermata, si può accedere alle Voci premendo il tasto «**i**».

Si rimanda al Capitolo 5.3.2 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → APPLICAZIONE → Info/Aiuto' nel menu, e su come navigare all'interno del menu di 'Setup Visione'.



Premere il tasto «**i**» accedere all'applicazione "Info/Aiuto".



Scegliere "Conf. Linea" e premere il tasto «**i**» accedere alla lista di informazioni disponibili che si possono destinare a ciascuna voce.

60



Configurazione delle quattro voci:

Le prime tre voci si possono configurare in modo che contengano le informazioni seguenti:



Ciascuna Voce può essere configurata per visualizzare una delle informazioni seguenti:



- Non utilizzato Visualizza una Voce vuota.
- Peso Lordo Visualizza il peso lordo.
- Data Visualizza la data.
- Ora Visualizza l'ora.
- Precisione Visualizza la percentuale di precisione. Questa voce verrà visualizzata solo se è stato determinato un peso di riferimento.
- Zoom Visualizza il peso netto a una risoluzione maggiore.
- Tempo di spegnimento Visualizza il tempo di spegnimento.
- N. consecutivo Visualizza il valore corrente del Numero Consecutivo.



Scegliere "Definisci Stringa" e premere il tasto «>>>» per immettere un testo che è definibile liberamente in "Testo 1" e "Testo 2", che può essere poi visualizzato nelle quattro voci.

Oltre alle informazioni già citate, è possibile aggiungere e visualizzare una **quarta voce** che contiene ulteriori informazioni.

- Articolo ID 1 Per l'identificazione legata all'articolo che si riferisce solo a questo articolo.
- Articolo ID 2 Per l'identificazione legata all'articolo che si riferiscono solo a questo articolo.
- Testo 1 Testo 1 che sarà immesso in "Definisci Stringa → Testo 1"
- Testo 2 Testo 2 che sarà immesso in "Definisci Stringa → Testo 2"
- Banca dati Capacità di memoria della banca dati.
Esempio: 4/1613 – 0.25%
- Ci sono 4 articoli definiti di 16 articoli.
- La memoria sta usando il 25% della sua capacità.
- ID 1 Per scopi legati all'identificazione non legata all'articolo.
- ID 2 Per scopi legati all'identificazione non legata all'articolo.
- ID 3 Per scopi legati all'identificazione non legata all'articolo.

5.5.8 Impostazioni per Ripristina (APPLICAZIONE → Ripristina)

Questa funzione ripristina le impostazioni di fabbrica del blocco 'APPLICAZIONE'.

Si rimanda al Capitolo 5.3.2 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → APPLICAZIONE → Ripristina' nel menu, e su come navigare all'interno del menu di 'Setup Visione'.



Premere «**Si**» per ripristinare le impostazioni dell'applicazione. Comparirà 'SEI SICURO?'; premere «**Si**» per confermare. Le impostazioni di fabbrica delle applicazioni sono ripristinate.

5.6 Impostazioni del terminale per Apparecchio (TERMINALE → Apparecchio)

Questo blocco di funzioni permette all'utente di modificare le impostazioni della bilancia relative al display e alle periferiche. Se l'accesso è bloccato da una password per il responsabile (come definito al capitolo 5.7), l'utente potrà accedere al solo menu "Apparecchio".

Si rimanda al Capitolo 5.3.3 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → TERMINALE → Apparecchio' nel menu, e su come navigare all'interno del menu di 'Setup Visione'.



Accedere al menu TERMINALE («>>») e scegliere una delle funzioni elencate qui di seguito.

Funzioni e impostazioni disponibili:

Lo schermo mostra in anteprima le impostazioni principali del terminale.

Impostazioni Lingua → Capitolo 5.6.1

Funzione Sleep → Capitolo 5.6.2

Contrasto → Capitolo 5.6.3

Inverti → Capitolo 5.6.4

Visualizzazione del peso → Capitolo 5.6.5

Data e ora → Capitolo 5.6.6

Suoneria → Capitolo 5.6.7



Lo schermo mostra un'anteprima delle impostazioni principali dell'oggetto, ad esempio quelle relative ad apparecchio se 'Apparecchio' è attivo (= evidenziato).

5.6.1 Impostazioni Lingua (TERMINALE → Apparecchio → Lingua)

Questa funzione permette all'utente di cambiare le impostazioni relative alla lingua.

Si rimanda al Capitolo 5.3.3 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → TERMINALE → Apparecchio → Lingua' nel menu, e su come navigare all'interno del menu di 'Setup Visione'.



Premere il tasto «**Modifica**» per accedere al menu con le impostazioni Lingua.



Utilizzare i tasti «▼» e «▲» per selezionare la lingua desiderata e premere «OK».

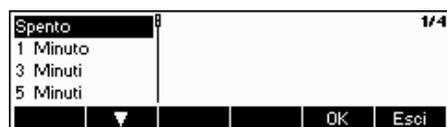
5.6.2 Funzione Sleep (TERMINALE → Apparecchio → Sleep)

Questa funzione è particolarmente utile per il risparmio energetico quando la bilancia è alimentata a batteria senza essere collegata a una presa di corrente.

Si rimanda al Capitolo 5.3.3 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → TERMINALE → Apparecchio → Sleep' nel menu, e su come navigare all'interno del menu di 'Setup Visione'.



Premere il tasto «**Modifica**» per accedere al menu con le impostazioni Sleep.



La bilancia si spegnerà automaticamente al termine del tempo selezionato.

5.6.3 Regolazione del contrasto sul display (TERMINALE → Apparecchio → Contrasto)

Questa funzione permette all'utente di regolare il contrasto del display.

Si rimanda al Capitolo 5.3.3 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → TERMINALE → Apparecchio → Contrasto' nel menu, e su come navigare all'interno del menu di 'Setup Visione'.



Premere il tasto «**Modifica**» per accedere al menu con le impostazioni Contrasto.



Selezionare il livello di contrasto scorrendo tra le varie opzioni con il tasto «**▼**» o «**▲**». Confermare la scelta premendo il tasto «**OK**».

5.6.4 Inverti (TERMINALE → Apparecchio → Inverti)

Questa funzione permette all'utente di selezionare uno sfondo bianco o nero sullo schermo del display.

Si rimanda al Capitolo 5.3.3 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → TERMINALE → Apparecchio → Inverti' nel menu, e su come navigare all'interno del menu di 'Setup Visione'.



Premere il tasto «**Modifica**» per accedere al menu con le impostazioni Inverti.

Scegliere l'impostazione desiderata (Sì o No) e poi confermare la scelta premendo il tasto «**OK**».

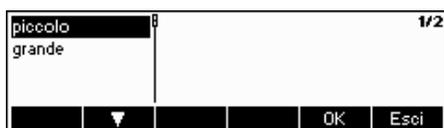
5.6.5 Cambiare le dimensioni della visualizzazione del peso (TERMINALE → Apparecchio → Visualizzazione del peso)

Questa funzione permette all'utente di selezionare una visualizzazione del peso piccola o grande sullo schermo.

Si rimanda al Capitolo 5.3.3 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → TERMINALE → Apparecchio → Visualizzazione del peso' nel menu, e su come navigare all'interno del menu di 'Setup Visione'



Premere il tasto «**Modifica**» per accedere al menu con le impostazioni Visualizzazione del peso. L'impostazione predefinita è grande.



Scegliere la grandezza desiderata e poi confermare la scelta premendo il tasto «**OK**».

Nota: Cambiare la modalità della schermata di peso con il tasto funzione «**Dis.Grande**» (Capitolo 5.5.6) non avrà effetto su questa impostazione. Se la modalità è stata modificata con il tasto funzione «**Dis.Grande**», dopo aver acceso la bilancia o essere usciti da Setup Visione il display tornerà a questa impostazione.

5.6.6 Regolazione data e ora (TERMINALE → Apparecchio → Data Ora)

Questa funzione permette all'utente di impostare la data e l'ora sulla bilancia.

Si rimanda al Capitolo 5.3.3 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → TERMINALE → Apparecchio → Data e ora' nel menu, e su come navigare all'interno del menu di 'Setup Visione'



Premere il tasto «**>>**» per accedere al menu di impostazioni della data e dell'ora.



Premere il tasto «**Modifica**» per passare dal formato europeo a quello americano o viceversa. Selezionare Data per modificare la data e Ora per modificare l'orologio della bilancia. Confermare la scelta premendo il tasto «**OK**».

5.6.7 Attivazione della suoneria (TERMINALE → Apparecchio → Suoneria)

Questa funzione permette all'utente di attivare o disattivare il segnale acustico, che si verifica ogni volta che viene premuto un tasto.

Si rimanda al Capitolo 5.3.3 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → TERMINALE → Apparecchio → Suoneria' nel menu, e su come navigare all'interno del menu di 'Setup Visione'



Premere il tasto «**Modifica**» per accedere al menu con le impostazioni Suoneria.

Scegliere l'impostazione desiderata (Acceso o Spento) e poi confermare la scelta premendo il tasto «**OK**».

5.7 Definire la password per il responsabile (TERMINALE → Accesso)

Questa funzione permette all'utente di modificare la password del responsabile della bilancia. L'accesso è consentito solo ai responsabili.

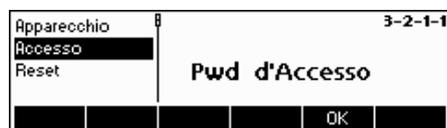
Si rimanda al Capitolo 5.3.3 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → TERMINALE → Accesso' nel menu, e su come navigare all'interno del menu di 'Setup Visione'.



Premere il tasto «>>»...



... e poi premere il tasto «Modifica» per immettere una nuova password.



Immettere la password digitandola, e confermare premendo «Ok». Compare 'Ridigita Pwd'. Digitare ancora una volta la nuova password e premere nuovamente «Ok».

Se la password è stata dimenticata, premere in sequenza i tasti «→0←», «→0←», «<=>» per accedere a Setup Visione.

Nota: Le impostazioni di fabbrica non prevedono alcuna Password per il Responsabile predefinita. In questo caso la password per il Responsabile sarà uguale a quella dell'Utente.

Se si è impostata una Password per il Responsabile, la Password per l'Utente darà accesso unicamente al menu "Terminale → Apparecchio". Le impostazioni successive saranno accessibili solo al Responsabile.

5.8 Ripristina le impostazioni di fabbrica del terminale (TERMINALE → Ripristina)

Questa funzione consente di ripristinare le impostazioni di fabbrica del blocco 'TERMINALE'. La password del responsabile ('TERMINALE → Accesso') non verrà ripristinata, soltanto il blocco "Apparecchio".

Si rimanda al Capitolo 5.3.3 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → TERMINALE → Ripristina' nel menu, e su come navigare all'interno del menu di 'Setup Visione'.



Premere «Si» per ripristinare le impostazioni del terminale. Comparirà 'SEI SICURO?'; confermare premendo «Si». Sono state ripristinate le impostazioni di fabbrica del terminale.

5.9 Impostazioni Comunicazioni (COMUNICAZIONI)

Questo blocco funzioni permette all'utente di modificare le impostazioni delle periferiche collegate alla bilancia. Le eventuali differenze dipenderanno dal pacchetto di opzioni installato (Opzione analogica/Opzione Ethernet/Opzione USB).

Si rimanda al Capitolo 5.3.4 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → COMUNICAZIONI' nel menu, e su come navigare all'interno del menu di 'Setup Visione'.

BILANCIA	Panoramica		4
APPLICAZIONE	Com1	Dialogo	
TERMINALE	Com2	Stampante	
COMUNICAZIONI	Com3	Stampante	
▲	▼	▼	>> Prec Fine

Accedere al menu COMUNICAZIONI («>>>»), selezionare una porta COM e scegliere una delle funzioni elencate qui di seguito.

Lo schermo mostra in anteprima le impostazioni principali relative a comunicazioni.

Com1	Modalità	Dialogo	4-1
Com2	Baud	9600	
Com3	Parità	8-nulla	
PS2			
▼	▼	>>	Prec Fine

Lo schermo mostra un'anteprima delle impostazioni principali dell'oggetto attivo, ad esempio quelle relative alla porta COM1 se 'Com1' è attiva (= evidenziata).

Funzioni e impostazioni disponibili:

Modalità	→ Capitolo 5.9.1
Stampante – se in modalità Stampante o Stampa	
Automatica	→ Capitolo 5.9.2
Parametri	→ Capitolo 5.9.3
Definisci I/O – se in modalità I/O Digitale	→ Capitolo 5.9.4
Ripristina le impostazioni di fabbrica di 'COMUNICAZIONI'	→ Capitolo 5.9.5
Impostazioni Opzione (Analogica/Ethernet/USB)	→ Capitolo 5.9.6
Impostazioni PS2	→ Capitolo 5.9.7
Stampa definite dall'utente	→ Capitolo 5.9.8

5.9.1 Modalità (COMUNICAZIONI → Modalità)

Questa funzione permette all'utente di impostare la modalità di ingresso/uscita di una porta COM.

Si rimanda al Capitolo 5.3.4 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → COMUNICAZIONI → Modalità' nel menu, e su come navigare all'interno del menu di 'Setup Visione'.

Modalità	Com1	Modalità	Dialogo	4-1-1
Parametri				
Reset Com				
▼		Modifica	Prec	Fine

Premere il tasto «**Modifica**» per accedere al menu con le impostazioni Modalità.



L'impostazione della modalità può essere modificata con le impostazioni seguenti:

- **Stampante**, (trasmissione dati manuale alla stampante)
- **Stampa automatica**, (stampa automatica dei risultati di pesata stabili)
- **Peso Continuo**, (trasmissione continua di tutti i valori di pesata tramite l'interfaccia)
- **Dialogo**, (Comunicazione bidirezionale tramite i comandi MT-SICS con bilancia controllata da PC)
- **Secondo Display**, (connessione di un secondo display)
- **Bilancia di Riferimento**, (la seconda bilancia funge da bilancia di riferimento. Passaggio automatico da bilancia di riferimento a bilancia bulk)
- **Bilancia bulk**, (la seconda bilancia funge da bilancia bulk. Passaggio automatico da bilancia di riferimento a bilancia bulk)
- **Bilancia Ausiliaria**, (entrambe le bilance possono essere usate come riferimento e come bulk, ma non è possibile passare automaticamente da bilancia di riferimento a bilancia bulk)
- **Pesata Toledo**, (trasmissione continua di tutti i valori del peso in formato TOLEDO CONTINUO tramite l'interfaccia)
- **Conteggio Toledo**, (trasmissione continua del conteggio pezzi in formato TOLEDO CONTINUO tramite l'interfaccia)
- **I/O Digitale**, (trasmissione a una scatola relè digitale I/O)

Nell'esempio riportato a fianco, COM1 è stata impostata su Dialogo (detta anche modalità host per i comandi SICS). Confermare le impostazioni scelte con «OK».

Premere il tasto «Fine» e confermare con il tasto «Si» per salvare le modifiche.

5.9.2 Stampante (COMUNICAZIONI → Stampante) solo in modalità Stampante o Stampa automatica

Questa funzione consente all'utente di definire le impostazioni di una stampante verso una porta COM. Si noti che questa funzione è disponibile solo in modalità Stampante o Stampa automatica.

Si rimanda al Capitolo 5.3.4 per informazioni su come raggiungere il menu 'Setup Visione → COMUNICAZIONI → COM X → Stampante e su come navigare all'interno del menu di 'Setup Visione'.



Le impostazioni correnti della stampante appaiono nella parte destra dello schermo. Premere «>>>» per accedere al menu con le impostazioni della stampante.



Selezionare "Tipo Stampante" e premere il tasto «Modifica» per definire la stampante.



È possibile scegliere tra uno dei seguenti tipi di stampante

- ASCII
- LP 2824
- LP/TLP 2844
- MT 8807
- MT 8808
- MT 8857
- MT 8863/8867
- Altro*

*Il termine "Altro" significa che è possibile scegliere liberamente qualunque stampante programmabile (etichetta). Si rimanda anche al capitolo 5.9.6 stampante definita dall'utente".

Confermare la selezione con «**Modifica**» e premere «**Si**» per salvare le impostazioni.



Smart Count offre la possibilità di generare fino a cinque formati di stampa personalizzabili. Ciò deve essere impostato in "Setup Visione → COMUNICAZIONI → Definisci Stampante" come descritto al capitolo 5.9.6.

Dopo aver definito un formato, è possibile assegnarlo direttamente a un'interfaccia dati in "Modalità Stampante" ("Setup Visione → COMUNICAZIONI → Stampante → Formato").

È possibile accedere al formato direttamente dalla Modalità di Pesata. Definire un tasto «**Formato**» come descritto al capitolo 5.5.6. Questo tasto consente di assegnare direttamente un formato definito di un'interfaccia dati senza entrare nel menu bilancia.

Se il tipo di stampante scelta è "ASCII", apparirà un nuovo menu "ASCII Formato". Le impostazioni per il formato e la lunghezza linea delle stampanti ASCII possono essere definite in questo menu. Le impostazioni in questo menu sono le seguenti:



Linea Formato: Multiplo un numero di linea viene automaticamente inviato alla fine della linea. La linea è composta da un numero di caratteri definito nel menu "linea disponibile". Il formato dei caratteri sarà giustificato a sinistra e il peso sarà giustificato a destra.

Nota: se la linea disponibile è definita come «0» non avverrà l'allineamento.



Linea Formato: Singolo I dati sono trasmessi senza cambio linea. Verrà inserito un separatore tra un carattere e un valore, come definito nel menu "Separatore".

Nota: Si raccomanda l'uso del punto e virgola durante la lettura in Excel.

5.9.3 Parametri (COMUNICAZIONI → Parametri)

Questa funzione consente all'utente di scegliere le impostazioni del parametro per la porta COM.

Si rimanda al capitolo 5.3.4 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → COMUNICAZIONI → Parametri' e su come navigare all'interno del menu 'Setup Visione'. (COM X corrisponde alla porta COM a cui è connessa la bilancia).

Modalità	Com1		4-1-3
Stampante	Baud	9600	
Parametri	Parità	8-nulla	
Reset Com	Handshake	XonXoff	
▲	▼	>>	Prec Fine

Sullo schermo vengono visualizzate le impostazioni correnti di velocità Baud, Parità e Handshake . Premere «>>» e ...

Baud	Com1		4-1-3-1
Parità	Baud	9600	
Handshake			
▼	Modifica	Prec	Fine

... «**Modifica**» per cambiare le impostazioni di Baud, Parità oppure Handshake.

Baud:	Parità:	Handshake:
300	7-nessuna	No
600	7-dispari	XonXoff
1200	7-pari	Net 422
2400	8-nessuna	Net 485
4800	8-dispari	
9600	8-pari	
19200		
38400		
57600 (solo per la porta COM3)		
115200 (solo per la porta COM3)		

Nota: Se Handshake è "Net 422" o "Net 485", comparirà un menu Indirizzo di Rete da cui si può selezionare da 0 a 31.

Se la modalità è "Pesata Toledo" o "Conteggio Toledo", comparirà un menu Somma di controllo che si può disattivare o attivare. Se Somma di controllo è attiva, i valori trasmessi tramite l'interfaccia possono essere verificati con una somma di controllo .

5.9.4 Definisci I/O (COMUNICAZIONI → Definisci I/O – solo in modalità I/O Digitale)

Questa funzione definisce i comandi dati dallo Smart Count al LC-IO durante le operazioni Pesata di controllo e Dosaggio. I comandi per la scatola relé MT-I/O (Numero ordine 21 202 217) sono già previsti dalle impostazioni di fabbrica. Possono essere comunque sostituiti in qualunque momento da altri comandi. Si noti che questa funzione può essere attivata solo in modalità I/O Digitale.

La scatola relé I/O deve essere definita in modo tale da corrispondere alla porta COM della bilancia a cui è connessa. Andare a "Setup Visione → COMUNICAZIONI → COM X → Modalità e selezionare "I/O Digitale" e confermare con «OK». (COM X corrisponde alla porta COM a cui è collegata la bilancia). Salvare le impostazioni premendo «Fine» e confermare premendo «SI».

Modalità	Com1	4-1-4
Parametri	< Tol- W1 02 0	
Definisci I/O	Buono W1 04 0	
Reset Com	> Tol+ W1 08 0	
▲	▼	>> Prec Fine

Andare a "Setup Visione → COMUNICAZIONI → COM X → Definire I/O, poi premere «>>» per modificare le impostazioni della scatola relé I/O.

< Campo-	Com1	4-1-4-1
< Tol-	W1 01 0	
Buono		
> Tol+		
▼	▼	Modifica Prec Fine

Scegliere < Campo-, < Tol-, Buono, > Tol+, > Campo+, Output off oppure Ripristina I/O e poi premere il tasto «Modifica» per definire i comandi.

- < Campo- Il comando da dare se il peso è inferiore ai limiti consentiti.
- < Tol- Il comando da dare se il peso è inferiore al Tol- definito.
- Buono Il comando da dare se il peso rientra nelle tolleranze definite.
- > Tol+ Il comando da dare se il peso è superiore al Tol+ definito.
- > Campo+ Il comando da dare se il peso è superiore ai limiti consentiti.
- Output off Il comando da dare se tutti gli output sono da disinserire.

5.9.5 Ripristina comunicazioni (COMUNICAZIONI → Comx → Ripristina Com)

Questa funzione consente di ripristinare le impostazioni di fabbrica del blocco 'COMUNICAZIONI'.

Si rimanda al Capitolo 5.3.4 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → COMUNICAZIONI → Comx → Ripristina Com' e su come navigare all'interno del menu 'Setup Visione'.

Modalità	Com1	4-1-5
Stampante	Partenza?	
Parametri		
Reset Com		
▲	Si	Prec Fine

Premere «Si» per ripristinare le impostazioni della porta Com utilizzata. Comparirà 'SEI SICURO?'; confermare premendo «Si». Le impostazioni di fabbrica della porta Com selezionata sono ripristinate.

5.9.6 Impostazioni opzione (COMUNICAZIONI → Opzione)

Questa funzione consente di impostare le opzioni ETHERNET, USB e analogica connesse.

Si rimanda al Capitolo 5.3.4 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → COMUNICAZIONI → Opzione' e su come navigare all'interno del menu 'Setup Visione'.

OPZIONE ETHERNET

Questa funzione consente di impostare l'opzione ETHERNET .

Disponibile solo se è installata l'opzione ETHERNET.

Com1		4-4
Com2	ETHERNET 192.168.1.1	
Com3	USB installed	
Opzione	Analog Bilancia Rif	
▲	▼	>> Prec Fine

Sullo schermo sono visualizzate le impostazioni correnti. Premere «>>» e ...

ETHERNET		4-4-1
USB	IP Address 192.168.1.1	
Analog	Subnet Mask 255.255.255.0	
	Gateway 0.0.0.0	
▼	>>	Prec Fine

Selezionare ETHERNET e premere «>>» per inserire le impostazioni dell'opzione ETHERNET.

70



Selezionare "IP Address", "Subnet Mask", o "Gateway" e premere «**Modifica**» per selezionare l'impostazione desiderata. Selezionare "Ripristina" per ripristinare le impostazioni di fabbrica.

OPZIONE USB

Questa funzione consente di visualizzare lo stato attuale dell'opzione USB .

Disponibile solo se è installata l'opzione USB.



Selezionare USB e premere «>>» per inserire le impostazioni opzionali ETHERNET.



Viene visualizzato lo stato attuale dell'opzione USB. Non è disponibile un'ulteriore configurazione dell'interfaccia USB all'interno del Setup Visione.

OPZIONE Analogica

Questa funzione consente di impostare l'opzione analogica, quando una piattaforma di pesata analogica è collegata al Viper Smart Count.

Disponibile solo se è installata l'opzione analogica.



Scegliere **Bilancia di Riferimento, Bilancia Bulk, Bilancia Ausiliaria o Bypass** e poi premere il tasto «**OK**» per selezionare la modalità desiderata.

Bilancia di Riferimento- Il peso rilevato sull'opzione analogica deve essere utilizzato esclusivamente per determinare il peso di riferimento. La piattaforma di pesata analogica utilizza la determinazione del peso di riferimento. Smart Count fa passare automaticamente la bilancia in Bilancia Bulk dopo la determinazione del peso.

Bilancia Bulk Il peso rilevato sull'opzione analogica deve essere utilizzato esclusivamente come peso totale. La determinazione del riferimento avviene tramite Smart Count. Smart Count fa passare automaticamente la bilancia in Bilancia Bulk dopo la determinazione del peso.

Bilancia Ausiliaria Il peso rilevato sull'opzione analogica può essere utilizzato come peso di riferimento o come peso totale. Il passaggio automatico da Bilancia di Riferimento a Bilancia Bulk non avviene.

Bypass Il peso rilevato sull'opzione analogica verrà ignorato.

5.9.7 Impostazioni PS2 (COMUNICAZIONI → PS2)

Questa funzione consente l'installazione delle periferiche collegate tramite l'Interfaccia PS2.

Si rimanda al Capitolo 5.3.4 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → COMUNICAZIONI → PS2' e su come navigare all'interno del menu 'Setup Visione'.



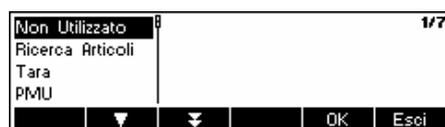
Selezionare l'oggetto che si desidera configurare.



Tastiera

E' possibile collegare una tastiera PS2 alla bilancia tramite l'Interfaccia PS2. Questa funzione consente di specificare il tipo di tastiera che si sta utilizzando.

Nota: Quando è collegata una tastiera PS2, è possibile lavorare con Smart Count utilizzando esclusivamente questa tastiera. I tasti F1-F6 simulano i tasti funzione, mentre F9-F11 simulano i primi 3 tasti funzione della bilancia Viper. Premendo i tasti «Invio» ed «Esc» si simulano rispettivamente i tasti funzione «OK» e «Chiudi». Il tasto «Indietro» simula il tasto «C».



BCR - Lettore Codici a Barre

Oltre alla tastiera, tramite l'Interfaccia PS2 si può collegare anche un lettore codici a barre tramite l'interfaccia PS2. Questa funzione consente di specificare l'elemento a cui vengono attribuiti i dati provenienti dal lettore codici a barre, utilizzati per l'Immissione Diretta (ovvero quando la bilancia è in modalità di pesata o conteggio pezzi).

Non Utilizzato	Ignora i dati provenienti dal lettore codici a barre.
Ricerca Articoli	Usa i dati per cercare nel database di articoli.
Tara	Assegna i dati letti a Tara.
PMU	Assegna i dati letti a Peso Medio Unitario.
ID1	Assegna i dati letti a ID1.
ID2	Assegna i dati letti a ID2.
ID3	Assegna i dati letti a ID3.

Nota: L'impostazione Lettore Codici a Barre è utilizzata esclusivamente per l'Immissione Diretta. Quando la bilancia richiede all'utente di immettere dati, è possibile utilizzare il lettore codici a barre per leggere i dati stessi, che verranno considerati come immessi a tutti gli effetti.

5.9.8 Stampante definita dall'utente (COMUNICAZIONI → Stampante definita dall'utente)

Questa funzione consente di personalizzare i formati della stampante in base alle esigenze individuali.

Si rimanda al capitolo 5.3.4 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → COMUNICAZIONI → Stampante definita dall'utente' e su come navigare all'interno del menu 'Setup Visione'.



Selezionare "Definisci formato" e premere «>>» per accedere alle impostazioni del menu stampante definita dall'utente.



Smart Count consente di specificare la riga di intestazione delle stampe secondo le esigenze personali. È inoltre possibile generare un "Testo Libero". Oltre a ciò, è possibile definire formati.

Premere "Definisci intest." e confermare con «>>».



Selezionare la riga di intestazione, premere il tasto «Modifica» e digitare l'intestazione utilizzando la tastiera o il tastierino.



Il testo libero consente di controllare l'output di diverse stampanti e di generare stampe personalizzate. Può contenere variabili che è possibile definire, e che in fase di stampa verranno sostituiti dai loro valori corrispondenti. È anche possibile inserire codici di controllo per controllare la stampante collegata. Qualunque stampante può essere controllata tramite questa operazione.

Nota: al capitolo --- è disponibile un elenco di variabili e di codici controllo in "Testi Liberi").

Esempio:

Testo Libero 1: "Data: \$DAT\OD\OAT, ora: \$TIM"

Questo testo libero contiene le variabili \$DAT (Data) e \$TIM (Ora), così come i codici di controllo \OD (Tasto di ritorno) and \OA (avanzamento linea). Su stampante ASCII verranno generate le seguenti stampe.

Data: 30.10.2003

Ora: 11:09:14

Per creare un testo libero, selezionare il testo corrispondente e premere «Modifica». Inserire i testi del il testo libero tramite il tastierino o una tastiera collegata.



È anche possibile generare un "Formato". Selezionare il formato desiderato e premere «>>». Selezionare «Modifica» e premere «>>» per modificare le impostazioni. Selezionare "Nome" e premere «Modifica» per assegnare un nome al formato prescelto.



Selezionare la riga da modificare e premere «>>».

Dati		-6-1-1-1-1	
Carattere	Dati	Non Utilizzato	
Limite Sinistro			
	▼	Modifica	Prec Fine

Selezionare "Dati" per definire le informazioni desiderate della riga selezionata. Nel menu diagramma è disponibile un elenco dettagliato di tutte le funzioni (vedi Capitolo 5.3.4 "COMUNICAZIONI → Definisci intest. → Formato 1-5 → Modifica → Riga 1-23 → Dati").

È possibile inserire una nuova linea tra quelle esistenti premendo il tasto „↑”.

Non Utilizzato		2/50	
Intestazione			
Bilancia N.			
Peso Lordo			
▲	▼	▼	▲ OK Esci

Selezionare "Carattere" per modificare il carattere usato nelle stampe (Menu non disponibile nel tipo stampata "ASCII" e "Altro").

Standard		1/8	
Grassetto			
Maiuscolo			
Maiuscolo & Gr			
	▼	▼	OK Esci

Selezionare "Limite Sinistro" per specificare la distanza del margine sinistro (Menu non disponibile nel tipo stampata "ASCII" e "Altro").

5mm		1/10	
10mm			
15mm			
20mm			
	▼	▼	OK Esci

Esempio: configurazione di una stampante

Per la configurazione di una stampante, vedi esempio che segue. La stampante utilizzata è una stampante per etichette (Zebra LP 2824).

Collegare la stampante e Smart Count secondo le istruzioni contenute nel manuale della stampante.

Com1		4-1	
Com2	Modalità	Stampante	
Com3	Baud	9600	
Opzione	Parità	8-nulla	
	▼	▼	>> Prec Fine

Selezionare la porta COM nel menu "Setup Visione", all'interno di "COMUNICAZIONI", in cui è stata collegata la stampante. Nell'esempio viene utilizzata la porta COM 1 (COM1). Premere «>>».

Modalità		Com1		4-1-1	
Parametri	Modalità	Dialogo			
Reset Com					
	▼	Modifica	Prec	Fine	

Selezionare "Modalità" e premere il tasto «Modifica».

Stampante		Com1		1/11	
Stampa Auto					
Cont Peso					
Dialogo					
	▼	▼	OK	Esci	

Selezionare "Stampante" e confermare premendo «OK».

Modalità		Com1		4-1-2	
Stampante	Tipo Stamp	ASCII			
Parametri	Formato	Standard			
Reset Com	Linea Formato	Multiplo			
▲	▼	>>	Prec	Fine	

Il menu "Stampante" è ora presente nell'elenco degli elementi da selezionare. Selezionare questo parametro e premere «>>».

Tipo Stamp		Com1		4-1-2-1	
Formato	Tipo Stamp	ASCII			
ASCII Formato					
	▼	Modifica	Prec	Fine	

Selezionare "Tipo stamp." e premere «Modifica».

ASCII		Com1		2/8	
LP 2824					
LP/TLP 2844					
MT 8807					
▲	▼	▼	OK	Esci	

Ora è possibile scegliere la stampante. Nell'esempio viene selezionata la stampante "LP 2824". Confermare la selezione premendo «OK».

Tipo Stamp		Com1		4-1-2-2	
Formato	Formato	Standard			
ASCII Formato					
▲	▼	Modifica	Prec	Fine	

Se si desidera utilizzare il "Formato" nelle stampe, è anche possibile assegnarlo all'interfaccia dati corrispondente. Selezionare "Formato" e premere «Modifica». (I formati possono essere creati nel menu "Setup Visione", in "COMUNICAZIONE → Definisci stamp.")

74



Ora è possibile selezionare il formato desiderato. L'impostazione di fabbrica del formato è "Standard".



Tornare indietro nel menu premendo «**Prec.**» e selezionare "Parametri". Ora è possibile modificare le impostazioni di Baud ("Baud"), di parità e handshake. Consultare il manuale di istruzioni della stampante e verificare la correttezza dei dati. Nell'esempio, il valore dell'immagine a sinistra da visualizzare è accesa.

Nota: se è disponibile un driver della stampante, come nell'esempio, i parametri corrispondenti verranno impostati automaticamente.

Se le impostazioni necessarie della configurazione della stampante sono state completate, premere il tasto « **Prec.** » e confermare le impostazioni con «**Si**».

Ora è possibile generare le stampe premendo il tasto «  ».

5.10 Impostazioni Diagnostica (DIAGNOSTICA)

Questo blocco di funzioni permette all'utente di verificare se tutti i tasti funzionano correttamente.

Si rimanda al Capitolo 5.3.5 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → DIAGNOSTICA' nel menu, e su come navigare all'interno del menu di 'Setup Visione'.



Accedere al menu DIAGNOSTICA («») e scegliere una delle funzioni elencate qui di seguito.

Funzioni e impostazioni disponibili:

- Test Tastiera → Capitolo 5.10.1
- Test del Display → Capitolo 5.10.2
- Numero di serie 1 → Capitolo 5.10.3
- Numero di serie 2 → Capitolo 5.10.4
- List1 → Capitolo 5.10.5
- List2 → Capitolo 5.10.6
- Elenca Memoria → Capitolo 5.10.7
- Tempo di lavoro → Capitolo 5.10.8
- Ripristina Tutto → Capitolo 5.10.9

5.10.1 Tastiera (DIAGNOSTICA → Test Tastiera)

Si rimanda al Capitolo 5.3.5 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → DIAGNOSTICA → Test Tastiera' e su come navigare all'interno del menu 'Setup Visione'.

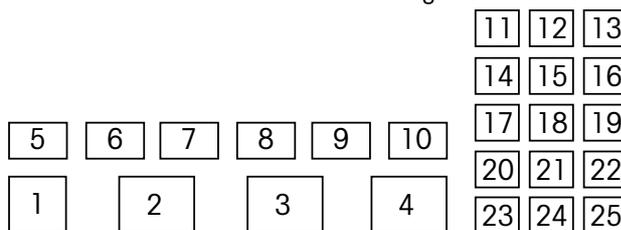


Per verificare il corretto funzionamento di tutti i tasti, premere «**Si**» per avviare il test tastiera.

Nota: il test può essere interrotto in qualunque momento premendo il tasto «**C**» (25).



Premere in sequenza tutti i 25 tasti. Se un tasto funziona, la bilancia passa a quello successivo. I tasti sono numerati come segue:

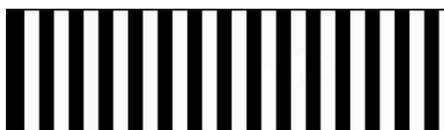


5.10.2 Display (DIAGNOSTICA → Test del Display)

Si rimanda al Capitolo 5.3.5 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → DIAGNOSTICA → Test del Display' e su come navigare all'interno del menu 'Setup Visione'.



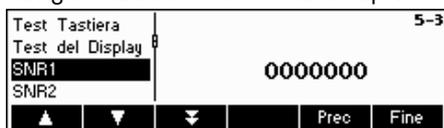
Per verificare il corretto funzionamento dello schermo, premere «**Si**» e...



Appare il display sulla sinistra. Premendo un tasto qualunque, viene visualizzata un'immagine invertita dello stesso schermo. Alla pressione di un altro tasto il test del display termina.

5.10.3 Numero di serie 1 (DIAGNOSTICA → SNR1)

Si rimanda al Capitolo 5.3.5 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → DIAGNOSTICA → SNR1' e su come navigare all'interno del menu 'Setup Visione'.



Viene visualizzato il numero di serie della bilancia.

5.10.4 Numero di serie 2 (DIAGNOSTICA → SNR2)

Si rimanda al Capitolo 5.3.5 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → DIAGNOSTICA → SNR2' e su come navigare all'interno del menu 'Setup Visione'.



Se l'opzione analogica è installata, ne viene visualizzato il **numero di serie**.

5.10.5 List 1 (DIAGNOSTICA → List 1)

Si rimanda al Capitolo 5.3.5 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → DIAGNOSTICA → List 1' e su come navigare all'interno del menu 'Setup Visione'.



Premere «**Si**» per stampare le impostazioni correnti dell'intero menu Setup Visione.

5.10.6 List 2 (DIAGNOSTICA → List 2)

Si rimanda al Capitolo 5.3.5 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → DIAGNOSTICA → List 2' e su come navigare all'interno del menu 'Setup Visione'.

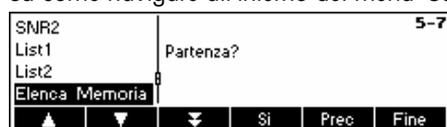


Se l'opzione analogica è installata, premere «**Si**» per stamparne le impostazioni correnti.

5.10.7 Elenca Memoria (DIAGNOSTICA → Elenca Memoria)

Questa funzione consente di stampare un elenco di tutti gli articoli memorizzati nel database, incluso un riassunto dei parametri più importanti per ciascun articolo.

Si rimanda al Capitolo 5.3.5 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → DIAGNOSTICA → Elenca memoria' e su come navigare all'interno del menu 'Setup Visione'.

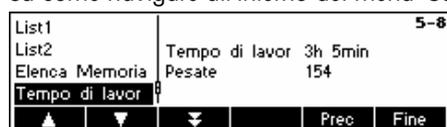


Premere il tasto «**Si**» per cominciare a stampare.

5.10.8 Tempo di lavoro (DIAGNOSTICA → Tempo di lavoro)

Questa funzione visualizza i tempi di lavoro della bilancia e il numero di pesate effettuate dalla bilancia.

Si rimanda al Capitolo 5.3.5 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → DIAGNOSTICA → Ripristina tutto' e su come navigare all'interno del menu 'Setup Visione'.



Premere "Tempo di Lavoro". Il tempo di lavoro e il numero di pesate compariranno immediatamente sulla parte destra dello schermo.

5.10.9 Ripristina Tutto (DIAGNOSTICA → Ripristina Tutto)

Questa funzione consente di ripristinare le impostazioni di fabbrica di tutti i blocchi dell'intero menu Setup Visione. La password del responsabile ('TERMINALE → Accesso') non verrà ripristinata.

Si rimanda al Capitolo 5.3.5 per informazioni su come raggiungere 'Setup Visione → DIAGNOSTICA → Ripristina tutto' e su come navigare all'interno del menu 'Setup Visione'.

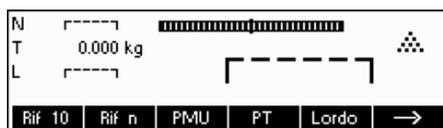


Premere il tasto «**>>**» per accedere al menu con le impostazioni Elenca Memoria e premere il tasto «**Si**» per ripristinare tutto.

6 Altre informazioni importanti

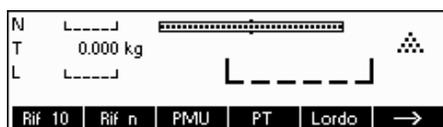
Questo Capitolo fornisce informazioni relative ai messaggi di errore e istruzioni per la pulizia della bilancia. Include anche la dichiarazione di conformità e le specifiche tecniche.

6.1 Messaggi di errore



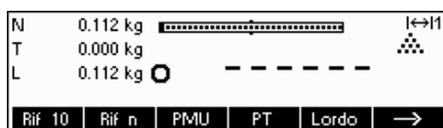
Carico eccessivo

Ridurre il carico sulla bilancia o il precarico.



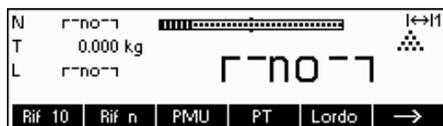
Carico insufficiente

Porre il piatto di pesata sulla bilancia e assicurarsi che non sia bloccato.



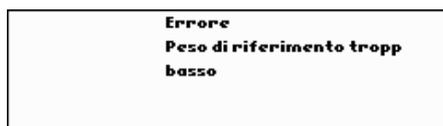
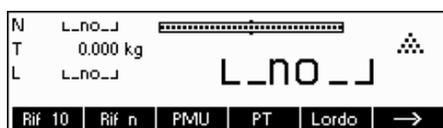
La lettura del peso non si stabilizza

- Assicurare un ambiente stabile.
- Assicurarsi che il piatto di pesata non sia bloccato.
- Modificare l'impostazione dell'adattatore per le vibrazioni (Capitolo 5.4.6)



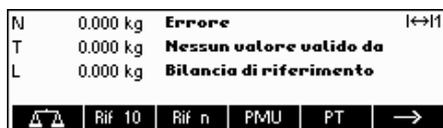
Impossibile azzerare la bilancia

Assicurarsi che l'azzeramento si svolga solo nei limiti consentiti e non in condizioni di carico eccessivo o insufficiente.



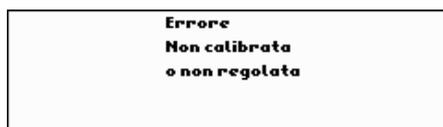
Peso di riferimento troppo basso

Il peso posto sul piatto di pesata è troppo ridotto per definire un peso di riferimento valido per il conteggio pezzi. Porre un maggior numero di pezzi di riferimento sulla bilancia.



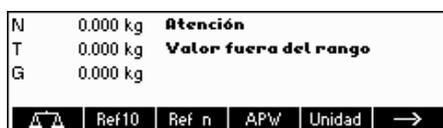
Nessun valore valido dalla bilancia di riferimento

Questo messaggio compare solo quando si effettua il conteggio pezzi con un sistema a 2 bilance. Controllare il cavo di connessione che collega le bilance e le impostazioni dell'interfaccia.



Nessuna calibrazione/regolazione

Scollegare e poi ricollegare la spina del cavo di alimentazione; in caso di funzionamento a batteria, spegnere e poi riaccendere la bilancia. Se ricompare il messaggio di errore, calibrare/regolare la bilancia (Capitolo 5.4.1). Se il problema persiste, contattare il proprio rivenditore o rappresentante di zona.



Valore fuori tolleranza

Questo messaggio viene mostrato quando viene inserito un valore di tara superiore alla capacità massima della bilancia.

N	0.000 kg	Errore	I↔1
T	0.000 kg	Numero pezzo di riferime	
L	0.000 kg	Peso troppo basso	
Rif 10	Rif n	PMU	PT Lordo →

Peso del pezzo di riferimento troppo basso

Quando la bilancia ha definito il peso di riferimento, ma il risultato del peso di un singolo pezzo è inferiore al limite consentito. Per articoli così piccoli è impossibile effettuare il conteggio pezzi.

N	0.028 kg	Errore	I↔1
T	0.000 kg	Peso instabile	
L	0.028 kg	quando si comunica il rife	
Rif 10	Rif n	PMU	PT Lordo →

Peso instabile quando si determina il peso di riferimento

Durante la determinazione del peso di riferimento, la lettura non si è stabilizzata e quindi la bilancia non riesce a determinare il peso di riferimento di un singolo pezzo.

Assicurare un ambiente stabile.
Assicurarsi che il piatto di pesata non sia bloccato.
Modificare le impostazioni dell'adattatore per le vibrazioni (Capitolo 5.4.6).

Errore			
Errore nella somma di controllo EAROM			

Errore nella somma di controllo EAROM

Scollegare e poi ricollegare la spina del cavo di alimentazione; in caso di funzionamento a batteria, spegnere e poi riaccendere la bilancia. Se ricompare il messaggio di errore, contattare il proprio rivenditore o rappresentante di zona.

N	0.022 kg	Attenzione	I↔1
T	0.113 kg	Tara consecutiva non am	
L	0.135 kg	cancella prima la tara at	Net
Rif 10	Rif n	PMU	PT Lordo →

Tara consecutiva non ammessa

La Tara consecutiva viene disattivata nel menu Visione ('Setup Visione → BILANCIA → Tara → Tara consecutiva'). Questo significa che se nella memoria di tara c'è già un valore, è impossibile tarare la bilancia.

N	0.135 kg	Attenzione	I↔1
T	0.000 kg	Tara pesata	
L	0.135 kg	non ammessa	
Rif 10	Rif n	PMU	PT Lordo →

Pulsante Tara non ammesso

La bilancia non può essere tarata utilizzando il tasto «→T←» perché questa funzione è stata disattivata nel menu Setup Visione ('Setup Visione → BILANCIA → Tara → Pulsante Tara').

N	0.135 kg	Attenzione	1
T	0.000 kg	Chiave non ammessa	
L	0.135 kg	in modalità di immissione	
Rif 10	Rif n	PMU	PT Lordo →

Tasto non ammesso in modalità immissione veloce

Il tasto funzione che è stato premuto in modalità Immissione Veloce (Capitolo 3.1) non è compatibile con la modalità Immissione Veloce.

N	0.135 kg	Attenzione	I↔1
T	0.000 kg	Nessun peso F/U possibile	
PM	13.45886 g	durante il conteggio pezzi	
←	Rif Ott	Salva	Inverti T-Mult F/U

Pesata Fattore/Unità impossibile

L'applicazione di pesata Fattore/Unità (Capitolo 4.10) non può essere avviata quando la bilancia è in modalità conteggio pezzi. Premere il tasto «Peso» per passare in modalità di pesata oppure premere «C» per cancellare il PMU e far passare automaticamente la bilancia in modalità di pesata.

Attenzione			
Nessun dato valido per il numero pezzi di rife			

Nessun dato valido per i pezzi di riferimento

Il numero di riferimento dei pezzi che è stato immesso tramite «Rif n» → «Var» o modalità Immissione Veloce → «Rif n» non è valido. Il peso di riferimento non verrà determinato.

Attenzione			
La stringa cercata potrebbe non essere stata trovata!			

Stringa di ricerca non trovata

Questo messaggio compare se il lettore codici a barre è stato configurato per la ricerca di articoli ('Setup Visione → COMUNICAZIONI → PS2 → Lettore codici a barre') e il testo letto dal lettore codici a barre non è stato trovato nel database degli articoli.

6.2 Schede esemplificative

Modalità di pesata

(c) Mettler-Toledo GmbH
http://www.mt.com

Data 17.07.2002
Ora 15:28:12

L 0.0370 kg
T 0.2843 kg
N 0.3213 kg

Modalità conteggio

(c) Mettler-Toledo GmbH
http://www.mt.com

Data 17.07.2002
Ora 15:13:51

L 0.4122 kg
T 0.0630 kg
N 0.3492 kg

Peso pezzo 14,11524 g
Con 10 PZ
QUANTITÀ 25 PZ

Modalità di pesata con articolo

(c) Mettler-Toledo GmbH
http://www.mt.com

Caramella gommosa 1365
Fabbrica di caramelle
000124245672

Data 17.07.2002
Ora 15:32:32

L 0.6549 kg
PT 0.0630 kg
N 0.5919 kg

Modalità conteggio con articolo

(c) Mettler-Toledo GmbH
http://www.mt.com

Caramelle gommose inglesi 1060
Fabbrica di caramelle
000124254467

Data 17.07.2002
Ora 13:46:50

L 0.3980 kg
PT 0.0630 kg
N 0.3350 kg

Peso pezzo 3,450000 g
QUANTITÀ 97 PZ

6.3 Sequenze di variabili e codici di controllo nell'inserimento di un "Testo Libero"

Descrizione	Variabile	Spiegazione	Esempio
Bilancia N.	\$SCL	Numero bilancia	1
Peso lordo	\$GRS	Peso lordo	3.5
Tara	\$TAR	Tara	1.5
Unità di mis. attuale	\$UNT	Unità di mis. attuale	g
Peso netto	\$NET	Peso netto	2.0
Peso medio pezzi	\$APW	Peso medio pezzi	0.35
Unità di mis. peso medio pezzi	\$APU	Unità di mis. peso medio pezzi	g
Numero pezzi rif.	\$REF	Riferimento	10
PCS(Quantità)	\$PCS	Numero pezzi posizionati	15
Nome Articolo	\$ANA	Nome dell'articolo	U-Stahl 10X15
Numero Articolo	\$ANU	Numero Articolo	221365/7
Articolo ID1	\$AI1	Articolo ID1	12345
Articolo ID2	\$AI2	Articolo ID2	67890

80

ID1	\$ID1	ID1 (Cliente)	AIMa Systems
ID2	\$ID2	ID2 (Ordine)	220703
ID3	\$ID3	ID3 (Lotto)	17
Data	\$DAT	Data	21.05.03
Ora	\$TIM	Ora	11:52:17
Target	\$TGT	Peso target	2123.5
Tol -	\$TOM	Tolleranza negativa	10
Unità di Tol-	\$TMU	Unità della tolleranza negativa	%
Tol +	\$TOP	Tolleranza positiva	123.4
Unità di Tol+	\$TPU	Unità della tolleranza positiva	%
Deviazione	\$DEV	Differenza rispetto al target di peso o al numero pezzi	- 1,5 - 4
N. consecutivo	\$CNO	Numero consecutivo	23
Peso del fattore	\$CUW	Peso del fattore	13
Unità del fattore	\$CUU	Unità del fattore	BRT
Somma totale netto	\$ACN	Somma totale netto	7500.4
Somma totale lordo	\$ACG	Somma totale lordo	7825.2
Somma totale pezzi	\$ACP	Somma totale pezzi	2345
Somma totale lotti	\$ACL	Somma totale lotti	214

Nota:

- Vi è sempre uno spazio vuoto tra il valore e l'unità.
- Se non è disponibile una variabile (per esempio: \$APW in modalità di pesata), verrà inserito il testo "n/a".

Inserimento di codici controllo nei testi liberi:

I codici di controllo in genere sono inseriti come codice esadecimale. Il formato è sempre **\xx**, dove xx sta per valore esadecimale.

Valore esadec.	Significato	Input
01	SOH (comando di inizio per stampanti specifiche)	\01
02	STX (comando di inizio per stampanti specifiche)	\02
03	ETX (comando di inizio per stampanti specifiche)	\03
04	EOT (comando di inizio per stampanti specifiche)	\04
0A	Avanzamento linea	\0A
0C	Avanzamento carta	\0C
0D	Tasto di ritorno	\0D
1B	ESC	\1B

Nota:

Questo è solo un elenco delle sequenze usate più frequentemente. Tutte le sequenze disponibili sono ricavabili da qualunque tabella ASCII.

6.4 Istruzioni per la pulizia

Prima di pulire la bilancia, scollegarla dalla presa di corrente!

Utilizzare un panno umido (non usare acidi, alcali o solventi aggressivi).

La pulizia con acqua è consentita solo su bilancia dotate di protezione IP65.

Se altamente contaminati, il piatto di pesata, la capottina protettiva (se inclusa) e i piedini regolabili devono essere rimossi e puliti separatamente.

Una volta rimosso il piatto di pesata, evitare di usare oggetti solidi per pulire sotto il supporto del piatto!

Rispettare le regole aziendali interne e le norme settoriali specifiche per l'intervallo tra una pulizia e l'altra e i detergenti consentiti.

7 *Specifiche tecniche, interfacce e accessori*

Questo capitolo include le specifiche tecniche della bilancia, informazioni riguardanti gli standard e le direttive, e una lista degli accessori disponibili.

7.1 Caratteristiche generali e componenti

Applicazioni	<p>Pesata</p> <p>Conteggio pezzi / Conteggio pezzi con seconda bilancia</p> <p>Somma pesate e conteggi pezzi (anche con 2° bilancia)</p> <p>Pesata e conteggio pezzi fino a un valore di arrivo (anche con 2° bilancia) (Dosaggio)</p> <p>Pesata di controllo e conteggio (con Totalizzazione) (anche con 2° bilancia)</p> <p>Unità libera</p> <p>Pesata media</p> <p>Banca dati</p>
Impostazioni	<p>5 unità di misura</p> <p>Modalità somma per la definizione del riferimento (conteggio pezzi)</p> <p>Ottimizzazione automatica del riferimento (conteggio pezzi)</p> <p>Adattamento alle vibrazioni</p> <p>Adattatore di pesata</p> <p>Funzione Tara automatica</p> <p>Correzione azzeramento automatico</p> <p>Spegnimento per risparmio energetico</p> <p>Retroilluminazione</p> <p>Salvataggio automatico di tare e valori dello zero</p>
Display	Display a matrice attiva di punti, 35 mm di altezza, retroilluminato con CFL (235 x 64 pixel)
Interfaccia	<p>3 interfacce RS232C integrate (per specifiche, v. Capitolo 7.3)</p> <p>Interfaccia PS2 per tastiera e lettore codici a barre</p> <p>Interfacce opzionali disponibili (collegamento a due bilance Ethernet, USB e Analogico)</p>
Condizioni ambientali	La precisione della bilancia è garantita entro i seguenti valori:

Campo	Piastrina estensimetrica (SG)	MonoBloc (MB)
Campo temperatura:	-10 ... +40 °C / 14 ... 104 °F	+10 ... +30 °C / 50 ... 86 °F
Umidità relativa aria:	15 ... 85 % (senza condensa)	15 ... 85 % (senza condensa)
Capacità sovratensione:	II	II
Livello inquinamento:	2	2

Alimentazione Collegamento diretto con la rete AC (cavo con spina specifica del paese di destinazione)
100-250 VAC / 47 – 63Hz / 0,3A

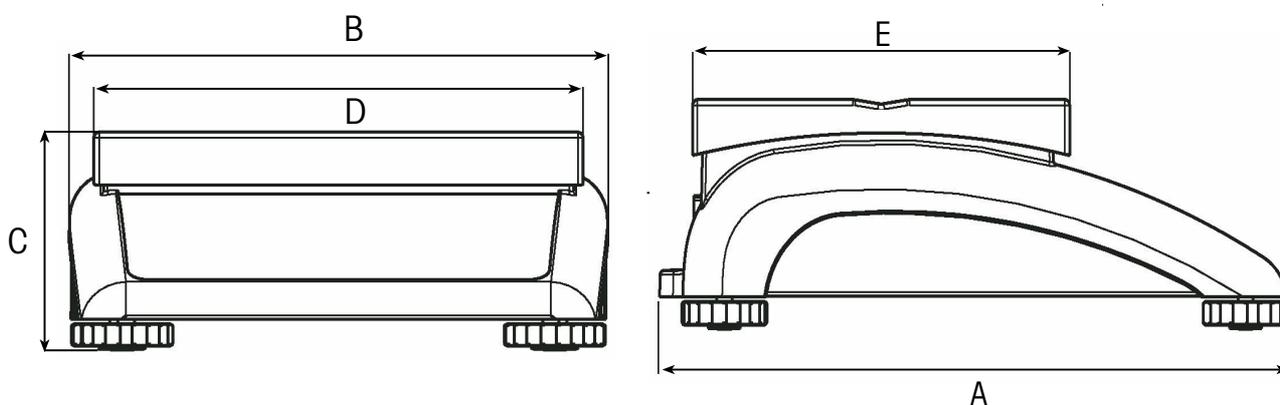
Collegamento per funzionamento a batteria:
18 VDC / 0,6A

Peso complessivo		Estensimetro	MonoBloc
	Piattaforma piccola: bilancia a tensione di linea:	4.6 kg	4.7 kg
	bilancia AccuPac:	5.2 kg	5.3 kg
	Piattaforma grande: bilancia a tensione di linea:	8.2 kg	10.5 kg
	bilancia AccuPac:	8.8 kg	11.1 kg

Protezione IP IP43

Contenuto confezione standard Bilancia completa (terminale e piattaforma di pesata assemblati)
Manuale di istruzioni

7.2 Dimensioni



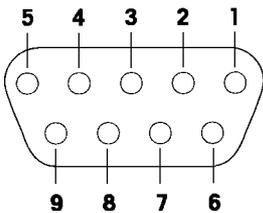
	A	B	C*	D	E
Piattaforma piccola (XS)	335	265	110	165	165
Piattaforma piccola (SM)	335	265	110	240	200
Piattaforma grande (LA)	370	360	115	350	240

Tutte le misure sono espresse in millimetri

* con piedini regolabili completamente avvitati

7.3 Specifiche tecniche dell'interfaccia

La bilancia è dotata di un'interfaccia a controllo di tensione EIA RS-232C (CCITT V24/V.28) di serie. La lunghezza massima del cavo è di 15 m. Tutte le interfacce sono connettori femmina D-sub a 9 pin. Le istruzioni per configurare le interfacce sono contenute nel Capitolo 5.9.

Interfaccia		1 (di serie)	2 (di serie)	3 (di serie)	opzionale
Tipo		RS232C	RS232C	RS232C	Analogica
Assegnazione Pin 	Pin 1	---	---	---	+ Eccitazione (+8.2V)
	Pin 2	TxD	TxD	TxD	Polo +
	Pin 3	RxD	RxD	RxD	Scudo
	Pin 4	---	---	---	Polo -
	Pin 5	GND	GND	GND	- Eccitazione (GND)
	Pin 6	---	---	---	---
	Pin 7	---	---	CTS	Segnale +
	Pin 8	---	---	RTS	Segnale -
	Pin 9	VCC	VCC	VCC	---

TxD: Trasmetti dati

RxD: Ricevi dati

GND: Segnale terra

VCC: Alimentazione +5V

Specifiche tecniche per opzione "analogica":

Convertitore A/D (opzione 'analogica')	Cella di carico (il ponte di pesata deve essere collegato all'opzione analogica)
Risoluzione (approvata): 7000 e	Alimentazione: 8,2 V
Risoluzione (non approvata): 300.000 d	Impedenza: 80 -1000 R
Segnale in entrata (approvato): 1,3 μ V/e	Segnale in uscita: 2 mV/V

7.4 Accessori

	Codice articolo
Display ausiliario RS-PD/PASM	21302875
Cavo RS232 per display ausiliario 1,8m (parallelo m/m D-Sub a 9pin)	21302921
Capottina protettiva per bilancia con piattaforma piccola	21203207
Capottina protettiva per bilancia con piattaforma grande	21203206
Dispositivo antifurto	00229175

84

Stampante "Sprinter 1", versione EURO	21253399
Stampante "Sprinter 1", versione UK	21253745
Stampante "Zebra LP 2844"	22009327
Stampante "Zebra LP 2824"	22009328
Cavo RS232 per stampante "Sprinter 1" 1.8 m (D-Sub a 25/9-pin, m/m, modem nullo)	21253677
Cavo RS232 per "Zebra LP...." 1.8 m (D-Sub a 9/9-pin, m/m, modem nullo)	21252588
Cavo RS232 per 2° bilancia 1.8 m (D-Sub a 9-pin, m/m, modem nullo)	21252588
Cavo RS232 per PC 1.8 m (parallelo m/f D-Sub a 9pin)	00410024
Scatola Relé LC-I/O	21202217
Tastiera in miniatura PS2 (Versione USA)	21900944
Capottina protettiva per tastiera in miniatura PS2	21900945
Letto di codici a barre PS2 (con cavo Y per la connessione alla tastiera PS2)	21900881

7.5 Comandi interfaccia

La bilancia può essere configurata, azionata e messa in comunicazione con un PC tramite l'interfaccia RS232C (o un'interfaccia Ethernet e/o USB), ovvero vengono trasmessi dati a un PC.

7.5.1 Prerequisiti

Affinché la comunicazione tra la bilancia e il PC riesca, è necessario soddisfare i seguenti requisiti::

- La bilancia deve essere collegata all'interfaccia RS232C del PC tramite l'apposito cavo.
- L'interfaccia della bilancia deve essere impostata in modalità "Dialogo" (vedi Capitolo 5.9.1).
- Il PC deve disporre di un programma per terminali (per es. "Hyper Terminal").
- I parametri di comunicazione quali protocollo, bit, parità e velocità trasferimento dati devono essere impostati utilizzando gli stessi valori sia nel programma per terminali, sia nella bilancia (vedi Capitolo 5.9.3).

7.5.2 Elenco comandi SICS

La bilancia è compatibile con il blocco di comandi interfaccia standard Mettler Toledo (**MT-SICS**). L'insieme dei comandi SICS usati comprende comandi di "Livello 0", "Livello 1" e alcuni comandi di "Livello 2". Informazioni dettagliate sui comandi interfaccia sono disponibili nel manuale "MT SICS Reference Manual" (Codice 705184, disponibile solamente in inglese).

Note:

- Ogni riga di comando deve concludersi con **<CR>** **<LF>** (che equivalgono a "Invio" sulla tastiera del PC). Il comando viene eseguito immediatamente. Per correggere una riga, è necessario riscriverla da capo.
- Per comandi con parametri, il simbolo "_" indica uno spazio vuoto e, negli esempi forniti, serve unicamente a rendere più comprensibile la sintassi.

- Per comandi che richiedono parametri di testo è necessario inserire le virgolette, in quanto indicano alla bilancia che racchiudono una stringa di testo e non un altro parametro.

Segue una lista dei comandi MT-SICS previsti:

I0	Richiedi tutti i comandi MT-SICS attuati.
I1	Richiedi il livello di MT-SICS e le versioni di MT-SISCS.
I2	Richiedi i dati della bilancia.
I3	Richiedi la versione del software della bilancia.
I4	Richiedi il numero di serie.
S	Invia il valore di peso stabile.
SI	Invia subito il valore di peso indipendentemente dalla stabilità della bilancia.
SIR	Continua a inviare valori di peso indipendentemente dalla stabilità della bilancia.
Z	Azzerla la bilancia.
ZI	Azzerla subito la bilancia indipendentemente dalla sua stabilità.
@	Ripristina le condizioni della bilancia dopo l'accensione ma senza azzerarla.
D	Inserisci una stringa di testo nel display della bilancia (per es. D_ "testo").
DW	Ritorna alla schermata di peso dopo l'attuazione del comando D.
K	Configura controllo tasti.
SR	Invia il peso stabile corrente e successivamente a ogni variazione di peso uguale o superiore al valore preimpostato (per es. SR_10,00_g).
T	Tara la bilancia.
TA	Richiedi o predefinisce la tara.
TAC	Azzerla la tara.
TI	Tara subito indipendentemente dalla stabilità del valore corrente.
C2	Inizia calibrazione.
I10	Richiedi o imposta l'ID della bilancia.
I11	Richiedi il tipo di bilancia.
DAT	Richiedi o imposta la data sulla bilancia.
P100	Stampa testo (per es. P100_ "testo").
P101	Stampa il peso stabile corrente.
P102	Stampa il valore di peso corrente indipendentemente dalla stabilità della bilancia.
PWR	Accendi/spegni bilancia.
ST	Invia peso stabile dopo aver premuto il tasto «  ».
TIM	Richiedi o imposta l'ora sulla bilancia.
SU	Invia il peso stabile con l'unità visualizzata al momento.
SIU	Invia subito il peso con l'unità visualizzata al momento, indipendentemente dalla stabilità della bilancia.
SIRU	Invia subito il peso con l'unità visualizzata al momento e ripeti.
SRU	Invia il peso stabile con l'unità visualizzata al momento e ripeti in caso di variazione di peso uguale o superiore al valore preimpostato.

86

Oltre ai comandi standard MT-SICS, Smart Count è dotato anche dei seguenti comandi per l'utilizzo della bilancia:

- M01 Richiedi o imposta la modalità di pesata (Setup Visione → BILANCIA → Filtro → Processo': Capitolo 5.4.6).
- M01 Richiedi la modalità di pesata.
 - M01_0 Imposta la modalità di pesata su "Universale".
 - M01_1 Imposta la modalità di pesata su "Dosaggio".
- M03 Richiedi o imposta l'Azzeramento automatico (Setup Visione → BILANCIA → Azzeramento → Azzeramento automatico': Capitolo 5.4.4).
- M03 Richiedi la modalità Azzeramento automatico.
 - M03_0 Disattiva "Azzeramento automatico".
 - M03_1 Attiva "Azzeramento automatico".
- M09 Richiedi o imposta il contrasto sul display (Setup Visione → TERMINALE → Apparecchio → Contrasto': Capitolo 5.6.3)
- M09 Richiedi il contrasto sul display.
 - M09_x Imposta il contrasto sul display a x%, dove x può assumere un valore compreso tra 0 e 100.
- M10 Richiedi o imposta la grandezza della schermata di peso (Setup Visione → TERMINALE → Apparecchio → Schermata di peso': Capitolo 5.6.5).
- M10 Richiedi la grandezza della schermata di peso.
 - M10_0 Seleziona la schermata di peso piccola.
 - M10_1 Seleziona la schermata di peso grande.
- M11 Richiedi o imposta lo stato della suoneria (Setup Visione → TERMINALE → Apparecchio → Suoneria': Capitolo 5.6.7).
- M11 Richiedi lo stato della suoneria.
 - M11_0 Disattiva la suoneria.
 - M11_1 Attiva la suoneria.
- M14 Richiedi o imposta la lingua (Setup Visione → TERMINALE → Apparecchio → Lingua': Capitolo 5.6.1).
- M14 Richiedi l'impostazione della lingua.
 - M14_x Imposta la lingua sul valore x, dove x può essere:
 - 0 = Inglese
 - 1 = Tedesco
 - 2 = Francese
 - 3 = Spagnolo
 - 4 = Italiano
 - 7 = Inglese americano
- M16 Richiedi o imposta lo stato di sleep (Setup Visione → TERMINALE → Apparecchio → Sleep': Capitolo 5.6.2)
- M16 Richiedi lo stato di "Sleep".
 - M16_x Imposta lo stato di "Sleep" sul valore x, dove x può essere:
 - 0 = Spento
 - 1 = 1 minuto
 - 2 = 3 minuti
 - 3 = 5 minuti
- M19 Richiedi il peso di regolazione.

- M21 Richiedi o imposta "Unità1" ('Setup Visione → BILANCIA → Display': Capitolo 5.4.2) e l'unità di visualizzazione.
- M21 Richiedi "Unità1" e unità di visualizzazione.
- M21_Des_x Imposta l'unità "Des" sul valore x, dove
- | | |
|-------------------|--------|
| Des: | x: |
| 0 = Unità 1 | 0 = g |
| 1 = Unità visual. | 1 = kg |
| 2 = t | |
| 7 = lb | |
| 8 = oz | |
- PW Richiedi o imposta il valore del Peso Medio Unitario.
- PW Richiedi il valore del Peso Medio Unitario.
- PW_val_unit Imposta il valore del Peso Medio Unitario.
- Esempio: PW 100,0 g
- I31 Richiedi o definisci l'intestazione per i tabulati.
- I31_x Richiedi la stringa per la riga di intestazione x.
- I31_x_"testo" Definisci il testo per una riga di intestazione specifica, dove:
- | | |
|-------|---|
| x | 1-5 |
| testo | Stringa costituita da un massimo di 24 caratteri. |
- Esempio:
- | | |
|--------|-------------------------|
| I31_1_ | "Mettler Toledo GmbH" |
| I31_2_ | "Heuwinkelstrasse" |
| I31_3_ | "CH-8606 Naenikon" |
| I31_4_ | "Telefono 01/944 22 11" |
| I31_5_ | "Internet www.mt.com" |
- SWU Cambia l'unità visualizzata da "Unità1" a "Unità2" e viceversa.
- PRN Avvia una stampata del peso stabile o del numero di pezzi corrente.
- ICP Configura una stampata personalizzata ('Setup Visione → COMUNICAZIONI → Definisci Stringa').
- ICP_? Inviare questo comando per ricevere una risposta dalla bilancia con dettagli su come utilizzare il comando ICP MT-SICS.
- SIH Invia subito il peso corrente visualizzato in modalità di controllo, ovvero a una risoluzione maggiore, indipendentemente dalla stabilità della bilancia.

SNS Consente di passare da Bilancia 1 a Bilancia 2 e viceversa..

SNS x Verrà controllata la bilancia x (1 o 2)

RST Riavvio della bilancia.

RST La bilancia viene riavviata.

CU Trasferisce l'unità del cliente, incluso il valore

CU S Valore Unità Risultato a valore stabile

CU D Valore Unità Risultato a valore instabile

Esempio:

CU S 200 metri

AMR Disponibile solo su bilance con memoria alibi opzionale. Questo comando consente all'utente di inviare i dati salvati nella memoria alibi, a un pc.

Esempio:

AMR ALL Trasmette tutti i dati

AMR LAST Trasmette gli ultimi record di dati (ovvero i più recenti)

AMR FIRST Trasmette i primi record di dati (ovvero i più vecchi)

AMR ID 1000 2000 Trasmette i record di dati con numeri (increment. cost.) da 1000 a 2000

AMR DT 06.02.03 Trasmette record di dati dal 6. 2. 2003

AMR TM 08:00:00 09:00:00 Trasmette record di dati archiviati dalle 08:00 alle 09:00

AMR S 2 Trasmette record di dati della seconda bilancia

AMR N 1 2 Trasmette record di dati relativi al peso netto da 1 a 2 [unità corrente]

AMR T 0.1 0.2 Trasmette record di dati relativi alla tara da 0.1 a 0.2 [unità corrente]

AMR PT 1 Trasmette solo record di dati con pesi pre-tara.

AMR AUX A Trasmette tutti i record di dati con campo ausiliario che inizia per 'A'

AMR SEP ";" Posiziona il carattere di separazione ';' tra i record di dati

I comandi che iniziano con AMR ID, e quelli che seguono, possono essere riuniti in un'unica riga di comando:

AMR ID 100 200 DT 01.05.2003 31.05.2003 TM 8:00:00 9:00:00 S 2 N 1 3 T 0.5 1 PT 1 AUX B

La risposta contiene sempre i dati seguenti, separati tra loro da uno spazio:

AMR B Incr.N. Data Ora Netto Tara [P]T Campo ausiliario bilancia<CR><LF>

AMR A Comando eseguito, ovvero la trasmissione è completata

AMR L Parametro errato, ovvero il numero incrementale è uguale a 0 o è superiore al record più alto.

AMR I Comando momentaneamente non eseguibile (nessuna memoria alibi, bilancia occupata ecc.)

Nota: AMR FIRST e AMR LAST trasmettono solo una riga. Quindi vi sarà una 'A' anziché una 'B':

AMR A Incr.N. Data Ora Netto Tara [P]T Campo ausiliario bilancia <CR><LF>

7.6 Dichiarazione di conformità

Noi, **Mettler-Toledo (Albstadt) GmbH, Unter dem Malesfelsen 34, D-72458 Albstadt** dichiariamo sotto nostra unica responsabilità, che il prodotto

Viper Smart dal numero di serie 2511380,

a cui si riferisce questa dichiarazione, è conforme ai seguenti standard e direttive:

Direttiva	Standard applicabile
Relativa alle apparecchiature elettriche destinate all'utilizzo entro determinati limiti di tensione (73/23/CEE; emendata dalla direttiva 93/68/CEE)	EN61010-1 (Norme di sicurezza)
Relativa alla compatibilità elettromagnetica (89/336/CEE; emendata dalla direttiva 93/68/CEE; 92/31/CEE)	EN61326-1
Relativa agli strumenti di pesatura non automatici (90/384/CEE; emendata dalla direttiva 93/68/EEC) ¹⁾	EN45501 ¹⁾ (Aspetti metrologici) 

¹⁾ Applicabile solo alle bilance omologate (approvate/testate con certificato n. T5508 per bilance con celle estensimetriche, T5627 per bilance con celle "MonoBloc").

Albstadt, luglio 2002



Roland Schmider, Direttore Generale

Mettler-Toledo GmbH



Heiko Carls, Responsabile Qualità

Avvertenza importante per gli strumenti di pesatura testati nei paesi della Comunità Europea

Gli strumenti di pesatura testati nella sede di produzione recano un'etichetta con questo marchio sulla confezione e un adesivo verde con una "M" sulla targhetta descrittiva. Possono essere messi subito in funzione.



Gli strumenti di pesatura che vengono sottoposti a due serie di test sono privi della "M" verde sulla targhetta descrittiva e recano questo marchio di identificazione sull'etichetta della confezione. La seconda serie di test deve essere effettuata da un centro autorizzato Mettler Toledo o dalle autorità per i pesi e le misure. Si prega di contattare la filiale Mettler Toledo.

La prima serie di test è stata eseguita presso lo stabilimento e comprende tutti i test previsti da EN45501-8.2.2.

Qualora la legislazione locale dei singoli paesi limiti il periodo di validità della certificazione, l'operatore della bilancia dovrà provvedere tempestivamente al rinnovo della stessa.

USA/Canada

In base alle prove a cui è stato sottoposto, si è rilevato che questo apparecchio è conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe A secondo il Punto 15 delle norme FCC e le norme sull'interferenza radio del Ministero delle Comunicazioni canadese. Questi limiti sono stati concepiti per fornire una protezione adeguata contro interferenze dannose quando l'apparecchio viene utilizzato in ambito commerciale. Questo apparecchio genera, impiega e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non è installato e utilizzato seguendo il manuale di istruzioni, può causare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Il funzionamento di questo apparecchio in zone residenziali può facilmente causare interferenze dannose; in questo caso all'utente verrà richiesto di eliminare le interferenze a proprie spese.

Cet appareil a été testé et s'est avéré conforme aux limites prévues pour les appareils numériques de classe A et à la partie 15 des règlements FCC et à la réglementation des radio-Interférences du Canadian Department of Communications. Ces limites sont destinées à fournir une protection adéquate contre les interférences néfastes lorsque l'appareil est utilisé dans un environnement commercial. Cet appareil génère, utilise et peut radier une énergie à fréquence radioélectrique ; il est en outre susceptible d'engendrer des interférences avec les communications radio, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du mode d'emploi. L'utilisation de cet appareil dans les zones résidentielles peut causer des interférences néfastes, auquel cas l'exploitant sera amené à prendre les dispositions utiles pour palier aux interférences à ses propres frais.

Index**2**

2 bilance 45

A

Accessori 83
 allarme peso lordo 22
 AltaRis- tasto funzione 59
 attributi singoli degli articoli 21
 azzeramento 10
 azzeramento automatico 47

B

barra 32
 batteria 9
 bilancia 2 29
 bilancia a più campi 47
 bilancia ausiliaria 29, 58, 70
 bilancia bulk 29, 58, 66, 70
 bilancia di riferimento 29, 58, 66, 70
 bypass 70

C

calibrazione 46
 campionatura 19
 campione automatico 52
 Campione/Tara 50
 campo di pesata 12
 campo fine 32
 cancellazione automatica PMU 53
 cancellazione automatica tara 47
 codice articolo 18
 collegamento lettore codici a barre 71
 collegamento tastiera 71
 Comandi interfaccia 84
 comunicazioni 29, 65, 66, 68, 69
 configurazione tasti funzione 57
 contrasto 62
 criterio di ricerca 54

D

data 28
 data e ora 10, 63
 database 54
 database di articoli 17
 determinazione del peso di riferimento 16
 dialogo 66
 display 10, 30, 34
 dosaggio 31, 58
 dosaggio/pesata di controllo nominale 20

E

Elenco comandi SICS 84

F

fattore 33
 funzione salva come articolo 22
 funzione sleep 62, 86

G

grandezza visualizzazione del peso 63

H

Handsfree 50
 handshake 68

I

I/O digitale 68
 identificazione 59
 identificazione articoli 19
 impostazioni modalità 65
 impostazioni vibrazione 48, 53, 55, 57
 interfaccia 15, 25, 29, 30
 inverti 59, 62

L

limite inferiore dosaggio/pesata di controllo 20
 limite inferiore peso pezzo 19
 limite superiore dosaggio/pesata di controllo 20
 limite superiore peso pezzo 19
 limite tol- 56
 limiti di tolleranza 31, 32
 lingua 11, 61

M

memoria di tara 47
 Messaggi di errore 77
 modalità conteggio pezzi 58
 modalità di pesata 58
 modalità immissione veloce 16
 Modalità invio 56

N

nome articolo 18
 nome articolo 18
 nome articolo 19
 numero consecutivo 59
 numero di riferimento 58
 numero seriale 75

O

Opzione ETHERNET 69, 70
 ora 28
 ottimizzazione automatica del riferimento 27
 ottimizzazione manuale del riferimento 27
 ottimizzazione manuale riferimento 58
 ottimizzazione peso pezzo 19
 ottimizzazione riferimento 27

P

parità 68
 password 36, 37, 54, 64
 percentuale di precisione 27, 28
 pesata di controllo 32, 56, 58
 pesata fattore/unità 33
 pesata fattore/unità 58

92

pesata media	34
pesata media	58
peso continuo	66
peso di riferimento	24
peso finale	32
peso lordo	15, 28, 58
peso medio	35
peso medio del pezzo	16
peso medio unitario	19, 27, 28, 53, 58
peso minimo campione	27
peso minimo di riferimento	52
prompt utente	50
prompt utente specificato dall'utente	50
pulsante tara	47

R

riferimento	24
rilevatore di stabilità	12
ripristina	49, 61, 64, 69, 76
risoluzione	34, 46, 47

S

salva come articolo	59
scheda riassuntiva	31
Schede esemplificative	79
secondo display	66
somma	30, 58
somma di controllo	68
somma totale lordo	20
somma totale lotti	21
somma totale netto	20
somma totale pezzi	21
spina del cavo di alimentazione	9
stampa finale	75, 76
stampante	15, 25
suoneria	56, 63

T

tara	13, 14
tara articolo	19
tara automatica	47
tara consecutiva	47
tara in memoria	58
tara multipla	58
tara per addizione	58
tara predefinita	14, 16
tara preimpostata	58
Tara/Campione	50
taratura automatica	24
tasto Conta	25
tasto funzione	58
tasto funzione vuoto	59
tasto Info/Aiuto	28, 59
tasto Peso	25
tempo di spegnimento	60
test display	75
test tastiera	74
tolleranza negativa	32
tolleranza positiva	32

U

unità - passaggio Unità1 / Unità2	59
---	----

V

velocità baud	68
visualizza precisione	53
voce	59, 61, 62, 63
voce alta risoluzione	60
voce data	60
voce numero consecutivo	60
voce ora	60
voce percentuale di precisione	60
voce peso lordo	60
voce vuota	60

Il servizio di assistenza METTLER TOLEDO assicura la qualità e la precisione degli strumenti di pesatura METTLER TOLEDO per gli anni a venire. Contattare la nostra sede più vicina per informazioni sulle modalità di assistenza.



Soggetto a modifiche tecniche.
Stampato su carta prodotta al 100% in assenza di cloro,
quale nostro contributo alla salvaguardia dell'ambiente.

© Mettler-Toledo GmbH 2003 22009313B Stampato in Germania 1003/2.15

Mettler-Toledo (Albstadt) GmbH, U. d. Malesfelsen 34, D-72458 Albstadt
Tel. +49-7431 14-0, Fax +49-7431 14-371, Internet: <http://www.mt.com>